

JOHN DEERE
WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

**Cortacésped ancho
1600 Turbo**

OMTCU16064 A2

MANUAL DEL OPERADOR



JOHN DEERE

⚠ ADVERTENCIA: Los gases de escape de motores diesel y algunos de sus constituyentes contienen sustancias químicas que el estado de California sabe son cancerígenas, causan defectos congénitos u otros problemas reproductivos.

Advertencia acerca de la propuesta 65 de California

Versión para los Estados Unidos de Norteamérica
Impreso en EE.UU.



INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir un producto John Deere

Apreciamos tenerle como cliente y le deseamos muchos años de uso satisfactorio y seguro de la máquina.

Utilización del manual del operador

Este manual es una parte importante de la máquina y debe permanecer con la máquina cuando se venda.

Leer el manual del operador ayudará al operador y a terceros a evitar lesiones personales o daños a la máquina. La información suministrada en este manual proporcionará al operador el método más seguro y efectivo de utilización de la máquina. Saber cómo manejar esta máquina de manera correcta y segura permitirá al operador formar a terceros sobre cómo manejarla.

Si se tiene un accesorio, usar la información sobre funcionamiento y seguridad en el manual del operador del accesorio así como el manual del operador de la máquina para usar el accesorio de forma segura y correcta.

Este manual y los símbolos de seguridad ubicados en la máquina también están disponibles en otros idiomas (ponerse en contacto con el concesionario John Deere para realizar pedidos).

Las secciones en el manual del operador están colocadas en un orden específico para ayudar a entender los mensajes de seguridad y aprender el uso de los controles para poder poner en marcha esta máquina de manera segura. También se puede usar este manual para responder a cualquier pregunta específica sobre el funcionamiento o el mantenimiento. Un índice al final de este libro permitirá encontrar la información necesaria rápidamente.

La máquina que se muestra en este manual puede diferir un poco de la del operador, pero será lo suficientemente similar para ayudarlo a entender las instrucciones.

Los lados DERECHO e IZQUIERDO se determinan mirando en la dirección en que se desplaza la máquina cuando se avance. Una flecha discontinua (----->) indica que el artículo en referencia está oculto.

Antes de entregar la máquina, el concesionario realiza una inspección previa a la entrega para asegurar un rendimiento óptimo.

Mensajes especiales

El manual del operador contiene mensajes especiales que señalan situaciones de peligro potenciales, daños a la máquina e información sobre mantenimiento. Leer atentamente toda la información para evitar lesiones y daños a la máquina.



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Este símbolo y texto representan peligros potenciales o la muerte del operador o terceras personas que pueden ocurrir si se ignoran los riesgos o procedimientos.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Este texto se usa para informar al operador de las acciones o condiciones que pueden causar daños a la máquina.

NOTA: La información general que se proporciona a través del manual puede ayudar al operador en el funcionamiento o en el mantenimiento de la máquina.

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Registro de los números de identificación

Cortacésped ancho

1600 Turbo PIN (TC1600T010001 -)

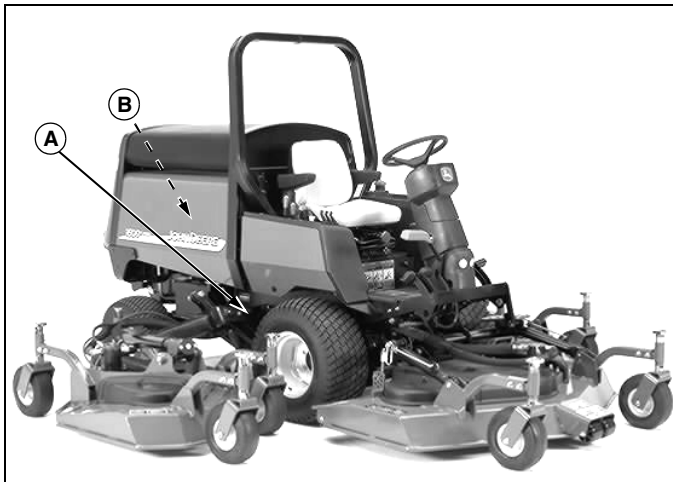
Si es necesario ponerse en contacto con un centro de mantenimiento autorizado para obtener información sobre el mantenimiento, se deben proporcionar siempre el modelo del producto y los números de identificación.

Será necesario localizar los números de identificación del producto. Anotar la información en los espacios que se ofrecen a continuación.

FECHA DE COMPRA:

NOMBRE DEL CONCESIONARIO:

TELÉFONO DEL CONCESIONARIO:



MX10674

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO (A):

NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR (B):

TABLE OF CONTENTS

Seguridad	1
Funcionamiento de la máquina	11
Funcionamiento de la plataforma de corte	24
Piezas de repuesto	28
Intervalos de mantenimiento	29
Lubricación de mantenimiento.....	30
Mantenimiento del motor	34
Mantenimiento de la transmisión.....	47
Mantenimiento de la dirección y los frenos	53
Mantenimiento de la plataforma de corte	54
Mantenimiento del sistema eléctrico	62
Mantenimiento Varios.....	65
Resolución de problemas	70
Almacenamiento.....	73
Especificaciones.....	75
Garantía.....	76
Index.....	82

Toda la información, las ilustraciones y especificaciones de este manual están basadas en la información más reciente en el momento de la publicación. Se reserva el derecho de hacer cambios de última hora sin notificación.

COPYRIGHT© 2002

Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and Consumer Equipment Division

Reservados todos los derechos.

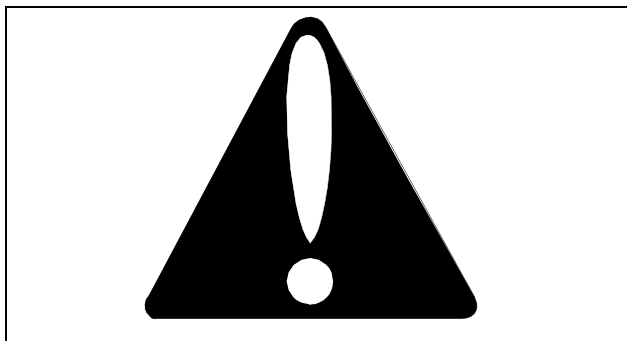
Ediciones previas

COPYRIGHT© 2001

EspañolOMTCU16064 A2

SEGURIDAD

Interpretación de las etiquetas de seguridad de la máquina



Safety-Alert Symbol

Las etiquetas de seguridad de la máquina mostradas en esta sección se encuentran en áreas importantes de la máquina para señalar posibles peligros de seguridad.

En las etiquetas de seguridad de la máquina, las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN aparecen junto con los símbolos de alerta de seguridad. PELIGRO indica los riesgos más graves.

El manual del operador también explica cualquier peligro potencial cuando sea necesario con mensajes de seguridad especiales identificados con la palabra PRECAUCIÓN y el símbolo de alerta de seguridad.

PRECAUCIÓN



MX10674

EVITAR LESIONES

- No poner en marcha el cortacésped si los protectores se han extraído.
- Mantener los pies y las manos alejados.
- Mantenerse alejado de las piezas impulsadas mecánicamente.

ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO

- Apagar el motor y quitar la llave.
- Bajar o asegurar el cortacésped en la posición elevada con la articulación de mantenimiento.

ADVERTENCIA



MX10674

Superficie caliente

PRECAUCIÓN



MX10674

EVITAR LESIONES

- Formación del operador requerida.
- Leer el manual del operador.
- Conocer todos los controles.
- Mantener los protectores en su lugar.
- Mantener en buen estado todos los dispositivos de seguridad.
- Mirar hacia atrás antes de retroceder.
- Mantener a todas las personas a una distancia segura.

SEGURIDAD

- Mantenerse alejado de las piezas impulsadas mecánicamente.
- No poner en funcionamiento la máquina donde pueda volcar.
- No llevar pasajeros.
- La estructura de protección contra vuelcos (ROPS), debe estar instalada a menos que lo impida una operación con espacio libre limitado.
- Usar el cinturón de seguridad a menos que se ponga la máquina en marcha sin la ROPS.
- Antes de salir de la máquina:
 - Parar el motor - Accionar el freno de estacionamiento - Extraer la llave

ADVERTENCIA



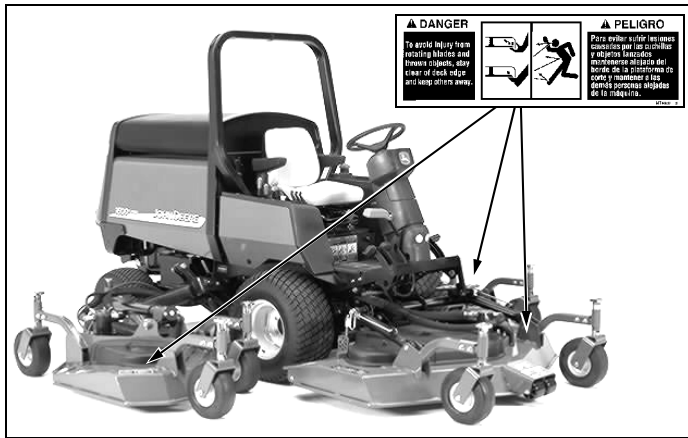
MX10674

Para evitar lesiones durante el transporte, mantener el accesorio delantero abajo y evitar las curvas cerradas con los accesorios laterales en la posición de transporte.

Para prevenir lesiones, evitar las paradas rápidas y reducir la velocidad en las pendientes.

Transmisión a las cuatro ruedas. Para evitar lesiones por aplastamiento, no poner en marcha sólo con un eje levantado.

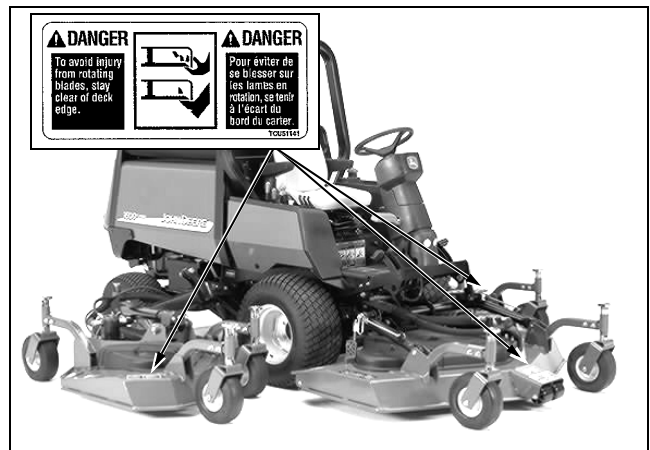
PELIGRO



MX10674

Para evitar las lesiones ocasionadas por las cuchillas giratorias y los objetos que salen despedidos, mantenerse alejado del borde de la plataforma de corte y mantener alejados a terceros.

PELIGRO



MX10674

Para evitar las lesiones causadas por las cuchillas giratorias, mantenerse alejado del borde de la plataforma.

SEGURIDAD



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los estatutos que aplican multas severas por falsificar los controles de emisión se aplican según la localidad del usuario.

La garantía sobre las emisiones que se describe en la garantía se refiere únicamente a los motores comercializados por John Deere que han sido certificados por la Agencia de protección del medio ambiente de los Estados Unidos (EPA) y/o por el Consejo de recursos del aire de California (CARB); y utilizados en los Estados Unidos en equipos móviles todo terreno (autopropulsados o portátiles/transportables¹). La existencia de una etiqueta de emisiones como la que se muestra indica que el motor ha sido certificado por la EPA o la CARB. Las garantías EPA y CARB se aplican únicamente a motores que tengan la etiqueta de certificación pegada en el motor y que se hayan comercializado según lo descrito anteriormente en las áreas geográficas regidas por dichas agencias.

NOTA: El porcentaje de hp (kW) en la etiqueta de certificación de las emisiones especifica el total de hp/kW del motor, cuyo volante recibe energía sin utilización del ventilador. La mayor parte de las aplicaciones no van tener el porcentaje de hp/kW del vehículo anunciado.

Etiqueta de certificación

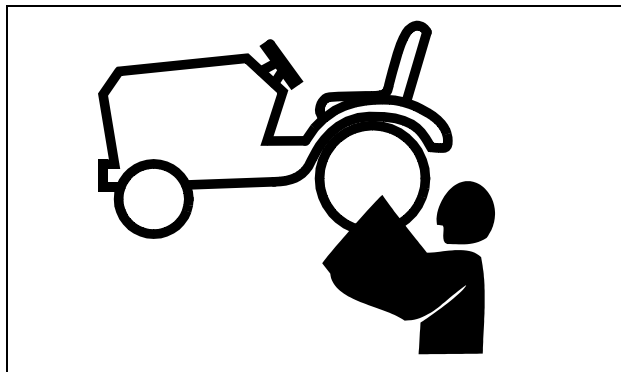
Su producto ha sido probado y evaluado por el fabricante y se ajusta a las especificaciones de seguridad de la Normativa estándar Americana B-71.4 para Equipos comerciales de cuidado de césped como el tractor para pasajero Turf.

Entrenamiento necesario del operador

- El propietario de la máquina es responsable de la formación de los demás usuarios de la máquina.
- El propietario/usuario puede prevenir y es responsable de los accidentes o lesiones que puedan sufrir ellos mismos, otra gente o de los daños a la propiedad.
- No permitir que personal sin la necesaria formación use la máquina.
- Leer el manual del operador y estudiar las secciones de seguridad y funcionamiento antes de utilizar la máquina.
- Si el operador de la máquina no puede leer o comprender el manual, el propietario de la máquina es responsable de explicar este material al operador. Esta publicación está disponible en otros idiomas.

- Utilizar la máquina en un área despejada y sin obstáculos bajo la dirección de un operador experimentado.
- Aprender a usar todos los controles.
- Es necesario que el operador tenga experiencia antes de aprender a mover, parar, girar y efectuar otras funciones de la máquina.

Funcionamiento seguro



MIF

- Inspeccionar la máquina antes de ponerla en funcionamiento. Asegurarse de que la tornillería esté ajustada. Reparar o cambiar las piezas que hayan sufrido daños, estén desgastadas, o se hayan perdido. Asegurarse de que los protectores y afianzadores estén en buen estado, apretados y en su lugar. Realizar los ajustes necesarios antes de poner la máquina en funcionamiento.
- No utilizar el cortacésped sin la tolva de descarga o todo el recolector de césped en su sitio.
- Comprobar antes de cada uso de la máquina que los controles de presencia del operador funcionen correctamente. Probar los sistemas de seguridad. No usar la máquina a menos que éstos funcionen correctamente.
- No usar la máquina bajo la influencia de fármacos o de alcohol.
- No cambiar el ajuste del regulador del motor o sobrepasar la velocidad del motor.
- Siempre usar el cinturón de seguridad si la máquina tiene una ROPS estándar o una ROPS plegable en la posición vertical.
- Comprobar la acción de frenado de la máquina antes de ponerla en funcionamiento. Ajustar o realizar el mantenimiento de los frenos según sea necesario.
- Parar la máquina si alguien entra en el área.
- Nunca elevar las plataformas de corte con las cuchillas en marcha.
- Si se golpea un objeto, parar la máquina e inspeccionarla. Antes de poner en funcionamiento la máquina llevar

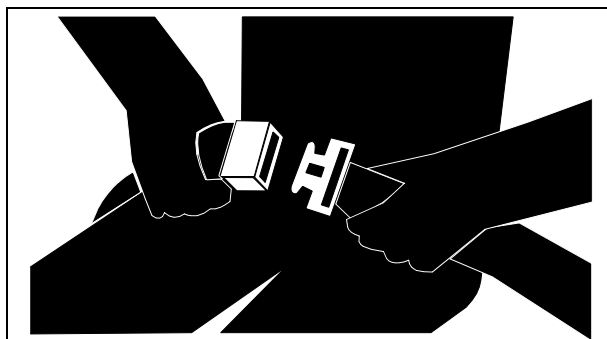
¹. Equipo que se ha movido por lo menos una vez cada año.

SEGURIDAD

a cabo las reparaciones necesarias. Realizar el mantenimiento de la máquina y los accesorios y mantenerlos en buenas condiciones de funcionamiento.

- No dejar la máquina desatendida cuando esté en marcha.
- Poner en funcionamiento la máquina sólo durante el día o cuando se disponga de buena luz artificial.
- Reducir la velocidad y tener cuidado con el tráfico cuando se use la máquina cerca de las vías públicas o cuando sea necesario cruzarlas. Parar las cuchillas antes de cruzar carreteras o aceras. Tener cuidado al aproximarse a esquinas sin visibilidad, arbustos, árboles u otros objetos que puedan obstruir la visión.
- Estar alerta sobre la dirección de descarga del cortacésped y asegurarse de que nadie se encuentre en la dirección de descarga.
- Usar solamente accesorios y aditamentos aprobados por el fabricante de la máquina.

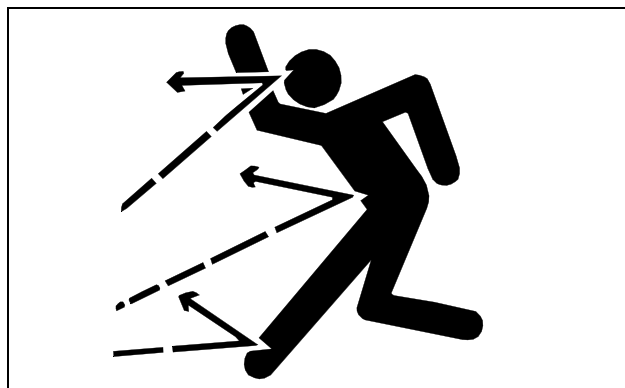
Uso correcto del cinturón de seguridad



MIF

Usar el cinturón de seguridad cuando se ponga en marcha con una estructura de protección contra vuelcos (ROPS) a fin de reducir al mínimo el riesgo de lesiones por accidentes tales como vuelcos.

Comprobación del área de corte

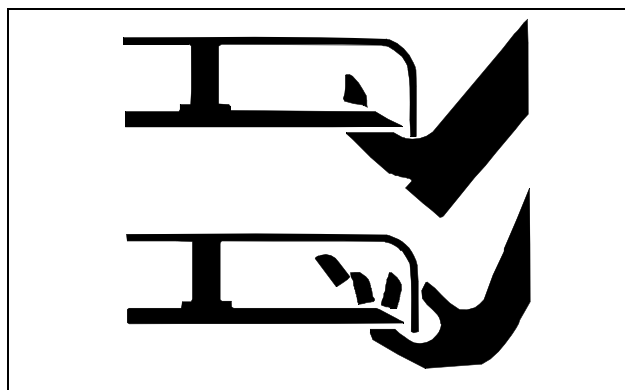


MIF

- Despejar el área donde vaya a cortarse el césped de objetos que puedan salir lanzados. Mantener alejados a personas y animales.
- Estudiar el área de corte. Organizar la tarea de corte del césped de forma que ofrezca seguridad. No deberá cortarse el césped en condiciones que comprometan la tracción o la estabilidad.
- Realizar una inspección del área con el cortacésped bajado pero sin ponerlo en marcha. Aminorar la marcha cuando se conduzca por terreno accidentado.

Las cuchillas giratorias son peligrosas

AYUDAR A PREVENIR ACCIDENTES GRAVES O FATALES:



MIF

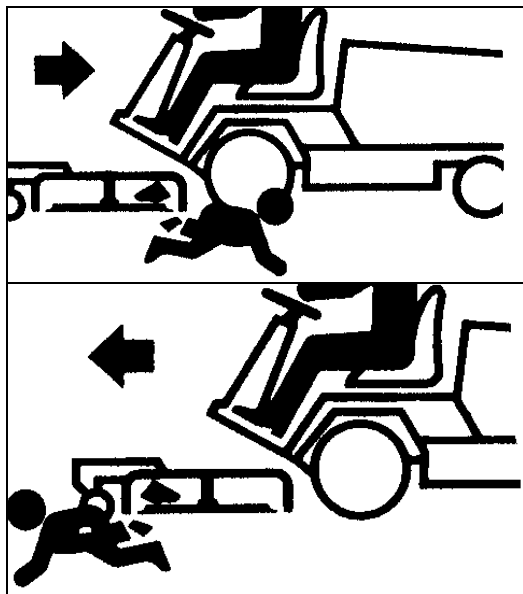
- Las cuchillas giratorias pueden cortar brazos y piernas.
- Mantener los pies, manos y ropas alejados de la plataforma de corte cuando el motor esté funcionando.
- Permanecer alerta en todo momento, avanzar con precaución. Las personas, especialmente los niños, pueden meterse muy rápidamente en el área de corte de césped, antes de que uno pueda darse cuenta.
- Antes de dar marcha atrás, desactivar la TDF y mirar

SEGURIDAD

debajo y detrás de la máquina para asegurarse de que no haya nadie, especialmente niños.

- No cortar césped marcha atrás.
- Desactivar las cuchillas cuando no se esté cortando el césped.
- Estacionar la máquina de forma segura antes de inspeccionarla o de desatascar el cortacésped o la embolsadora.

PROTECCIÓN DE NIÑOS:



M73468b, M73468a

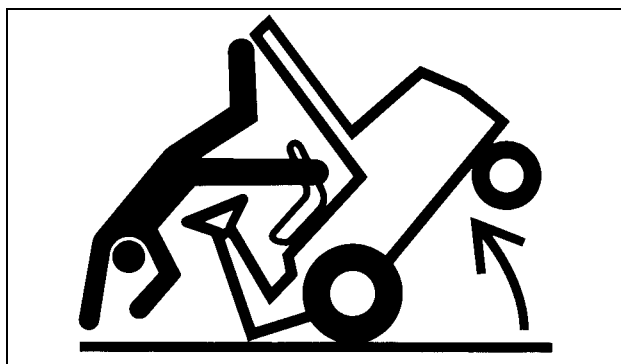
- Nunca dar por hecho que los niños van a permanecer donde se les acaba de ver por última vez. Los niños se sienten atraídos por las actividades relacionadas con el corte del césped. Mantenerse alerta ante la presencia de niños.
- Mantener a los niños en el interior al realizar el corte. Desconectar la máquina si un niño entra en el área de trabajo.
- Extremar las precauciones al llegar a las esquinas sin visibilidad, arbustos, árboles u otros objetos que obstruyan la visión.
- No dejar que niños o personas inexpertas pongan en funcionamiento la máquina.
- No permitir que los niños se monten en ningún accesorio, ni siquiera cuando éste tenga las cuchillas desactivadas. No remolcar niños en un carro o remolque.

Estacionamiento seguro

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada, no en una pendiente.

2. Apagar el interruptor de la TDF.
3. Bajar los accesorios al suelo.
4. Activar el freno de estacionamiento.
5. Apagar el motor.
6. Quitar la llave.
7. Esperar a que el motor y todas las piezas en movimiento se detengan antes de dejar el asiento del operador.

Prevención de vuelcos



MX0490

- Las pendientes representan un factor importante en los accidentes debido a vuelcos o a la pérdida del control del vehículo, que pueden tener como resultado lesiones graves o la muerte.
- No conducir la máquina donde pueda patinar o volcarse.
- Mantenerse alerta ante la presencia de hoyos u otros peligros ocultos en el terreno.
- Mantenerse alejado de barrancos, fosos y zanjas.
- Reducir la velocidad antes de tomar curvas cerradas o de utilizar la máquina en una pendiente.
- Limitar la carga a lo que se pueda controlar de forma segura. Usar solamente enganches aprobados cuando se remolquen cargas.
- Transportar la máquina con las plataformas bajadas para mejorar la estabilidad.
- Conducir la máquina lentamente y evitar paradas repentinas si se quita el accesorio.
- Conducir hacia arriba y hacia abajo por pendientes, no transversalmente. Si es necesario, girar lentamente y hacia abajo. No cambiar a neutral ni desplazarse hacia abajo.
- No parar la máquina cuando se suba o se baje una pendiente. Si la máquina se detiene al avanzar cuesta arriba, desactivar las cuchillas de corte y retroceder lentamente.
- Cortar el césped cuando está mojado reduce la tracción

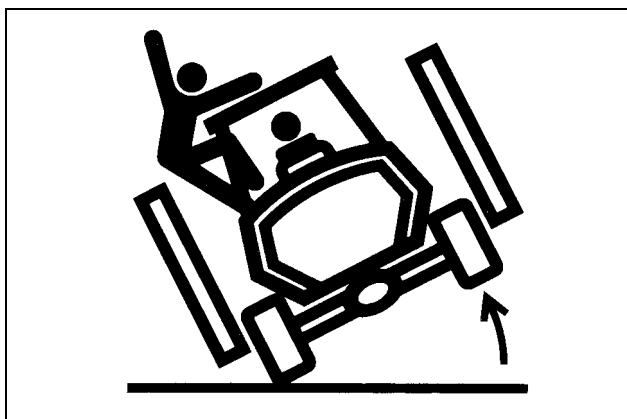
SEGURIDAD

y provoca deslizamientos.

Comprobación de los pernos de las ruedas

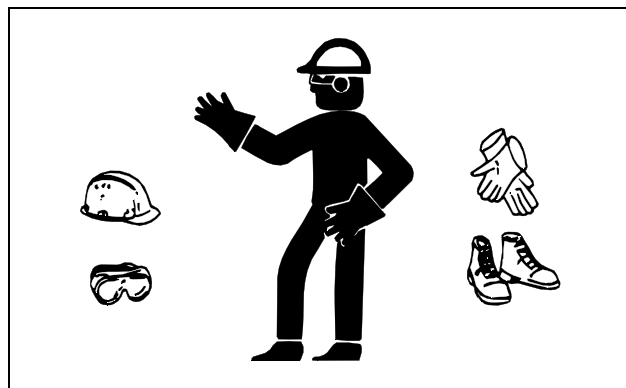
- Si los pernos de las ruedas no están apretados, se pueden producir accidentes graves.
- Comprobar frecuentemente que los pernos de las ruedas estén bien apretados durante las primeras 100 horas de funcionamiento.
- La tornillería de las ruedas debe apretarse al apriete específico usando el procedimiento correcto cada vez que se afloje.

No llevar pasajeros



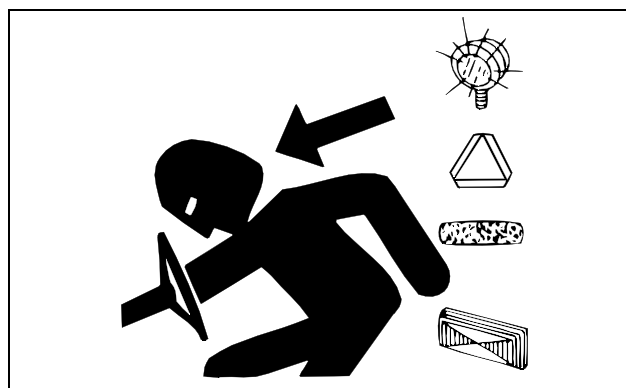
- La única persona montada en la máquina debe ser el operador. No llevar pasajeros.
- Otras personas montadas en la máquina o en cualquier accesorio pueden recibir golpes de cuerpos extraños o caerse de la máquina, sufriendo lesiones graves.
- Los pasajeros obstruyen la visibilidad del operador, lo que impide el manejo seguro de la máquina.

Llevar ropa adecuada



- Llevar ropa ajustada y equipo de seguridad adecuado para el trabajo.
- Llevar siempre gafas protectoras con protectores laterales cuando se utilice el cortacésped.
- Utilizar dispositivos protectores tales como tapones para los oídos. Los ruidos fuertes pueden ocasionar deterioro o pérdida de la audición.
- No llevar auriculares para escuchar la radio o música. La operación y el mantenimiento seguros de la máquina requieren de toda la atención del operador.

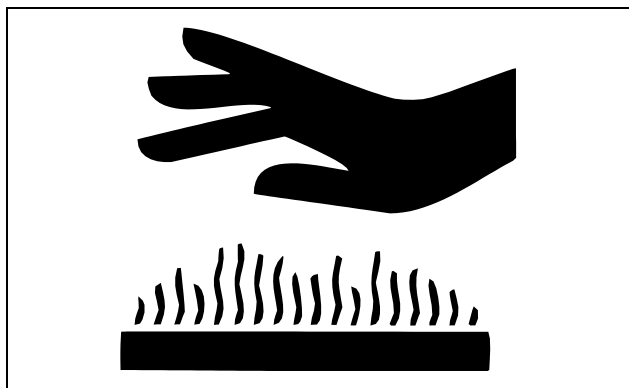
Conducción segura en vías públicas



- Utilizar luces y dispositivos de seguridad. Cuando circulan por vías públicas, las máquinas lentas resultan difíciles de ver, especialmente por la noche.
- Tener mucho cuidado al cargar o descargar la máquina sobre un remolque o camión.
- Siempre que la máquina se conduzca por vías públicas, utilizar luces intermitentes de advertencia y señales de giro, de acuerdo con las ordenanzas locales. Quizás haya que instalar luces intermitentes de advertencia adicionales.

SEGURIDAD

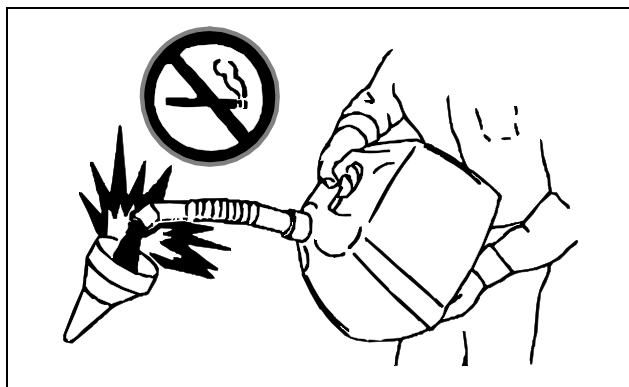
Prevención de incendios



- Quitar los recortes de hierba y los desechos del compartimento del motor y el área del silenciador antes de poner la máquina en marcha, especialmente después de haber cortado el césped o de hacer pajote en condiciones de clima seco.
- Para reducir el riesgo de incendios, eliminar de las áreas del motor y el silenciador cualquier residuo de césped, hojas o grasa excesiva.
- Dejar que se enfríe el motor antes de almacenar el vehículo en un recinto cerrado.
- Nunca extraer el tapón del combustible o añadir combustible con el motor en marcha o caliente. Permitir que el motor se enfríe durante varios minutos.
- Nunca almacenar el equipo con combustible en el depósito dentro de un edificio donde los gases puedan entrar en contacto con llamas o chispas.

Manipulación del combustible de forma segura

El combustible y sus vapores son altamente inflamables y explosivos:



MIF

- No reabastecer de combustible la máquina mientras se

esté fumando, cuando la máquina esté cerca de llamas o chispas, o cuando el motor esté en marcha. Parar el motor y dejar que se enfríe antes de llenarlo.

- Nunca extraer el tapón del combustible o añadir combustible con el motor en marcha.
- Nunca llenar el depósito de combustible o drenar el combustible de una máquina en un área cerrada. Llenar el depósito de combustible en el exterior.
- Evitar incendios. Limpiar los derrames de combustible inmediatamente.
- No almacenar la máquina con el depósito lleno de combustible en un edificio donde los gases puedan entrar en contacto con llamas o chispas.
- Evitar incendios y explosiones causados por una descarga de electricidad estática. Usar solamente recipientes para combustible que no sean metálicos, aprobados por el Laboratorio Asegurador (U.L.) o la Asociación americana de pruebas y materiales (ASTM). Si se utiliza un embudo, asegurarse de que sea de plástico y de que no tenga una rejilla o filtro.



MIF

- Una descarga de electricidad estática puede encender los vapores de la gasolina en un recipiente de combustible sin contacto con el suelo. Extraer el recipiente del piso o del maletero del vehículo y colocarlo en el suelo alejado del vehículo antes de llenarlo. Mantener la boquilla en contacto con la abertura del recipiente durante el llenado.
- Cuando sea posible, bajar el equipo de remolques o cajas de camión y reabastecerlo en el suelo. De no ser esto posible, usar un recipiente portátil de plástico para reabastecer el equipo sobre una caja de camión o remolque.
- Para motores de gasolina, no utilizar gasolina con metanol. El metanol es nocivo para el medio ambiente y para la salud.

SEGURIDAD

Realización de un mantenimiento seguro



MIF

- Solamente adultos entrenados y cualificados deberán realizar el mantenimiento de esta máquina.
- Entender bien los procedimientos de mantenimiento antes de realizar el trabajo. Mantener limpia y seca el área de trabajo.
- Nunca lubricar, realizar el mantenimiento o ajustar la máquina cuando esté en movimiento. Mantener los dispositivos de seguridad en su lugar y en buen estado. Mantener apretada la tornillería.
- Para evitar que queden atrapados, mantener las manos, pies, ropa, joyas y cabello largo alejados de las piezas móviles.
- Bajar los accesorios al suelo antes de realizar el mantenimiento a la máquina. Desactivar toda alimentación de potencia y apagar el motor. Activar el freno de estacionamiento y quitar la llave. Dejar enfriar la máquina.
- Desconectar la batería o extraer el cable de bujías (para motores de gasolina) antes de realizar cualquier reparación.
- Antes de realizar el mantenimiento de la máquina, descargar con cuidado la presión de los componentes con energía almacenada tales como los componentes hidráulicos.
- Mantener todas las tuercas y pernos bien apretados, especialmente los pernos de sujeción de la cuchilla.
- Apoyar cuidadosamente todos los elementos de la máquina que haya que elevar para realizar trabajos de mantenimiento. Asegurar las trabas de mantenimiento antes de trabajar en la máquina con los accesorios elevados.
- Nunca poner en marcha el motor si no está activado el freno de estacionamiento.
- Mantener todas las piezas en buen estado y correctamente instaladas. Reparar inmediatamente las averías. Cambiar las piezas desgastadas o rotas. Cambiar todas las calcomanías de instrucción y de seguridad que estén

desgastadas o dañadas.

- Para evitar incendios, eliminar cualquier acumulación de grasa, aceite o residuos de la máquina, especialmente del compartimento del motor.
- Cargar las baterías en un área abierta y bien ventilada alejada de posibles chispas. Desenchufar el cargador de la batería antes de conectar o desconectarlo de la batería. Vestir ropas adecuadas y usar herramientas aislantes.
- No modificar la máquina ni los dispositivos de seguridad. Las modificaciones no autorizadas pueden perjudicar la operación y poner en peligro la seguridad.
- No llevar auriculares para escuchar la radio o música mientras se realice el mantenimiento de la máquina. Un mantenimiento sin riesgos requiere de toda la atención del operador.

Prevención de líquidos a alta presión



MIF

- Las mangueras y conductos hidráulicos pueden fallar debido a daños físicos, deformaciones, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Comprobar con regularidad el estado de las mangueras y conductos. Cambiar las mangueras y conductos dañados.
- Las conexiones del fluido hidráulico pueden aflojarse debido a daños físicos y a la vibración. Comprobar con regularidad las conexiones. Apretar las conexiones sueltas.
- Un escape de líquido a presión puede penetrar en la piel y causar lesiones graves. Evitar dicho peligro descargando la presión antes de desconectar las mangueras, ya sean hidráulicas o de cualquier otro tipo. Apretar todas las conexiones antes de aplicar presión.
- Buscar las fugas con un trozo de cartón. Proteger las manos y el cuerpo de fluidos a alta presión.
- Si se produce un accidente, acudir inmediatamente a un médico. Los líquidos inyectados en la piel deben ser extraídos quirúrgicamente a las pocas horas o, de lo contrario, pueden producir gangrena. Los médicos que no estén

SEGURIDAD

familiarizados con este tipo de lesiones deben consultar una fuente médica informada. Dicha información está disponible en Deere & Company Medical Department en Moline, Illinois, EE.UU. y puede obtenerse en EE.UU. y Canadá simplemente llamando al 1-800-822-8262.

Seguridad de los neumáticos

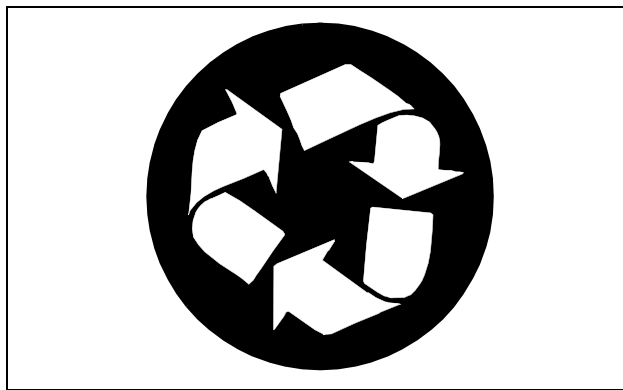


MIF

- No intentar montar un neumático sin el equipo y la experiencia adecuados para realizar el trabajo.
- Mantener siempre los neumáticos a la presión adecuada. No inflarlos por encima de la presión recomendada. Nunca soldar ni calentar un conjunto de neumático y rueda. El calor puede aumentar la presión del aire y hacer que el neumático explote. La soldadura puede debilitar la estructura de la rueda o deformarla.
- Al inflar los neumáticos, usar una boquilla con traba y una manguera de extensión lo suficientemente larga para que permita al operador colocarse a un lado y no delante o encima del neumático.
- Comprobar que los neumáticos no tengan poca presión, cortes ni ampollas, que no estén dañadas las llantas y que no falten pernos ni tuercas.

Manipulación de materiales de desecho y de productos químicos

Los productos de desecho tales como el aceite usado, combustible, refrigerante, fluido de frenos y baterías, pueden perjudicar el medio ambiente y a las personas:



MIF

- NO utilizar envases de bebidas para recoger fluidos de desecho ya que alguien podría beber de ellos.
- Visitar el centro de reciclaje local o el concesionario John Deere para recibir información sobre el reciclaje y desecho de dichos productos.
- Una hoja con datos de seguridad sobre materiales (MSDS) proporciona datos específicos sobre los productos químicos: riesgos físicos y para la salud, procedimientos de seguridad y técnicas de respuesta en caso de emergencia. El vendedor de los productos químicos utilizados en la máquina es responsable de facilitar la MSDS del producto en cuestión.

FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

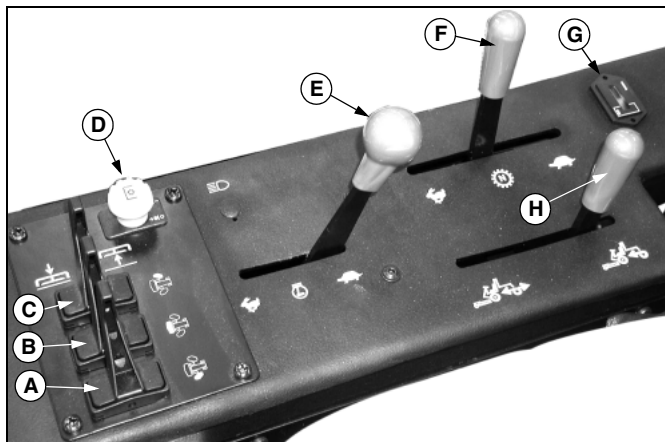
Lista diaria de comprobación de funcionamiento

- ☐ Probar los sistemas de seguridad.
- ☐ Comprobar la presión de los neumáticos.
- ☐ Comprobar el nivel de combustible.
- ☐ Comprobar los niveles de aceite del motor, hidráulico y de la transmisión.
- ☐ Sacar el césped y los residuos del compartimento del motor y del área del silenciador, antes y después del funcionamiento de la máquina.
- ☐ Limpiar la rejilla de la admisión del aire.
- ☐ Comprobar si hay fugas debajo de la máquina.
- ☐ Comprobar el indicador de restricción del aire.
- ☐ Comprobar el nivel de refrigerante del motor.

Evitar dañar las superficies de plástico y pintadas

- No limpiar las piezas de plástico a menos que se hayan enjuagado antes.
- La pulverización de repelente contra insectos puede dañar las superficies de plástico y pintadas. No pulverizar insecticida en las proximidades de la máquina.
- Tener la precaución de no derramar combustible sobre la máquina. El combustible puede dañar la superficie. Limpiar inmediatamente los derrames de combustible.

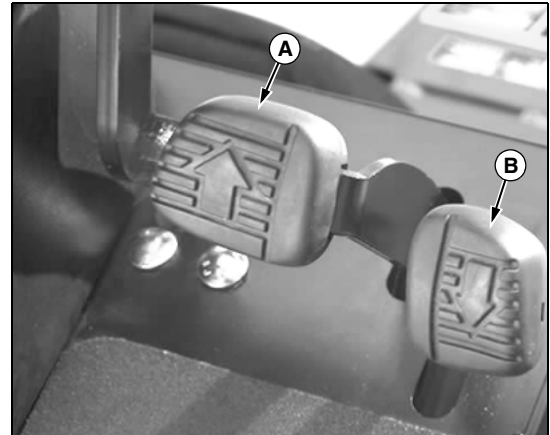
Controles de la estación del operador



MX13884

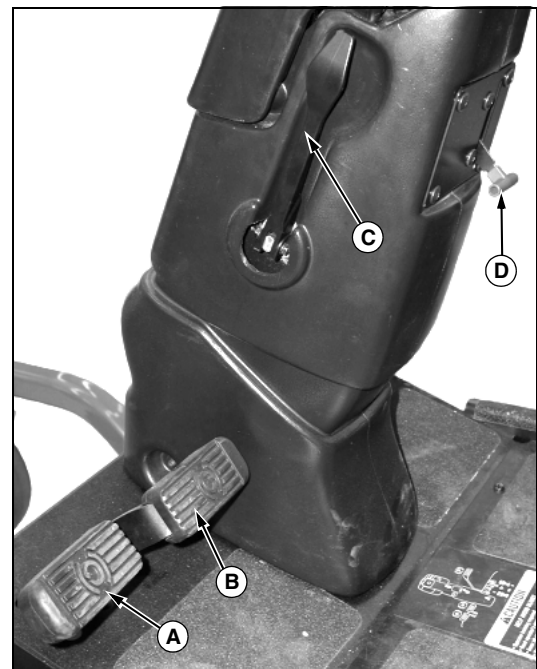
- A - Palanca de elevación de la plataforma de corte izquierda**
- B - Palanca de elevación de la plataforma de corte delantera**

- C - Palanca de elevación de la plataforma de corte derecha**
- D - Interruptor de la TDF**
- E - Palanca del acelerador**
- F - Palanca de selección de velocidades**
- G - Horómetro**
- H - Palanca de transmisión a las cuatro ruedas**



MX13885

- A - Pedal hidrostático de avance**
- B - Pedal hidrostático de retroceso**



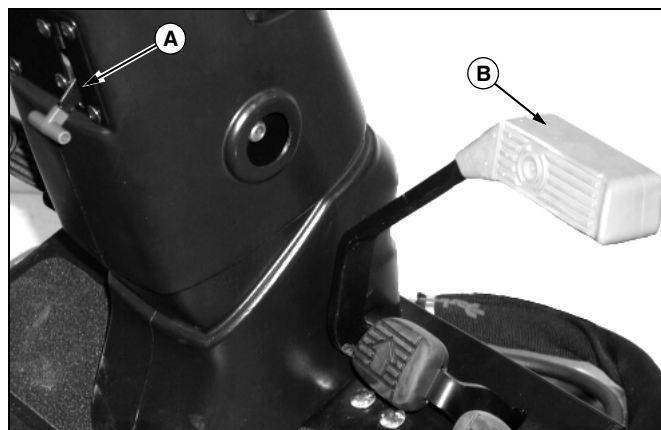
MX13886

- A - Pedal del freno de giro izquierdo**
- B - Pedal del freno de giro derecho**
- C - Bloqueo de la inclinación de la columna de dirección**
- D - Traba del freno de estacionamiento**

FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

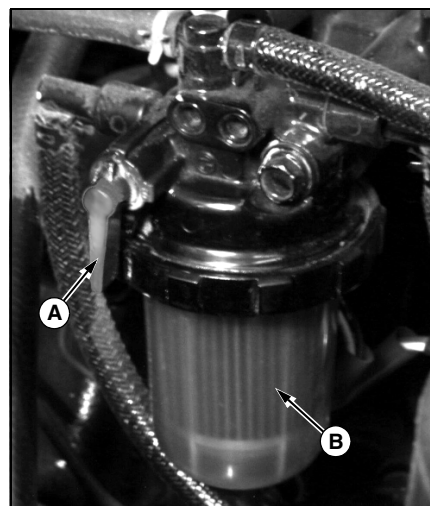


- A - Ajuste del soporte lumbar
- B - Palanca de inclinación del respaldo
- C - Perilla de ajuste del resorte del asiento
- D - Perilla de ajuste de altura del asiento
- E - Cinturón de seguridad
- F - Palanca de ajuste del asiento



- A - Palanca de traba del freno de estacionamiento
- B - Pedal del freno principal

Controles varios



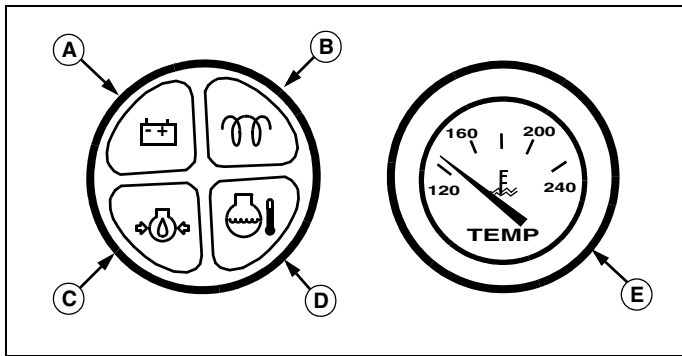
- A - Válvula de cierre de combustible
- B - Filtro de combustible/separador de agua



- A - Perilla de liberación de la plataforma del asiento
- B - Traba del diferencial

FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

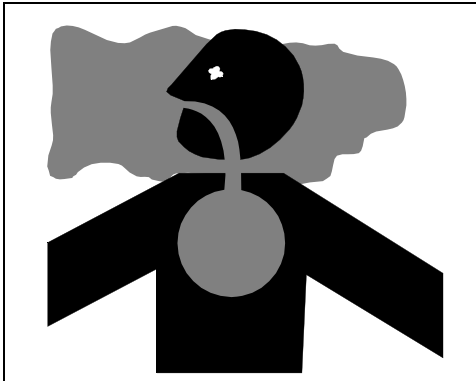
Panel de instrumentos



MIF

- A - Luz de descarga de la batería
- B - Luz del calentador del bloque del motor
- C - Luz de presión del aceite del motor
- D - Luz de temperatura del refrigerante del motor
- E - Indicador de temperatura del refrigerante de motor

Comprobación de los sistemas de seguridad



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los gases del escape contienen monóxido de carbono y pueden causar enfermedades graves o la muerte.

Mover el vehículo a un área exterior antes de arrancar el motor.

No poner en funcionamiento el motor en un recinto cerrado sin la ventilación adecuada.

- Conectar una extensión de tubo al tubo de escape del motor para dirigir los gases del escape fuera del área.
- Dejar que entre aire fresco en el área de trabajo para despejar los gases del escape.

Utilizar el procedimiento de comprobación siguiente para

comprobar que la máquina está funcionando normalmente.

Si ocurre un fallo durante alguno de estos procedimientos, no poner la máquina en funcionamiento. **Acudir al concesionario John Deere para realizar el mantenimiento.**

Realizar estas pruebas en un área abierta y despejada. Mantener alejados a terceros.

Prueba del interruptor de la TDF

1. Sentarse en el asiento.
2. Activar el freno de estacionamiento.
3. Tirar del interruptor de la TDF hasta la posición on (encendido).
4. Intentar arrancar el motor.

Resultado: El motor no debe arrancar. Si el motor arranca, el circuito de intertraba de seguridad tiene algún problema.

5. Desactivar el freno de estacionamiento. Intentar arrancar el motor.

Resultado: El motor no debe arrancar. Si el motor arranca, el circuito de intertraba de seguridad tiene algún problema.

Prueba de los interruptores del freno de estacionamiento y del asiento

1. Sentarse en el asiento.
2. Oprimir el interruptor de la TDF a la posición de apagado.
3. Desactivar el freno de estacionamiento.
4. Arrancar el motor.
5. Levantarse del asiento, pero no salir de la máquina.

Resultado: El motor debe detenerse. Si el motor no se apaga, el circuito de intertraba de seguridad tiene algún problema.

Prueba del freno de estacionamiento

1. Parar la máquina en una pendiente de 17° (30% de inclinación) Parar el motor y activar el freno de estacionamiento.
2. Colocar la transmisión en N (neutral).
3. Comprobar el freno de estacionamiento para asegurarse de que la máquina no se moverá.

Resultado: El freno de mano debe evitar que la máquina se desplace. Si la máquina se mueve, es necesario ajustar los frenos. Consultar con el distribuidor John Deere.

FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

Subir y bajar de la máquina

NOTA: Subir y bajar a través del lado izquierdo de la máquina para evitar mover los controles y pedales.



MX0466

1. Colocar el pie derecho en la plataforma de corte (A) y usar la rueda de dirección para equilibrarse al subir a la máquina.
2. Usar el peldaño en el brazo de elevación (B) para subir a la plataforma del operador.

Ajuste del asiento

Para ajustar la posición del asiento:



MX5286

1. Tirar hacia arriba de la palanca de ajuste del asiento (A) para sacarla de la posición bloqueada.
2. Deslizar el asiento hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada.
3. Soltar la palanca.

Para ajustar la posición del respaldo:

1. Tirar de la palanca de inclinación del respaldo (B), mientras se coloca en la posición más cómoda. Soltar la palanca para bloquear el respaldo en posición.
2. Girar la perilla de soporte lumbar (C) hacia atrás para aumentar el soporte lumbar, o hacia adelante para disminuirlo.

Para ajustar la tensión del resorte del asiento:

1. Girar la perilla de ajuste del resorte del asiento (D) a la derecha para disminuir la tensión del resorte, o a la izquierda para aumentarla.
2. Sentarse en el asiento del operador y girar la perilla de ajuste de la altura (E) a una de las siguientes posiciones para fijar los límites en que se desplazará el asiento:
 - 0 - Posición más baja
 - I - Posición media baja
 - II - Posición media alta
 - III - Posición más alta

FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

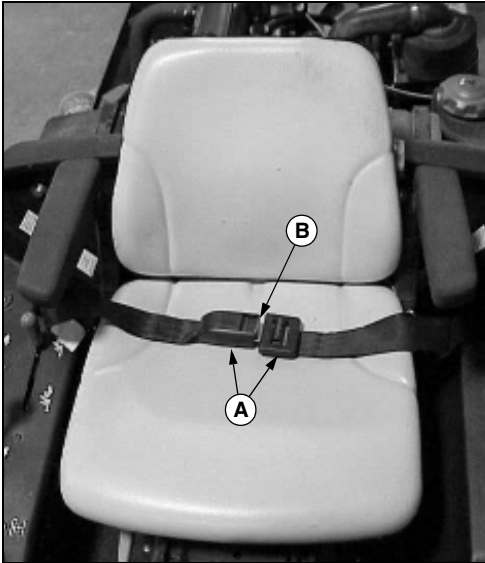
Utilización del cinturón de seguridad

Ajuste del cinturón de seguridad



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones!

- Usar el cinturón de seguridad cuando se ponga en marcha con una estructura de protección contra vuelcos (ROPS) a fin de reducir al mínimo el riesgo de lesiones por accidentes tales como vuelcos.



MX5285

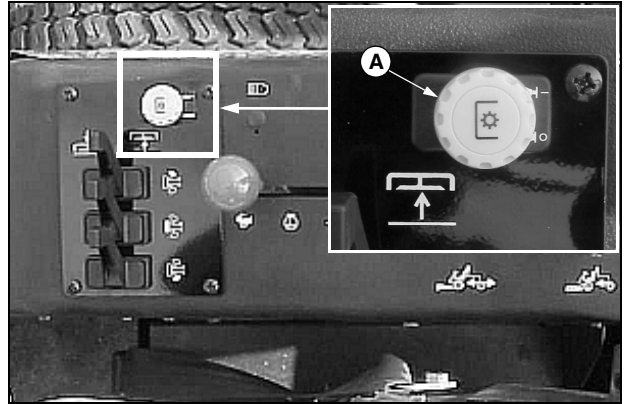
- Conectar ambos extremos del cinturón de seguridad (A) hasta que hagan "clic". Aflojar o apretar el cinturón de seguridad hasta que el operador se sienta firmemente sujeto en el asiento.

Liberación del cinturón

- Apretar el botón rojo (B) para soltar el cinturón de seguridad.

Utilización del interruptor de la TDF

NOTA: El motor de arranque no virará si la TDF está activada. La TDF se desactivará cuando se pisa el pedal principal del freno.



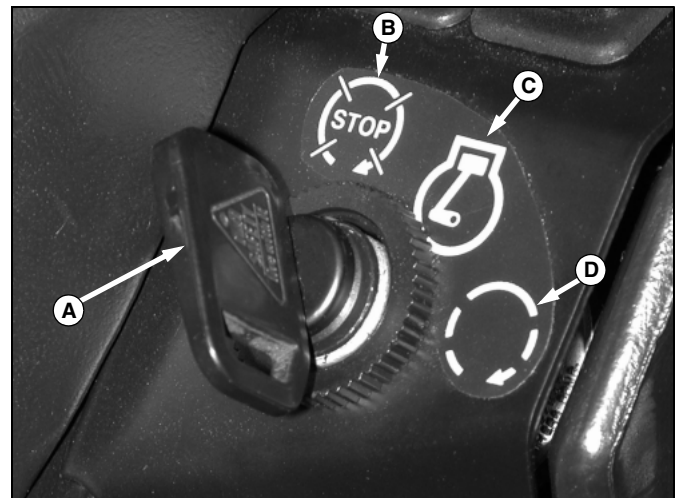
MX5267, MX5273a

- Tirar de la perilla de la TDF (A) hacia arriba para activar la TDF.
- Presionar la perilla de la TDF (A) hacia abajo para desactivarla.

Utilización del interruptor de la llave de contacto

NOTA: El motor de arranque no virará si se da alguna de las siguientes condiciones:

- La TDF está activada.
- Los pedales de la transmisión hidrostática no están en la posición centrada (punto muerto).
- El freno de estacionamiento no está bloqueado y el operador está fuera del asiento.



MX13889

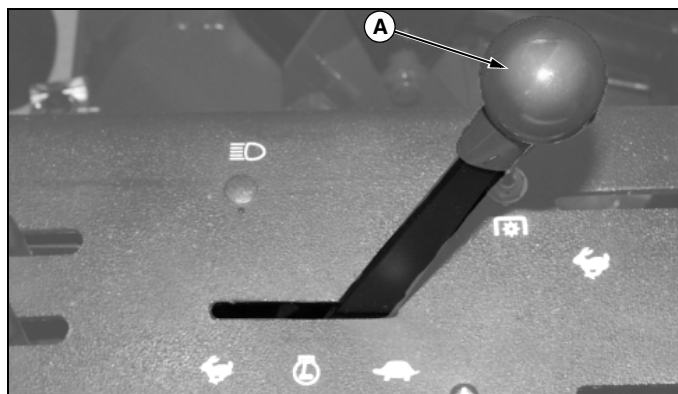
- Para apagar el encendido, girar el interruptor de llave (A) para que vuelva a la posición de apagado (B).
- Para encender la ignición, girar el interruptor de llave a la posición de marcha (C). Las luces indicadoras del panel de instrumentos se deben encender y sonará la alarma.

FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Para arrancar el motor, esperar a que se apague la luz del calentador del bloque del motor y girar la llave a la posición de arranque (D). Una vez que el motor comience a funcionar, soltar la llave de contacto a la posición de funcionamiento.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Dejar el motor a ralentí durante cinco minutos antes de apagarlo para evitar daños al turbocargador.

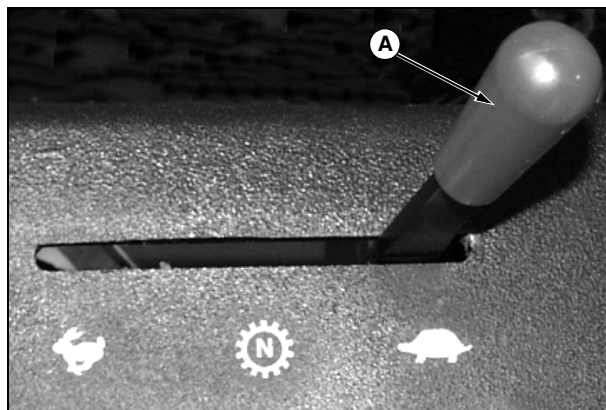
Utilización de la palanca del acelerador



MX0454

- Colocar la palanca del acelerador (A) hacia atrás para el ralentí bajo. Usar esta posición para arrancar el motor y maniobrar el cortacésped en sitios estrechos.
- Mover la palanca del acelerador completamente hacia adelante a la posición de ralentí rápido para cortar el césped y el transporte.

Utilización de la palanca de selección de velocidad



MX0464

- Colocar la palanca de selección de velocidad (A) en la posición de punto muerto centrada (N) para detener las

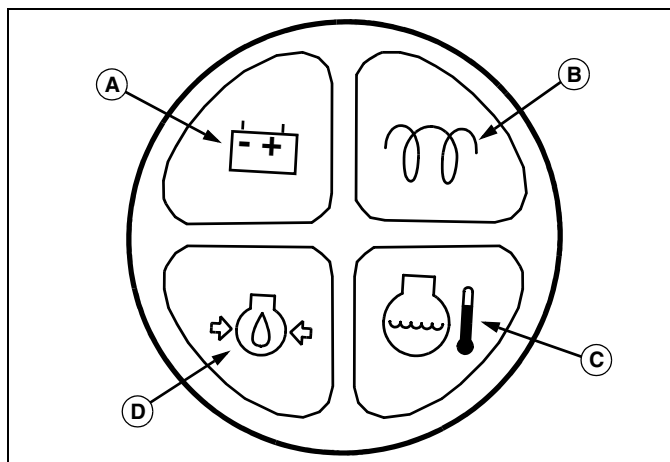
cuchillas y evitar que alguien conduzca la máquina.

- Mover la palanca de selección de marcha hacia atrás para baja velocidad para el corte y la posición de transporte. La cuchilla de la TDF se puede activar en esta posición.
- Mover la palanca a la posición delantera para la selección de velocidad alta utilizada para el transporte a rápida velocidad. La cuchilla de la TDF no funcionará en esta posición.

Luces indicadoras

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Si la luz indicadora se enciende cuando el motor está en marcha, parar el motor para evitar dañarlo. Antes de poner en marcha el motor, determinar y corregir la causa.

Luz de descarga de la batería



MIF

- La luz de descarga de la batería (A) indica que la batería no está recibiendo suficiente carga del alternador. La luz se debe encender cuando se gire el interruptor de llave de apagado a en marcha. La luz debe apagarse una vez que arranque el motor.

Luz indicadora del calentador del bloque del motor

- La luz del calentador del bloque (B) se encenderá para indicar que el calentador del bloque de admisión está activado y que el operador debe esperar hasta que se apague antes de arrancar el motor.
- El calentador del bloque se controla por un cronómetro sensor de temperatura y se apagará más rápido en temperaturas altas.
- Arrancar el motor antes de que el indicador se apague consumirá más combustible, ocasionará humo y desgastará el motor de arranque.

FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

- La luz del calentador del bloque del motor parpadeará con códigos de fallo si el operador intenta arrancar el motor sin las condiciones correctas. (Consultar Arranque del motor en esta sección).

Luz de temperatura del refrigerante de motor

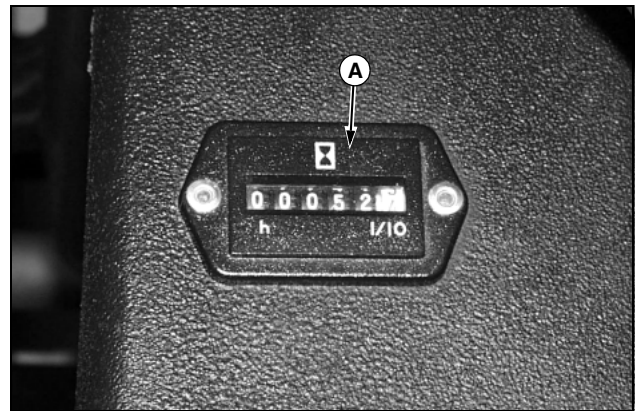
- La luz de temperatura del refrigerante del motor (C) indica que el motor está sobrecalentado. Una alarma de advertencia sonará cada vez que la luz se encienda.
- Si la luz se enciende durante el corte, realizar los siguientes pasos:
 - a. Quitar el pie del pedal hidrostático para detener el desplazamiento.
 - b. Desactivar la TDF.
 - c. Activar el freno de estacionamiento.
 - d. Fijar la aceleración a ralentí bajo.
 - e. Si se observa una fuga de refrigerante saliendo del compartimento del motor, parar el motor inmediatamente.
 - f. Si no se observa refrigerante o vapor saliendo del motor, abrir la cubierta del motor y permitir que el motor funcione a ralentí durante cinco minutos, o hasta que la luz de temperatura del refrigerante se apague, y entonces apagar el motor.
- Comprobar y limpiar el área alrededor del refrigerador del aceite hidráulico y del radiador, para quitar la acumulación de residuos y césped.
- Llenar el depósito de refrigerante con una mezcla al 50/50 de refrigerante y agua.
- Dejar que el motor se enfríe. Inspeccionar los daños del sistema de refrigeración y repararlo. Llenar el radiador con una mezcla al 50/50 de refrigerante y agua.

Luz de presión del aceite del motor

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Si la luz indicadora se enciende cuando el motor está en marcha, parar el motor para evitar dañarlo. Antes de poner en marcha el motor, determinar y corregir la causa.

- La luz de la presión de aceite del motor (D) indica que la presión del aceite del motor es baja. La luz se debe encender cuando el interruptor de llave se coloca en la posición de funcionamiento. Una alarma de advertencia sonará cada vez que la luz se encienda. La luz (y alarma) debe apagarse una vez que arranque el motor.

Horómetro



MX0455

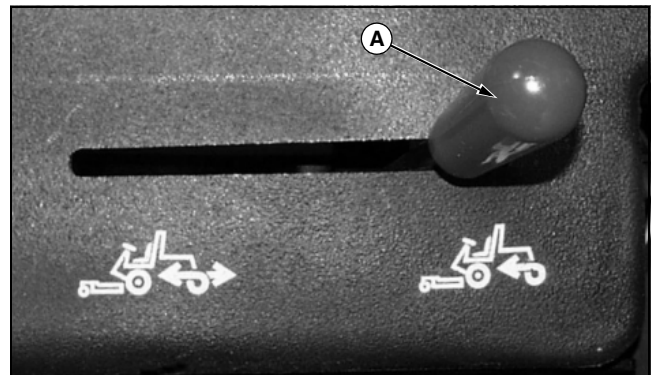
El horómetro (A) registra el número de horas que ha funcionado el motor.

Usar el horómetro y la tabla periódica de mantenimiento (localizada en el compartimento del motor) para determinar cuando se necesitan realizar los procedimientos de mantenimiento en la plataforma de corte y la máquina.

Utilización de la palanca de transmisión a las cuatro ruedas



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Para evitar la pérdida de control o daños innecesarios al césped, no efectuar giros cerrados o giros a alta velocidad si la máquina está en transmisión a las cuatro ruedas. No usar la transmisión a las cuatro ruedas constantemente o más tiempo del requerido.



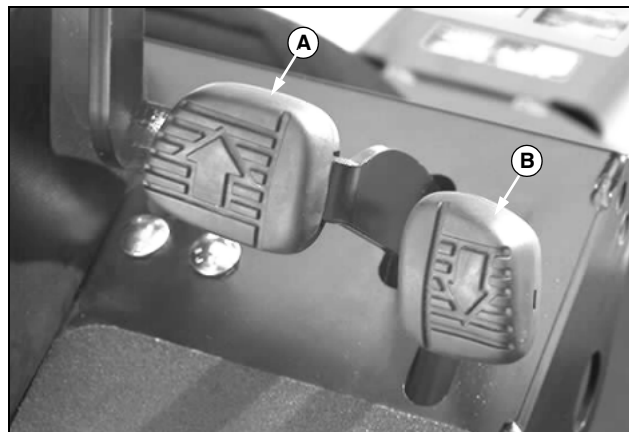
MX0465

- Mover hacia atrás la palanca de transmisión a las cuatro ruedas (A) (se muestra esta posición) para la utilización de la transmisión a las cuatro ruedas "cuando se requiera". Las ruedas traseras se activarán cuando se detecte un deslizamiento de las ruedas traseras, y se desactivarán automáticamente.

FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Mover la palanca hacia adelante para activar la transmisión a las cuatro ruedas constante. La transmisión a las cuatro ruedas se traba para el desplazamiento hacia adelante o para el retroceso.

Utilización de los pedales hidrostáticos



MX13885

Utilización del pedal de desplazamiento hacia adelante:

1. Pisar el pedal (A) para iniciar el desplazamiento de la máquina. Pisar más el pedal para avanzar a mayor velocidad.
2. Soltar el pedal para volver a la posición punto muerto y detener el cortacésped.

Utilización del pedal de desplazamiento marcha atrás:



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los niños o terceros pueden sufrir lesiones por atropellamiento y por las cuchillas giratorias. Antes de desplazarse marcha atrás, revisar con cuidado el área detrás de la máquina.

1. Pisar el pedal de desplazamiento marcha atrás (B) para hacer retroceder la máquina. Pisar más el pedal para avanzar a mayor velocidad.
2. Soltar el pedal para volver a punto muerto y parar la máquina.

Utilización de los frenos

Uso del pedal del freno principal



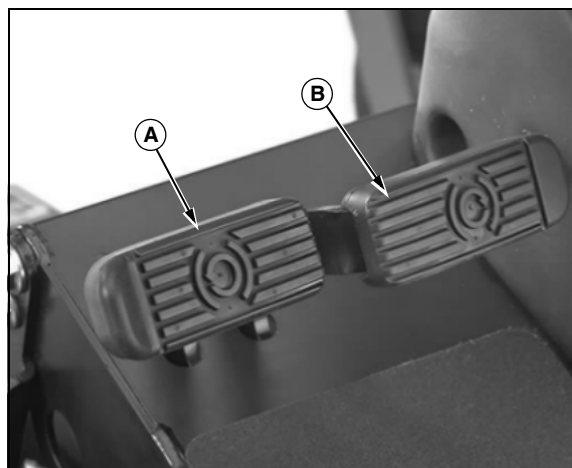
MX13888

1. Pisar el pedal del freno principal (A) para mantener la máquina estacionaria en una pendiente o para una parada de emergencia. La TDF se desactivará cuando se presione el pedal de freno principal y el interruptor de la TDF tendrá que ser reciclado una vez que se suelte el freno para volver a arrancar la TDF.

Utilización del freno de estacionamiento

1. Trabar el freno de estacionamiento presionando completamente el pedal del freno principal y tirando de la palanca de traba del freno de estacionamiento (B) hacia abajo.
2. Destrabar el freno de estacionamiento presionando el pedal del freno principal y empujando la palanca de traba del freno de estacionamiento hacia abajo. Soltar el pedal de freno principal.

Utilización de los frenos de giro



MX13890

Los frenos de giro se usan para cambiar de dirección rápidamente dentro del ancho de la máquina. Evitar el bloqueo de los neumáticos con el freno de giro en áreas donde el

FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

daño al turf no es aceptable. Los frenos de giro no harán girar a la máquina si la traba del diferencial está activada.

1. Pisar el pedal del freno giro izquierdo (B) para disminuir la rotación del neumático delantero izquierdo o para detenerlo mientras que se mantiene el neumático derecho en marcha. La máquina girará a la izquierda. Soltar el pedal del freno de giro para volver a la conducción en línea recta.
2. Pisar el pedal del freno de giro derecho (B) para girar a la derecha.

Utilización del pedal del bloqueo del diferencial



MX13887

La traba del diferencial se usa para aumentar la tracción en laderas y lugares resbaladizos. El eje de la transmisión delantera se bloqueará de forma que las ruedas delanteras giren juntas.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Usar el pedal solamente cuando se requiera más tracción. No bloquear el diferencial a alta velocidad o realizar giros cerrados cuando el diferencial esté bloqueado, o se puede dañar el césped.

Para bloquear el diferencial:

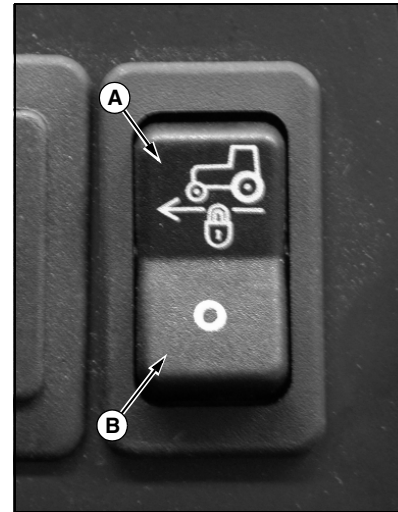
1. Pisar el pedal con el pie izquierdo y mantenerlo.

Para desbloquear el diferencial:

1. Soltar el pedal.
2. El diferencial se quedará bloqueado mientras el deslizamiento de la rueda sea desigual. Una vez que la carga en la transmisión se iguale y reduzca, el bloqueo del diferencial se desactivará.

Utilización del piloto automático

Activación del piloto automático



MX13891

1. Pulsar el pedal de desplazamiento de avance hacia abajo hasta que la máquina alcance la velocidad de desplazamiento deseada.
2. Pulsar el interruptor del piloto automático (A) completamente hacia adelante y seguidamente soltarlo. Permitir que el interruptor vuelva por sí mismo a la posición centrada.
3. Quitar el pie del pedal de desplazamiento hacia adelante. La máquina debe continuar en marcha a la velocidad deseada.

Desactivación del piloto automático

Para desactivar el piloto automático, seguir las instrucciones a continuación:

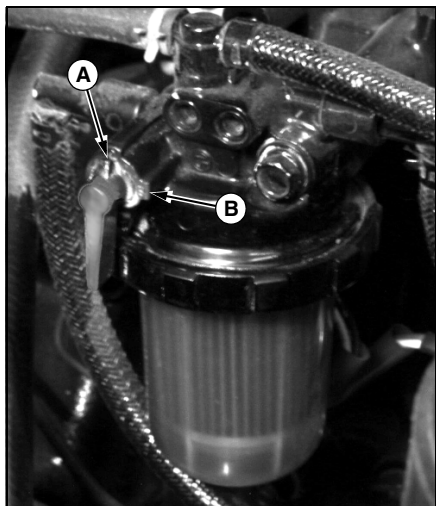
- Pisar el pedal del freno principal.
- Oprimir la parte inferior (B) del interruptor del piloto automático.

Utilización de la válvula de cierre del combustible

NOTA: Cerrar el flujo de combustible al transportar la máquina sobre un remolque o al almacenar la máquina.

1. Levantar y abrir la cubierta del motor.
2. Rotar la válvula de cierre de combustible para colocarla en la posición abierta o cerrada:

FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

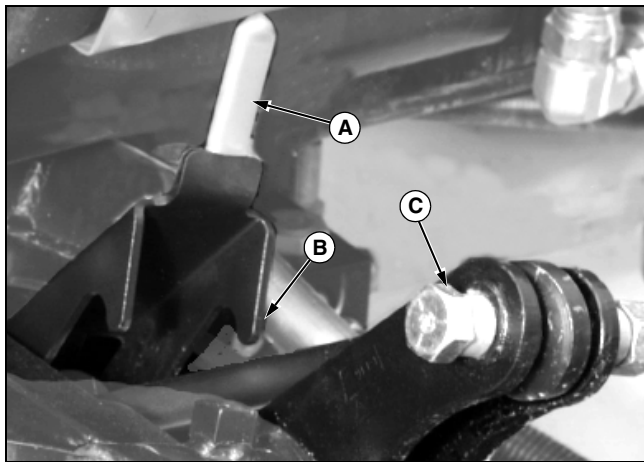


MX0450

- Para abrirla, girar la manilla de forma que el puntero (A) esté orientado hacia arriba como se muestra.
- Para cerrarla, girar la manilla de forma que el puntero esté orientado hacia la parte trasera (B).

Utilización de las trabas de transporte de la plataforma de corte

1. Parar la máquina.
2. Levantar las plataformas laterales al máximo del trayecto.



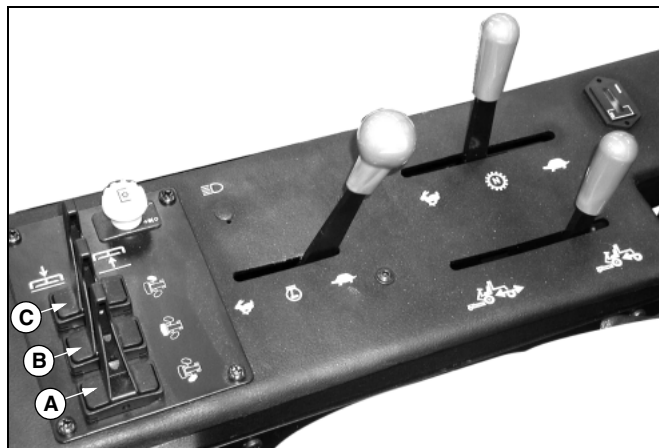
MX0467

3. Desplazar las palancas del seguro de bloqueo para el transporte del lado derecho e izquierdo (A) hacia abajo hasta que los ganchos (B) estén sobre los pasadores de pivote (C).
4. Levantar la manilla del seguro de bloqueo para el transporte para desbloquearla. Si la plataforma de corte se ha bajado durante la activación del seguro de bloqueo para el transporte, será necesario levantar la plataforma para desbloquearla.

Subida y bajada de las plataformas de corte



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! No levantar las plataformas de corte en las pendientes o durante el desplazamiento a altas velocidades, pues la máquina se puede desestabilizar. Asegurarse de que el área de debajo de la plataforma de corte esté libre de obstrucciones antes de bajar de la plataforma. La plataforma se baja rápidamente cuando la palanca de control se empuja hacia adelante. La plataforma no bajará con la llave del encendido en la posición de arranque y el operador en el asiento, aún cuando el motor no esté en funcionamiento. Nunca utilizar los controles sin estar sentado en el asiento.



MX13884

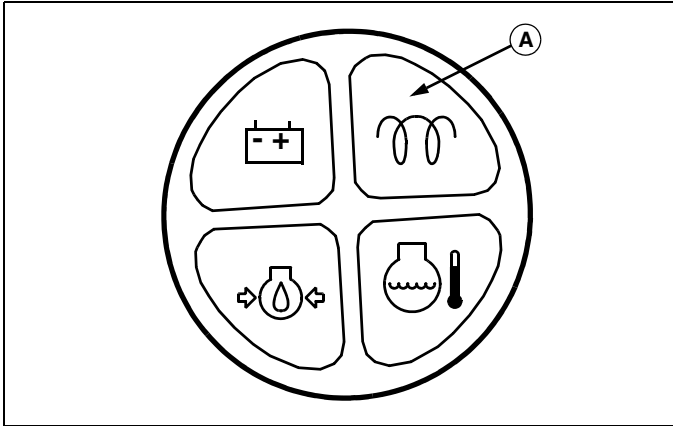
- A - Palanca de elevación de la plataforma de corte izquierda**
- B - Palanca de elevación de la plataforma de corte delantera**
- C - Palanca de elevación de la plataforma de corte derecha**

1. Para elevar una plataforma de corte, tirar hacia atrás de la palanca de elevación correcta. La plataforma de corte se elevará hasta que se suelte la palanca o hasta que la plataforma alcance la altura máxima de transporte, lo que ocurra antes.
 2. Para bajar la plataforma de corte, empujar la palanca hacia adelante momentáneamente. La plataforma de corte bajará completamente hasta el suelo. Si se necesita parar la plataforma antes de que baje por completo, tirar de la palanca de elevación hacia atrás y permitir que regrese al centro.
- Levantar una plataforma lateral detendrá las cuchillas para esa plataforma. Bajar la plataforma lateral, reiniciará el funcionamiento de las cuchillas.

FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Levantar la plataforma delantera detendrá las cuchillas para todas las plataformas. Para reiniciar las cuchillas, bajar la plataforma de corte delantera y ciclar el interruptor de la TDF a encendido y apagado, y a encendido otra vez.

Utilización de los códigos de fallo del arranque



Si el motor de arranque no se activa cuando el interruptor se gire a la posición de arranque, una de las condiciones del arranque no se ha cumplido. Un código de fallo parpadeará en el panel de instrumentos en la luz del calentador del bloque del motor (A) cuando el interruptor de llave se mantiene en la posición de arranque. Los códigos de fallo se presentan como una secuencia de parpadeos y pausas que se deben contar y convertir a un número de dos dígitos:

- Un destello, una pausa corta, y dos destellos - El operador intentó arrancar el motor sin tener el freno de estacionamiento activado **estando** fuera del asiento. (Una de estas condiciones debe cumplirse para que el motor de arranque se active).
- Un destello, una pausa corta y tres destellos - El operador intentó arrancar el motor con la TDF activada.
- Dos destellos, una pausa corta y un destello - Los pedales hidrostáticos no están centrados en la posición neutral.

Arranque del motor



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Evitar enfermedades o la muerte causadas por los gases del escape del motor.

NO poner en marcha el motor en un recinto cerrado sin:

- Una extensión del tubo del escape conectada al tubo de escape del motor, dirigiendo los gases del escape fuera del área.
- Tener puertas y ventanas abiertas permitiendo que el aire fresco del exterior entre y puedan salir los gases del escape.

NOTA: El motor no arrancará a menos que la TDF esté apagada y los pedales hidrostáticos estén en la posición centrada (punto muerto).

1. Abrir la válvula de cierre de combustible (si está cerrada).
2. Sentarse en el asiento del operador. Colocarse el cinturón de seguridad.
3. Activar el freno de estacionamiento.
4. Oprimir el interruptor de la TDF a la posición de apagado.
5. Tirar hacia atrás de la palanca del acelerador hasta la posición de ralentí lento.
6. Girar la llave de contacto a la posición de en marcha. Esperar a que la luz de precalentamiento del motor se apague.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No calentar demasiado el motor de arranque.

- **No hacer funcionar el motor de arranque durante más de diez segundos seguidos. Esperar dos minutos antes de intentarlo otra vez en caso de que el motor no arranque.**

7. Girar el interruptor de llave a la posición de arranque durante no más de diez segundos. Soltar la llave a la posición de funcionamiento cuando el motor arranque.

- Si el motor de arranque se activa pero el motor no arranca, esperar dos minutos e intentar otra vez durante no más de diez segundos.
- Si el motor de arranque no se activa, la luz de precalentamiento del motor puede comenzar a destellar códigos de fallo mientras el interruptor de llave se encuentre en la posición de arranque. Consultar Utilización de los códigos de fallo del motor de arranque para determinar la razón por la cual no arranca el motor.

FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No dejar que el motor funcione al ralentí durante espacios prolongados de tiempo. El funcionamiento a velocidad de ralentí de manera excesiva provoca el recalentamiento, acumulación de carbono y un rendimiento pobre.

8. Dejar en marcha el motor a velocidad media durante un par de minutos hasta que se caliente antes de poner en funcionamiento la máquina.

Parada del motor

1. Parar la TDF moviendo el interruptor de la TDF a la posición de apagado.
2. Mover la palanca del acelerador (A) a la posición despacio.
3. Activar el freno de estacionamiento.
4. Bajar las plataformas de corte al suelo.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Dejar el motor en ralentí durante cinco minutos antes de apagarlo para evitar daños al turbocargador.

5. Girar la llave de contacto a la posición de apagado.
6. Quitar la llave.

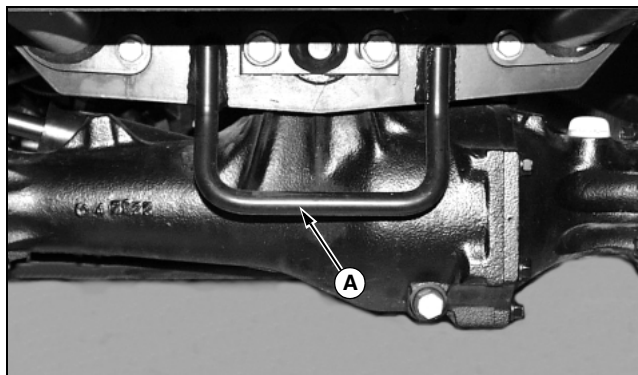
Transporte de la máquina

1. Girar el interruptor de la TDF a la posición de desactivado.
2. Bajar la plataforma de corte delantera.
3. Bajar las plataformas de corte del lado derecho e izquierdo. (De ser necesario el transporte con las plataformas laterales levantadas, activar las trabas de transporte y mantener la velocidad de transporte baja).
4. Mover la palanca de selección de velocidad hacia adelante a la posición de transporte.

Remolque de la máquina

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No remolcar la máquina a más de 15 mph. El esfuerzo al mover la dirección será mayor cuando el motor esté apagado. No remolcar la máquina innecesariamente.

1. Desactivar el freno de estacionamiento.
2. Colocar la palanca de cambio en la posición de punto muerto (N).



MX0491

3. Acoplar una cadena pesada o una correa de remolque al cabo de remolque (A) de la máquina en el eje trasero.
4. Tirar de la máquina ligeramente, usando los frenos cuando sea necesario.
5. No usar la máquina para remolcar o tirar de cualquier otro vehículo o remolque.

Transporte de la máquina sobre un remolque

Asegurarse de que el remolque tenga las luces necesarias y las señales exigidas por la ley.

1. Levantar las plataformas laterales y activar los seguros de bloqueo para el transporte.
2. Conducir hacia adelante al interior del remolque para trabajos pesados con la plataforma delantera levantada.
3. Bajar la plataforma delantera a la plataforma o remolque.
4. Parar el motor, quitar la llave y activar el freno de estacionamiento.
5. Cerrar la válvula de corte de combustible.
6. Sujetar la máquina al remolque con correas para cargas pesadas, cadenas o cables. Sujetar las correas traseras al cabo de remolque trasero en la parte posterior del eje trasero. Ajustar las cintas de amarre delanteras a los correspondientes agujeros de amarre en la plataforma del operador. Tanto las correas delanteras como las traseras deben quedar orientadas hacia abajo y hacia el exterior de la máquina.
7. Comprobar que los seguros de la cubierta del motor estén bajados.

Consejos para el corte

Antes de cortar el césped, asegurarse de que la plataforma está nivelada y que las ruedas giratorias de la plataforma de corte se encuentran en la posición adecuada.

FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

Comprobar que los neumáticos de la máquina y de la plataforma estén correctamente inflados.

Cuando se corte un área por vez primera, desplazarse lentamente y fijar la altura de corte de manera que el operador pueda:

- Familiarizarse con el terreno.
- Aprender cuál es la forma más práctica de cortar el césped.
- Evitar en lo posible golpear objetos ocultos en el césped.

Cortar el césped exclusivamente cuando esté seco, el césped húmedo puede atascar la unidad y dejar un rastro de césped.

Cortar el césped con frecuencia; los recortes de césped de menor longitud se descomponen con más rapidez.

Cortar el césped con el acelerador al máximo para obtener un mejor rendimiento.

Emplear una velocidad de desplazamiento que se adapte a las condiciones:

- Avanzar a velocidad lenta cuando esté cortándose césped tupido y alto.
- El desplazamiento rápido o las curvas cerradas pueden producir franjas o un corte que no sea uniforme: reducir la velocidad.
- Avanzar a velocidad moderada cuando se corte césped poco tupido.

Cortar el césped con la suficiente frecuencia como para que sólo se corte 1/3 de la longitud de la cuchilla en cada pasada. Cortar el césped demasiado corto puede matarlo y dejar que crezca fácilmente la mala hierba.

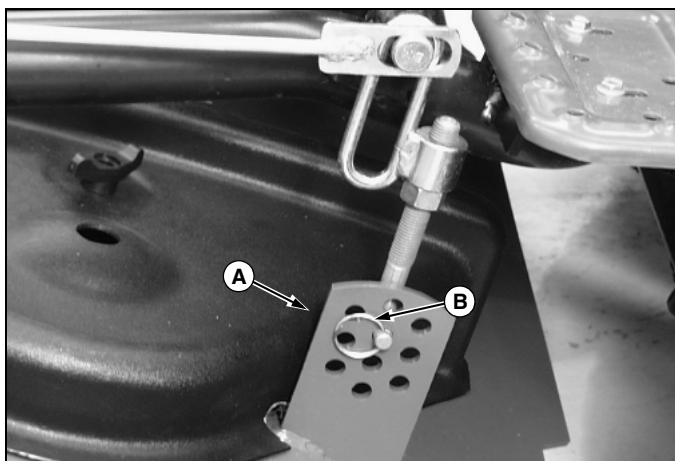
Airear el césped para estimular el crecimiento de raíz.

FUNCIONAMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE

Ajuste de la altura de corte

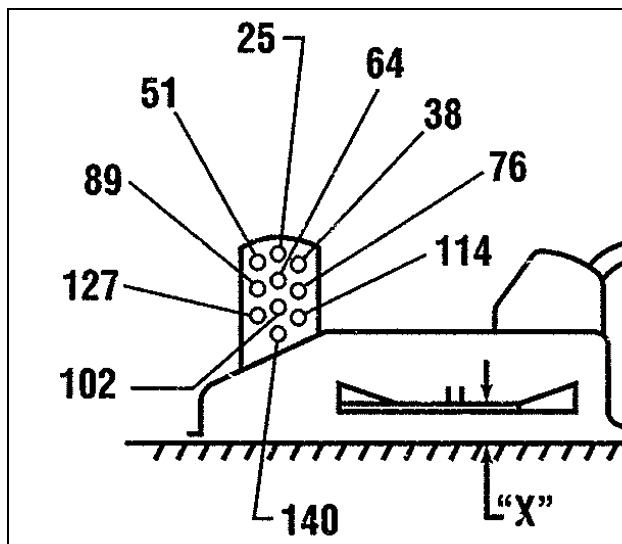
1. Parar la máquina sobre una superficie nivelada, apagar la TDF, bloquear el freno de estacionamiento.
2. Elevar las plataformas de corte. Activar los seguros de bloqueo para el transporte de la plataforma del lado izquierdo y derecho. Apagar el motor.
3. Comprobar la presión de los neumáticos en la máquina y las ruedas giratorias de la plataforma.
 - Neumáticos delanteros de la máquina: 140 kPa (20 psi)
 - Neumáticos traseros de la máquina: 140 kPa (20 psi)
 - Ruedas giratorias de la plataforma de corte: 275 kPa (40 psi)

Ajuste de la altura de corte de la plataforma delantera



MX3718

1. Quitar el anillo de retención (A) del pasador del colgador de la plataforma (B) en los lados derecho e izquierdo de la plataforma delantera.



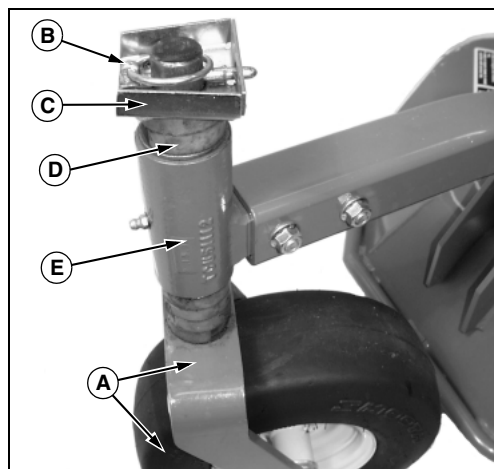
MX0459

2. Usando la figura anterior, o la calcomanía montada en la plataforma delantera, colocar los colgadores de la plataforma en los agujeros correspondientes a la altura de corte deseada.
3. Instalar los anillos del retenedor en los pasadores del colgador.
4. Ajustar las ruedas giratorias en la plataforma delantera para que se correspondan con la altura de corte seleccionada en el colgador.

Ajuste de la altura de corte de las ruedas giratorias

NOTA: Este ajuste es para todas las ruedas giratorias en las plataformas de corte delanteras y laterales.

1. Elevar las plataformas de corte.

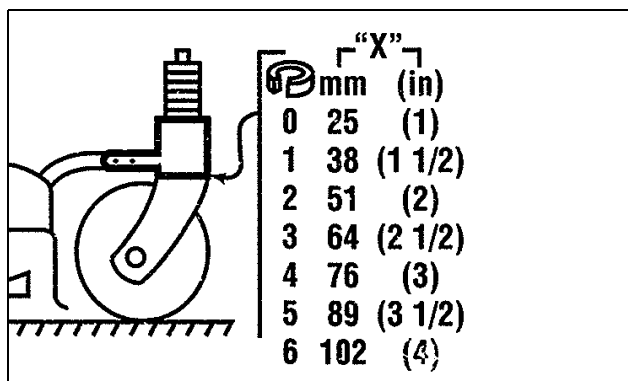


MX0462

2. Sostener la rueda orientable y el soporte (A) con una mano, mientras se extrae el pasador de bloqueo rápido (B) y el protector del espaciador (C).
3. Extraer los espaciadores (D) de la parte superior del eje de pivote giratorio.

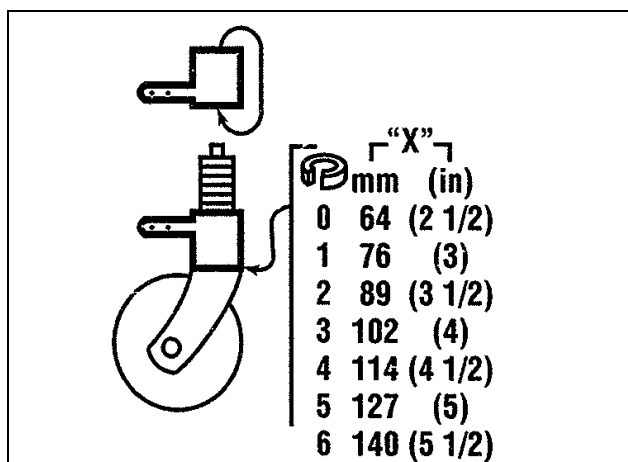
FUNCIONAMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE

4. Bajar el eje de pivote giratorio y sacarlo de la escuadra de soporte de la plataforma (E).



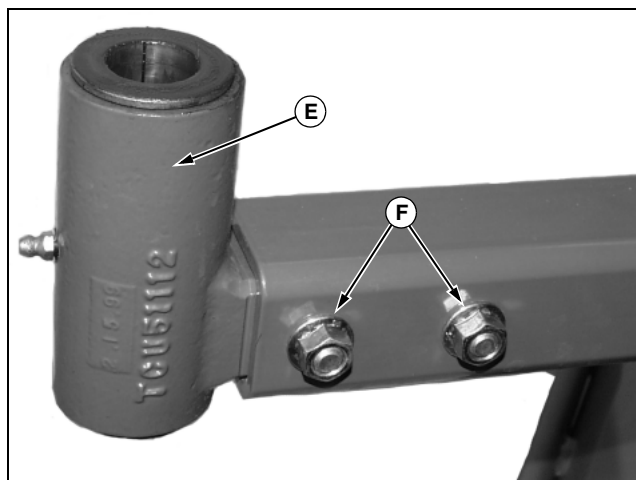
MX0459

5. Usar las figuras anteriores o la calcomanía montada en la plataforma de corte delantera para seleccionar el número de espaciadores necesarios para ajustar la rueda orientable a la altura deseada.



MX0460

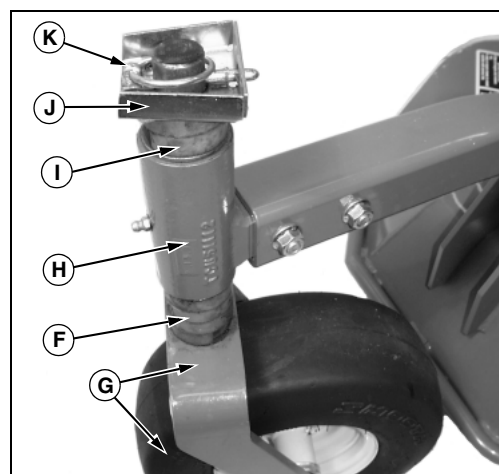
6. Dar la vuelta a las escuadras de soporte giratorias para ajustar las cuchillas a una altura de corte superior a 102 mm (4 in.)



MX0463

- Para dar la vuelta a las escuadras de soporte giratorias (E), extraer los dos tornillos de sombrerete, las tuercas y los bujes (F), que fijan la escuadra de soporte al brazo de la plataforma de corte. Quitar la escuadra del brazo, dar la vuelta a la escuadra e instalarla en el brazo otra vez.

7. Instalar los tornillos de sombrerete y las tuercas pero no apretar las tuercas aún.



MX0462

8. Instalar el número adecuado de espaciadores (F) en el eje giratorio.

9. Instalar la rueda orientable y la escuadra (G) hacia arriba a través de la escuadra de soporte giratoria (H).

10. Instalar los espaciadores sobrantes (I) sobre la parte superior del eje giratorio.

NOTA: Al ajustar las plataformas laterales a una altura de corte de 25 mm (1 in.), no instalar el protector del espaciador (J) en el interior del pivote de la rueda orientable. El protector del espaciador puede hacer contacto con la cubierta del motor cuando se eleve la plataforma lateral.

11. Instalar el protector del espaciador (J) con el extremo

FUNCIONAMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE

abierto orientado hacia adelante (como se muestra).

12. Instalar el pasador de bloqueo rápido (K) en el eje giratorio y el agujero en el protector del espaciador. Colocar el lazo del retenedor sobre el eje giratorio.

13. Si la altura de corte se ajustó sobre los 102 mm (4 in.), realizar los siguientes pasos:

- Bajar la plataforma de corte al suelo.
- Girar las ruedas giratorias de manera que se dirijan a la parte trasera (como sucedería durante el desplazamiento hacia adelante normal).
- Apretar la tornillería de la escuadra de soporte giratoria.

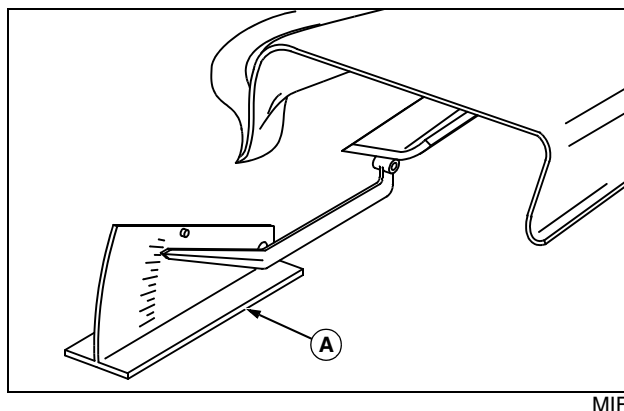
Comprobación del nivel de la plataforma de corte

- Estacionar la máquina de forma segura (ver Estacionamiento seguro en la sección de SEGURIDAD).
- Bajar las plataformas de corte al suelo.
- Comprobar la presión de los neumáticos en la máquina y las ruedas giratorias de la plataforma.
 - Neumáticos delanteros de la máquina: 140 kPa (20 psi)
 - Neumáticos traseros de la máquina: 140 kPa (20 psi)
 - Ruedas giratorias de la plataforma de corte: 275 kPa (40 psi)
- Fijar las plataformas de corte a la altura de corte deseada.
- Comprobar que las ruedas giratorias de la plataforma de corte y los colgadores traseros estén ajustados a la misma altura.



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! ¡Las cuchillas están muy afiladas!. Usar guantes para trabajos pesados al girar las cuchillas para protegerse las manos.

- Comprobar que todas las ruedas giratorias estén orientadas hacia la parte trasera, como lo harían durante el desplazamiento hacia adelante normal.
- Girar las cuchillas de forma que queden paralelas al eje delantero.



MIF

Nota de la fotografía: Se puede obtener del concesionario John Deere, un medidor de nivelación (A) que se puede deslizar bajo el borde de la plataforma y medir la altura de la cuchilla.

- Medir la distancia desde la punta de la cuchilla exterior (B) al suelo. Repetir el mismo procedimiento en el otro lado de la plataforma. Las cuchillas del cortacésped deben estar niveladas a ambos lados de la plataforma.
- Girar las cuchillas del cortacésped exteriores para colocarlas longitudinalmente.
- Medir la altura desde la parte delantera y trasera de la cuchilla exterior al suelo. Repetir el procedimiento para el otro lado.

Resultado:

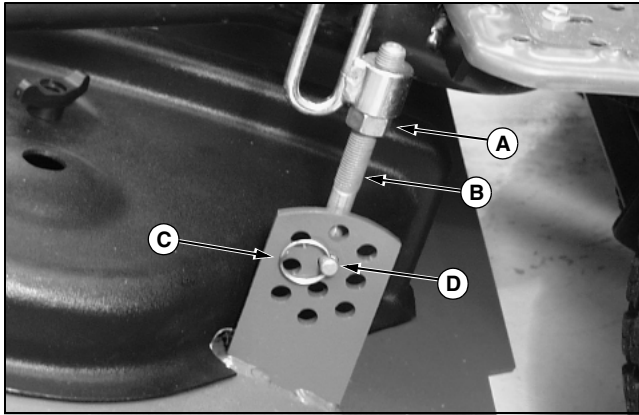
- Las alturas de corte de la cuchilla deben estar niveladas longitudinalmente.
- Las puntas traseras de la cuchilla deben estar 6 mm (0.25 in.) más altas que las puntas delanteras.

Ajuste del nivel de la plataforma de corte

- Estacionar la máquina de forma segura (ver Estacionamiento seguro en la sección de SEGURIDAD).
- Bajar las plataformas de corte al suelo.
- Comprobar la presión de los neumáticos en la máquina y las ruedas giratorias de la plataforma.
 - Neumáticos delanteros de la máquina: 140 kPa (20 psi)
 - Neumáticos traseros de la máquina: 140 kPa (20 psi)
 - Ruedas giratorias de la plataforma de corte: 275 kPa (40 psi)
- Fijar las plataformas de corte a la altura de corte deseada.
- Girar las ruedas giratorias de manera que se dirijan a la parte trasera (como sucedería durante el desplazamiento normal hacia adelante).

FUNCIONAMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE

Ajuste del nivel de la plataforma de corte delantera



MX3718

1. Aflojar la contratuerca (A) en el colgador de la plataforma (B).
2. Quitar el anillo de retención (C) del pasador del colgador (D).
3. Girar el colgador trasero hacia arriba o hacia abajo para ajustar la altura de la plataforma hasta que las cuchillas estén niveladas transversal y longitudinalmente.
4. Introducir el pasador del colgador (D) en el agujero de ajuste de la altura correcto y fijarlo con un anillo de retención.
5. Apretar la contratuerca (A).

NOTA: Puede ser necesario disminuir la presión de aire de la rueda orientable de un lado para ayudar en la nivelación de la plataforma de corte.

Ajuste del nivel de la plataforma de corte lateral

La plataforma de corte lateral se puede ajustar disminuyendo la presión de aire en las dos ruedas giratorias del lado más alto. No exceder la presión de inflado recomendada para los neumáticos.

Activación de las cuchillas



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Mantener manos y pies alejados de las plataformas de corte durante la activación de la TDF. Antes de activar la TDF, despejar el área de terceros, ESPECIALMENTE NIÑOS.

NOTA: Poner a funcionar el motor a aceleración completa durante el corte.

1. Arrancar el motor y calentarlo.
2. Mover la palanca de rango de velocidades a la posición de velocidad baja.

3. Desactivar el freno de estacionamiento.
4. Bajar las plataformas de corte al suelo.
5. Mover la palanca del acelerador hacia adelante a la posición de máxima aceleración.
6. Tirar del interruptor de la TDF.
 - Las cuchillas deben arrancar.
 - Si la plataforma de uno de los lados no está bajada, las cuchillas de esta plataforma no arrancarán hasta que se baje la misma.
 - Si no se baja la plataforma delantera, ninguna de las cuchillas funcionarán.
7. Levantar las plataformas para desactivar las cuchillas:
 - Si una plataforma lateral se eleva durante el corte, las cuchillas de esa plataforma se pararán. Las cuchillas se activarán una vez que la plataforma se haya bajado.
 - Si se sube la plataforma delantera durante el corte, todas las cuchillas en las plataformas se detendrán. Una vez que se haya bajado la plataforma, el interruptor de la TDF se tiene que ciclar de encendido a apagado y a encendido otra vez para reiniciar el funcionamiento de las cuchillas.
 - Mover el interruptor de la TDF a la posición de apagado para detener todas las cuchillas.

PIEZAS DE REPUESTO

Información de mantenimiento

Si se desea una copia del catálogo de piezas para esta máquina o del manual técnico para esta máquina, llamar:

- **EE.UU. y Canadá:** 1-800-522-7448.
- **Otras áreas:** consultar con el concesionario John Deere.

ARTÍCULO	NÚMERO DE PIEZA
Bombillas de los pilotos indicadores	57M7943

(Los números de pieza están sujetos a cambios sin previo aviso. Los números de pieza pueden ser diferentes fuera de los EE.UU.)

Piezas

Se recomiendan las piezas y lubricantes de calidad John Deere disponibles en el concesionario John Deere.

Los números de piezas pueden cambiar, utilizar los que se listan a continuación al realizar un pedido. Si ha cambiado un número, el concesionario tendrá el número más reciente.

Para pedir piezas de repuesto, se debe proporcionar al concesionario John Deere el número de serie de la máquina y del motor. Dichos números son los que se anotaron previamente en la sección Introducción de este manual.

ARTÍCULO	NÚMERO DE PIEZA
Elementos del depurador de aire:	
• Primario (Grande)	AP33330
• Secundario (Pequeño)	AP33331
Elemento del filtro de combustible/separador de agua	T111383
Filtros de aceite:	
• Motor	M801002
• Hidráulico	AL77061
Batería	AH128039
Correas:	
• Plataforma delantera	TCU14537
• Plataforma izquierda	TCU14539
• Plataforma derecha	TCU14538
• Alternador del motor/Bomba de agua	M801821
Cuchillas de la plataforma de corte:	TCU51118
Fusibles:	
• 15 amperios	99M7065
• 20 amperios	57M7691
Tapa del radiador:	AT173610

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO

Rodaje

Comprobar a menudo durante las primeras 100 horas de funcionamiento

- Comprobar el par de apriete de los pernos de las ruedas.

Después de las primeras 25 horas de funcionamiento

- Comprobar que no exista tornillería suelta o que falte.
- Inspeccionar los neumáticos y revisar la presión de aire.

Después de las primeras 50 horas de funcionamiento

- Cambiar el aceite del motor y el filtro.

Cada 25 horas

- Lubricar las ruedas giratorias y los bujes del brazo giratorio (20 sitios).
- Lubricar los pivotes de la cuchilla del cortacésped (7 sitios).
- Lubricar los brazos de elevación de la plataforma lateral (2 sitios).
- Lubricar los brazos de elevación de la plataforma delantera (4 sitios).
- Comprobar que las cuchillas del cortacésped no estén dobladas o romas.

Cada 50 horas

- Comprobar el nivel del fluido de la batería. Limpiar los bornes de la batería según sea necesario.
- Comprobar el par de apriete de los pernos de las ruedas.
- Inspeccionar los neumáticos y revisar la presión de aire.
- Comprobar el nivel del aceite de la transmisión mecánica a las cuatro ruedas (MFWD).

Cada 100 horas

- Lavar a presión las plataformas de corte con los protectores extraídos.
- Lubricar los cilindros de elevación de la plataforma de corte lateral - 4 ubicaciones.
- Lubricación del cilindro de dirección.
- Lubricar las juntas universales del eje de la transmisión mecánica a las cuatro ruedas (2 sitios).

- Lubricar la excéntrica de ajuste del desmultiplicador hidrostático (1 sitio).
- Lubricar las áreas de pivote del eje oscilante (2 sitios).
- Lubricar los extremos de la varilla de sujeción (2 sitios).
- Lubricar el pivote del eje trasero (1 sitio).
- Inspeccionar la correa de transmisión de la plataforma de corte.
- Comprobar y ajustar la tensión de la correa de la plataforma del cortacésped.
- Limpiar los residuos de las aletas del radiador con aire a presión.
- Lubricar el varillaje de los pedales.

Cada 200 horas

- Cambiar el aceite del motor y el filtro.
- Comprobar la cubeta de sedimentos del filtro de combustible.
- Inspeccionar la correa del alternador y del ventilador para comprobar que no presenten daños y que tengan la tensión correcta.
- Comprobar que las abrazaderas de la manguera del refrigerante y de entrada de aire estén bien apretados.

Cada 400 horas

- Cambiar el aceite hidráulico y el filtro.

Cada 500 horas

- Cambiar el aceite de la transmisión mecánica a las cuatro ruedas.
- Cambiar el filtro de combustible y limpiar la cubeta de sedimentos.
- Comprobar que la tornillería del sistema de protección contra vuelcos (ROPS) esté bien apretada.
- Comprobar el ajuste del freno.
- El concesionario autorizado debe realizar el mantenimiento de los inyectores de combustible, el pasador de pivote del eje trasero, el juego de la válvula y la velocidad de ralentí del motor.

En cada estación

- Cambiar el aceite de la transmisión.
- Cambiar el refrigerante del motor.

LUBRICACIÓN DE MANTENIMIENTO

Grasa

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El uso de las grasas inadecuadas puede causar el desgaste prematuro de las piezas y daños a los componentes.

Las grasas recomendadas John Deere son efectivas en un rango de temperatura de aire promedio de -29 a 135° C (-20 a 275° F). Si se pone en marcha fuera de este rango de temperatura, consultar al concesionario John Deere para obtener grasas de temperaturas extremas.

Se recomienda el uso de las grasas siguientes:

Aplicaciones en alta velocidad

Usar grasa polyurea multiusos de John Deere o grasa de complejo de litio multiusos HD de John Deere para las siguientes aplicaciones de alta velocidad:

- Ejes del cortacésped (7 sitios)
- Cojinetes del eje trasero (1 sitio).
- Juntas universales del eje de transmisión mecánica a las cuatro ruedas (2 sitios).

Otras aplicaciones

Usar grasa compuesta de litio HD multiusos de John Deere o grasa EP Moly de alta temperatura de John Deere para las demás aplicaciones:

- Ruedas giratorias (10 sitios)
- Bujes del brazo giratorio (10 sitios)
- Brazos de elevación de la plataforma de corte (4 sitios).
- Eje oscilante (2 sitios).
- Cilindros de elevación de la plataforma de corte lateral (4 sitios).
- Cilindro hidráulico de la dirección (2 sitios).
- Varilla de sujeción trasera (2 sitios).
- Lubricar la excéntrica de ajuste del desmultiplicador hidrostático (1 sitio).

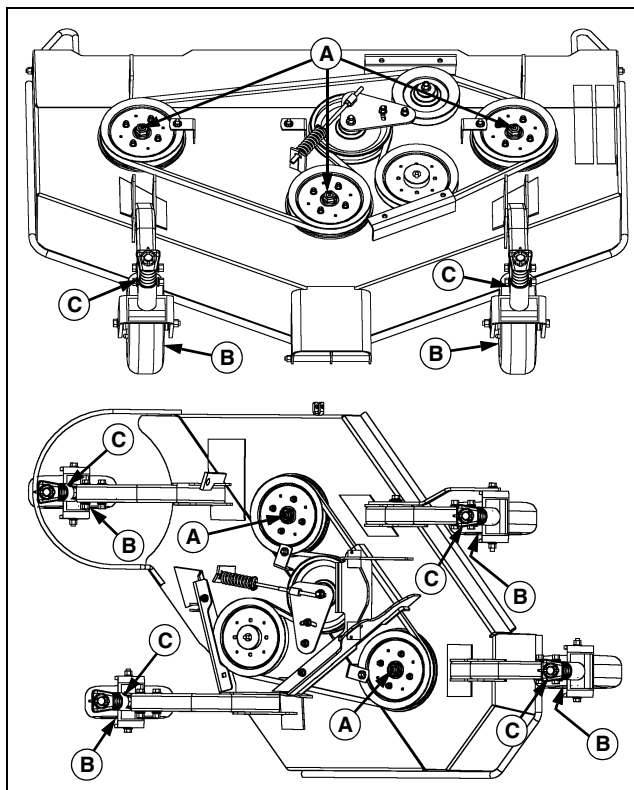
Si no se utiliza ninguna de estas grasas recomendadas, asegurarse de utilizar una grasa multiusos grado NLGI de clasificación N° 2. Evitar el uso de grasa EP Moly para altas temperaturas de John Deere en aplicaciones de alta velocidad tales como los ejes del cortacésped y el eje trasero.

El funcionamiento en condiciones extremadamente húmedas puede requerir del uso de grasas especiales. Consultar con el concesionario John Deere.

Limpiar los puntos de engrase antes y después de la lubricación para evitar la contaminación.

Lubricación de los ejes del cortacésped, de las ruedas giratorias y de las horquillas de las ruedas giratorias

1. Bajar las plataformas de corte completamente.
2. Estacionar la máquina de forma segura (ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).



MX3730, MX3741

Nota de la fotografía: En la parte superior se muestra la plataforma delantera, en la parte inferior se muestra la plataforma lateral. Los protectores de la correa se han extraído para mayor claridad.

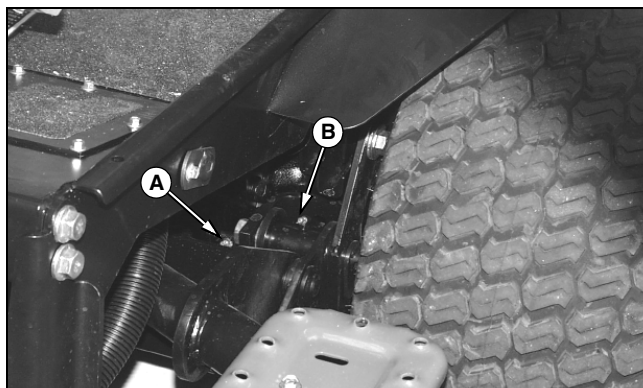
3. Lubricar los puntos de engrase de la plataforma de corte:
 - Ejes de la cuchilla del cortacésped (A) con grasa polyurea SD multiusos John Deere o Grasa de compuesto de litio HD multiusos de John Deere.
 - Las ruedas giratorias (B) y los bujes del brazo giratorio (C) con grasa HD de compuesto de litio multiusos John Deere o grasa EP Moly para altas temperaturas.

Lubricación de los brazos de elevación del cortacésped, eje oscilante y cilindros de elevación

1. Bajar las plataformas de corte completamente.

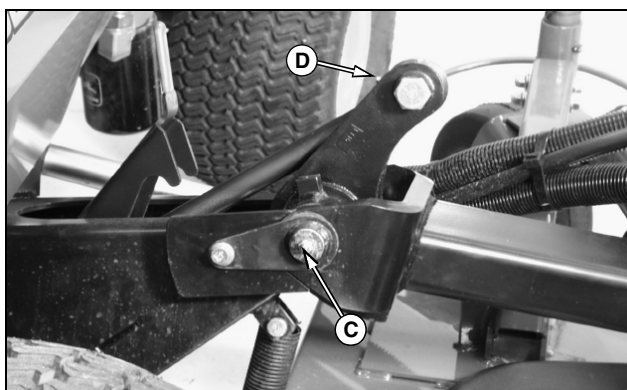
LUBRICACIÓN DE MANTENIMIENTO

2. Estacionar la máquina de forma segura (ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).



MX3744

3. Lubricar la junta del pivote del brazo de elevación de la plataforma de corte delantera (A) y la junta de pivote del eje oscilante (B) a ambos lados de la máquina con grasa compuesta de litio multiusos HD de John Deere o con grasa EP Moly para temperaturas altas de John Deere.



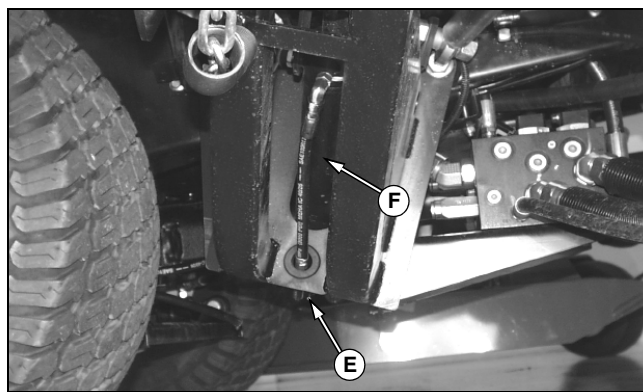
MX3742

4. Lubricar la junta del pivote del brazo de elevación de la plataforma lateral (C) y la junta del pivote del cilindro de elevación (D) a ambos lados de la máquina con grasa de compuesto de litio multiusos HD de John Deere o grasa EP Moly para temperaturas altas de John Deere.

5. Arrancar el motor. Levantar las plataformas laterales completamente.

6. Activar ambos seguros de bloqueo para el transporte de la plataforma lateral.

7. Parar el motor y quitar la llave.

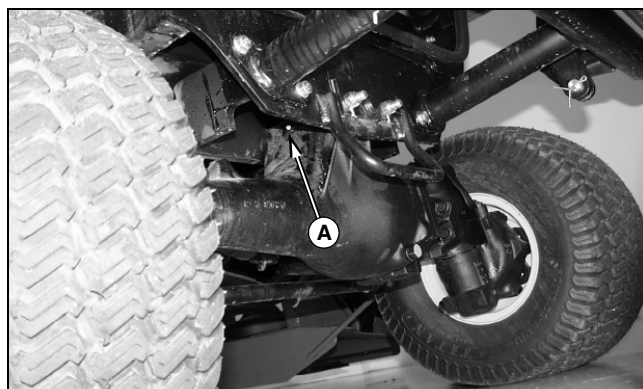


MX3743

8. Lubricar el punto de engrase (E) en el extremo de la base del cilindro de elevación de la plataforma lateral (F) a ambos lados de la máquina con grasa HD con compuesto de litio multiusos de John Deere o con grasa EP Moly para altas temperaturas de John Deere.

Lubricación del pasador del pivote del eje trasero

1. Estacionar la máquina de forma segura (ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).



MX3745

2. Lubricar el punto de engrase (A) del lado izquierdo del eje trasero con grasa polyurea SD multiusos de John Deere o grasa de compuesto de litio HD multiusos de John Deere.

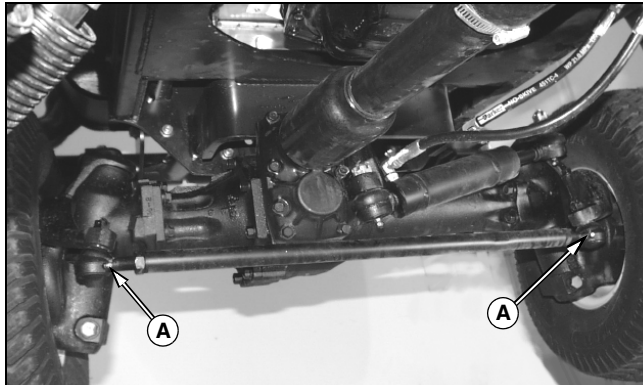
Lubricación de la varilla de sujeción trasera

1. Estacionar la máquina de forma segura (ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).

LUBRICACIÓN DE MANTENIMIENTO



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Permitir que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de engrasar los vástagos de fijación para evitar quemaduras.

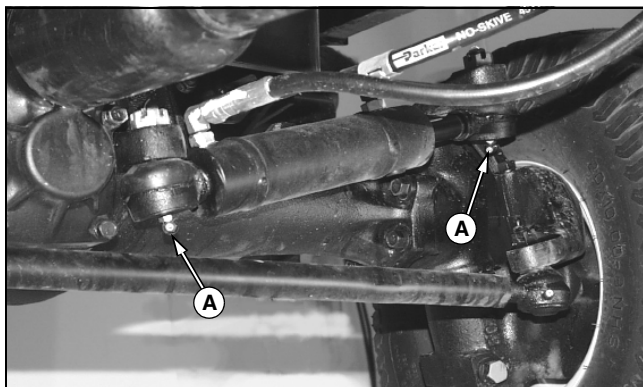


MX3746

2. Lubricar los extremos de la varilla de sujeción trasera (A) con grasa HD de compuesto de litio multiusos o grasa EP Moly para altas temperaturas de John Deere.

Lubricación del cilindro hidráulico de la dirección

1. Estacionar la máquina de forma segura (ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).

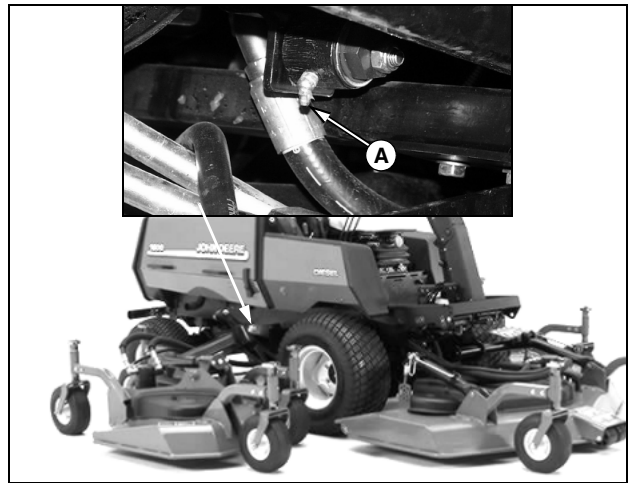


MX3747

2. Lubricar los extremos del cilindro hidráulico de dirección (A) en la parte trasera de la máquina con grasa HD de compuesto de litio multiusos o grasa EP Moly para altas temperaturas de John Deere.

Lubricación del brazo de control hidrostático

1. Estacionar la máquina de forma segura (ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).



MX3748, MX0439

2. Lubricar la excéntrica de ajuste del desmultiplicador hidrostático (A) con grasa HD de compuesto de litio multiusos o grasa EP Moly para altas temperaturas de John Deere.

Lubricación del eje de transmisión

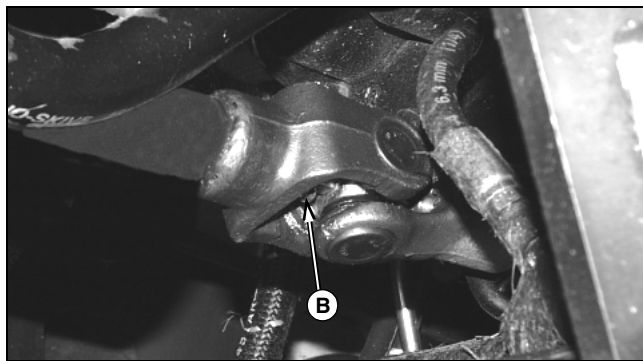
1. Levantar las plataformas de corte laterales completamente.
2. Activar ambos seguros de bloqueo para el transporte de la plataforma lateral.
3. Estacionar la máquina de forma segura (ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).



MX3750

4. Lubricar la junta universal trasera (A) con grasa polyurea SD multiusos John Deere o Grasa de compuesto de litio HD multiusos de John Deere.

LUBRICACIÓN DE MANTENIMIENTO

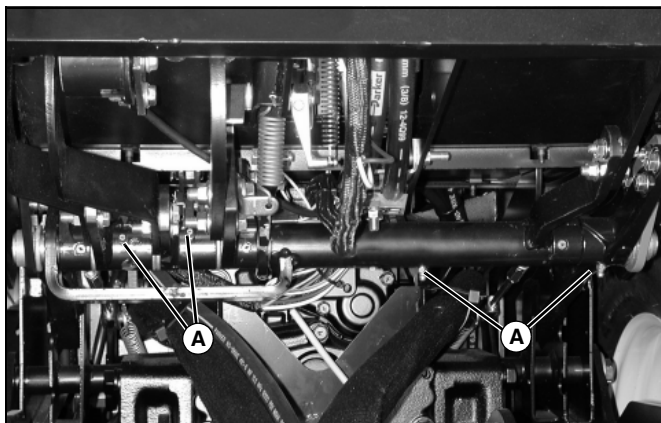


MX3751

5. Lubricar la junta universal delantera (B) con grasa polyurea SD multiusos de John Deere o Grasa de compuesto de litio HD multiusos de John Deere.

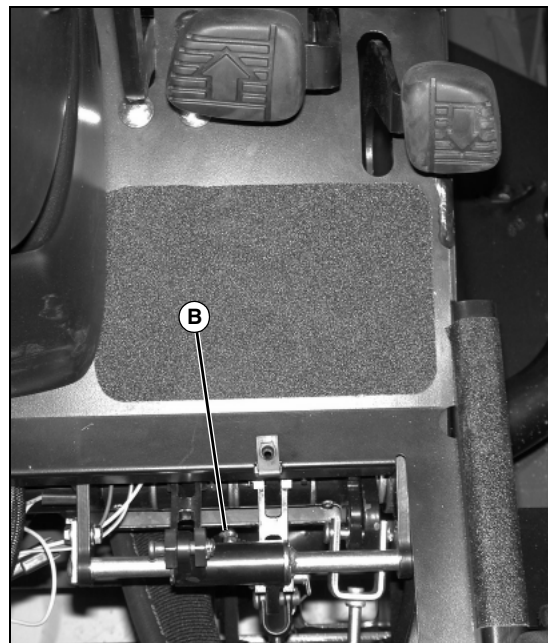
Lubricar el varillaje de los pedales

1. Estacionar la máquina de forma segura (ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).



MX13910

2. Lubricar las cuatro graseras (A) ubicadas en el eje del pivote de freno bajo la plataforma del operador.



MX13911

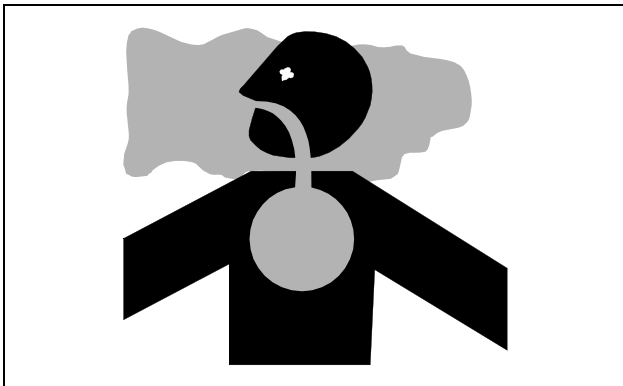
3. Extraer la portezuela de mantenimiento del suelo de la plataforma del operador y lubricar el varilla del pedal hidrostático en (B).

MANTENIMIENTO DEL MOTOR

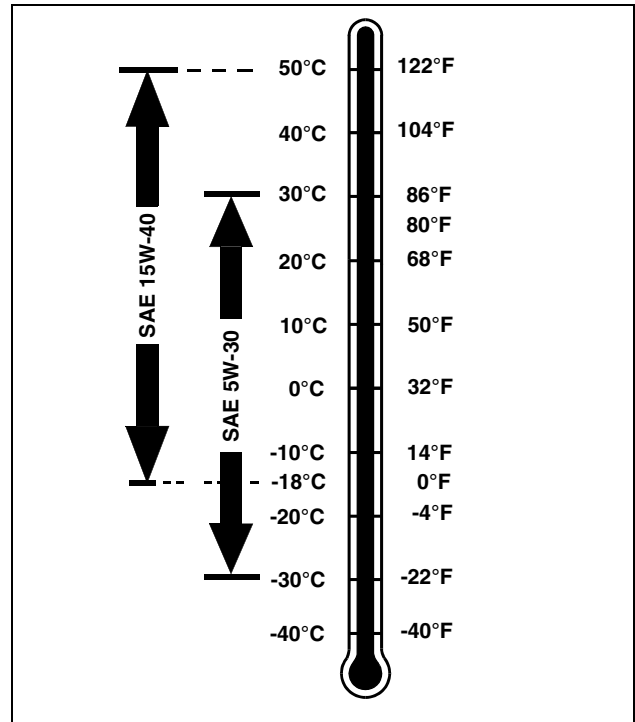
Declaración de mantenimiento de la garantía del motor

El mantenimiento, la reparación o el cambio de los dispositivos de control de emisión, así como de los sistemas de este motor que se realicen a cargo del cliente, puede realizarlos un establecimiento o persona capacitada para reparar motores de vehículos no viales. Las reparaciones bajo garantía deben ser realizadas por un concesionario autorizado John Deere.

Evitar gases



MIF



MIF

SE RECOMIENDAN los siguientes aceites John Deere:

- TORQ-GARD SUPREME®
- PLUS-50®

Se pueden utilizar otros aceites si los aceites John Deere arriba mencionados no están disponibles, siempre y cuando cumplan las siguientes especificaciones:

- Clasificación API SH/CF o superior.



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los gases del motor pueden causar enfermedades e incluso la muerte:

- Si es necesario hacer funcionar el motor en un recinto cerrado, extraer los gases del escape mediante una extensión del tubo de escape.
- Intentar trabajar siempre en un lugar bien ventilado.

Aceite del motor

Utilizar aceite de una viscosidad que se base en los límites de temperatura previstos durante el periodo entre los cambios de aceite.

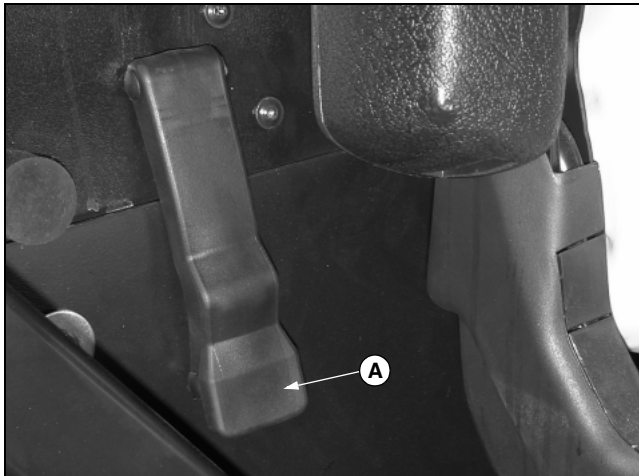
MANTENIMIENTO DEL MOTOR

Subida y bajada de la cubierta del motor



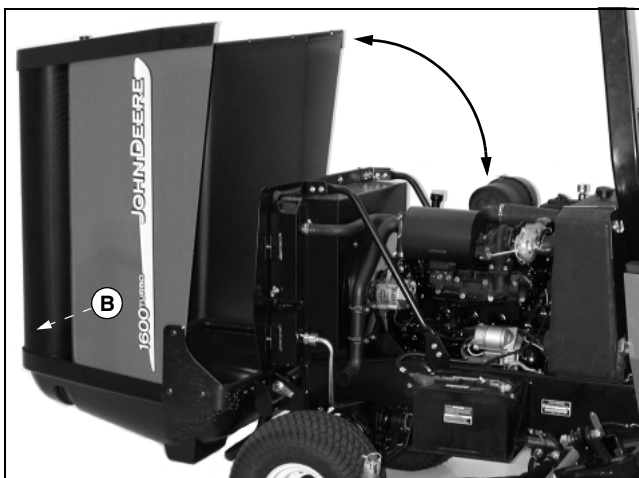
PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! La cubierta del motor es pesada. Para evitar pillarse los dedos, subir y bajar la cubierta cuidadosamente usando las manillas proporcionadas en cada lado de la cubierta del motor.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! NO poner a funcionar con la cubierta del motor en la posición elevada.



MX13892

1. Tirar de la parte inferior de las trabas de la cubierta del motor (A) a la izquierda y la derecha del motor, detrás del asiento del operador.
2. Desenganchar la parte superior de las trabas de la cubierta del motor de los ganchos de la cubierta.



MX13893

3. Elevar la cubierta del motor usando la manilla (B). Abrir la cubierta del motor completamente hasta que llegue a su punto de descanso.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No dejar caer la cubierta del motor para cerrarla.

4. Con cuidado bajar la cubierta del motor usando la manilla (B).
5. Enganchar la parte superior de los pestillos de la cubierta del motor a la cubierta y oprimir la parte inferior de las mismas para trabarlas.

Subida y bajada de la plataforma del asiento

Para subir la plataforma del asiento del operador:



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los dedos pueden quedar atrapados en el punto de mordida del chasis del asiento. Tener cuidado al subir y bajar el asiento.

1. Permanecer sobre la plataforma del operador de cara al asiento.

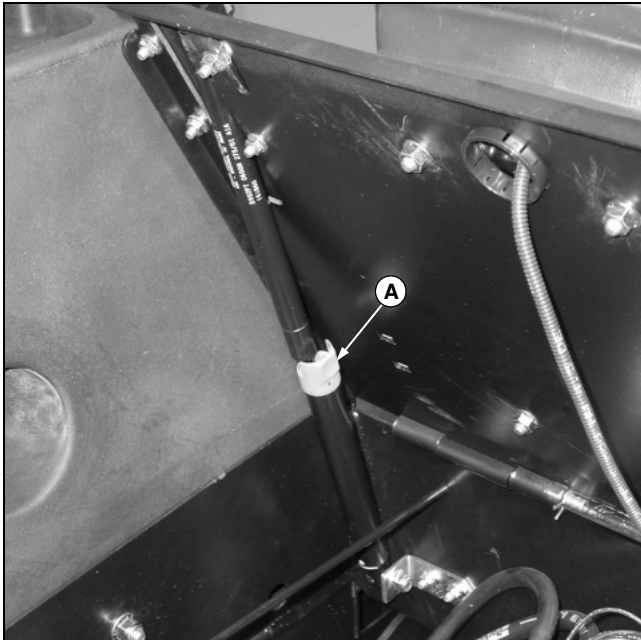


MX13908

2. Tirar hacia adelante de la perilla de liberación de elevación (A), mientras se tira hacia adelante y arriba del respaldo del asiento del operador.
3. El asiento de la plataforma se trabará en la posición elevada.

MANTENIMIENTO DEL MOTOR

Para bajar la plataforma del asiento del operador:



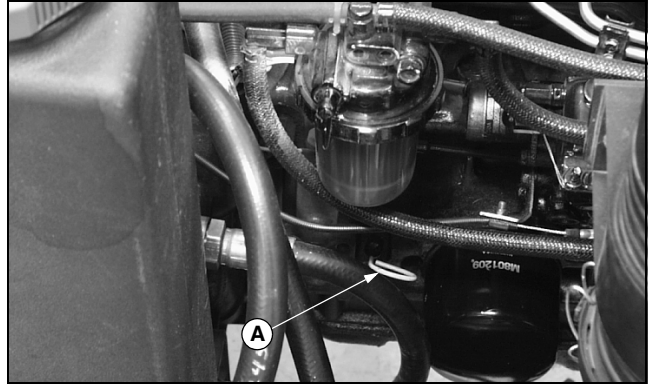
MX13894

1. Pulsar la palanca naranja de traba (A) en el vástago de apoyo.
2. Sujetar la palanca de traba a la vez que se empuja hacia atrás el respaldo del asiento del operador.
3. Soltar la palanca de traba a la vez que se continua bajando la plataforma del asiento del operador hasta que se trabe en la posición completamente bajada.

Revisión del aceite del motor

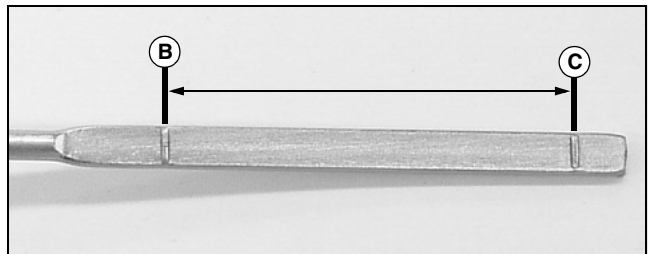
1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
2. Subir la cubierta del motor.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Evitar la entrada de suciedad y otros contaminantes en la zona del tubo de la varilla medidora de aceite. Limpiar el área circundante de la varilla medidora antes de extraerla.



MX3204

3. Extraer la varilla medidora (A) que se encuentra en el lado IZQUIERDO del motor. Limpiar la varilla medidora con un paño limpio.
4. Instalar la varilla medidora.



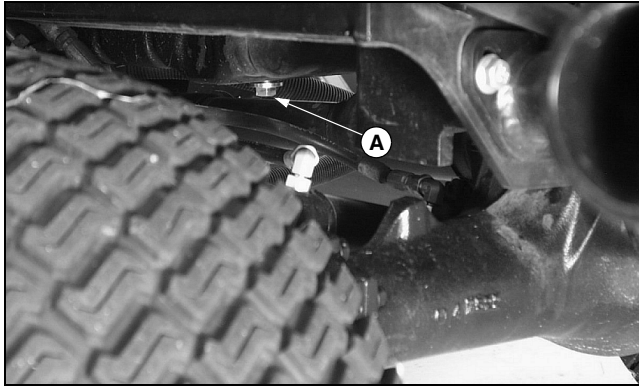
MX3320

5. Extraer la varilla medidora. Comprobar el nivel del aceite. El nivel del aceite debe estar entre las marcas (B) y (C) de la varilla medidora.
 - Si el nivel del aceite está bajo, añadir aceite sin que el nivel supere la marca (B) de la varilla medidora.
 - Si el nivel de aceite está por encima de la marca (B) de la varilla medidora, drenarlo hasta el nivel adecuado.
6. Instalar la varilla medidora.
7. Bajar la cubierta del motor.

Cambio del aceite y del filtro del motor

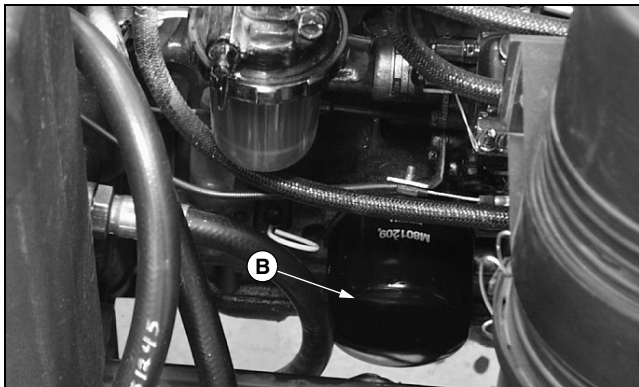
1. Poner en marcha el motor para calentar el aceite.
2. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
3. Subir la cubierta del motor.
4. Colocar una bandeja de drenaje debajo del punto de drenaje de aceite.

MANTENIMIENTO DEL MOTOR



MX3217

5. Quitar el tapón de drenaje (A) situado debajo del motor.



MX3204

6. Extraer el filtro de aceite (B) ubicado debajo del lado IZQUIERDO del motor. Girar el filtro en sentido antihorario para extraerlo.

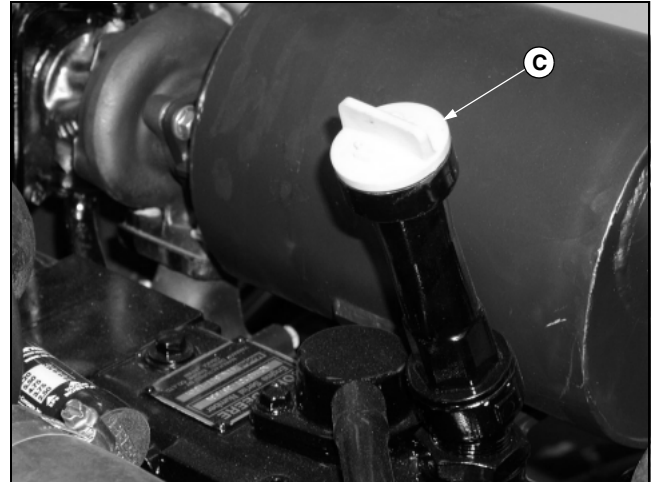
7. Limpiar la superficie de montaje del filtro en el motor con un trapo limpio.

8. Aplicar una película de aceite del motor limpio sobre la junta de un filtro nuevo.

9. Instalar el filtro nuevo.

- Girar el filtro en sentido horario hasta que haga contacto con la superficie de montaje. Apretar de 1/2 a 3/4 de vuelta después de que haga contacto con la junta.

10. Instalar el tapón de drenaje de aceite. NO apretarlo demasiado.



MX13895

11. Extraer el tapón de drenaje de aceite (C) de la parte superior del motor.

12. Añadir aproximadamente 6,6 l (7 qt) de aceite.

13. Instalar el tapón de llenado de aceite.

14. Arrancar el motor.

- Arrancar el motor y hacerlo funcionar con aceleración lenta durante dos minutos aproximadamente.
- Comprobar que no haya fugas de aceite debajo del motor.

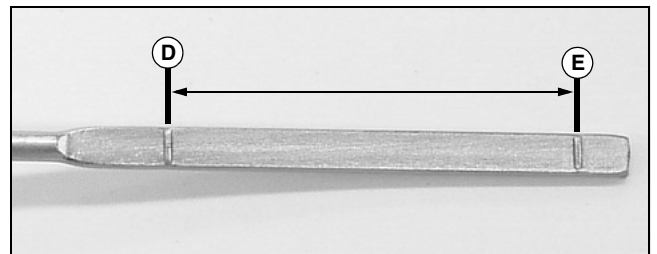
15. Apagar el motor.

16. Después de dos minutos aproximadamente, comprobar el nivel de aceite del motor.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Evitar la entrada de suciedad y otros contaminantes en la zona del tubo de la varilla medidora de aceite. Limpiar el área circundante de la varilla medidora antes de extraerla.

17. Extraer la varilla medidora. Limpiarla con un paño limpio.

18. Instalar la varilla medidora.



MX3220

19. Extraer la varilla medidora. Comprobar el nivel del aceite. El nivel del aceite debe estar entre las marcas (D) y (E) de la varilla medidora.

- Si el aceite está bajo, añadir aceite sin que el nivel supere la marca (D) de la varilla medidora.

MANTENIMIENTO DEL MOTOR

- Si el nivel de aceite está por encima de la marca (D) de la varilla medidora, drenarlo hasta el nivel adecuado.

20. Instalar la varilla medidora.

21. Bajar la cubierta del motor.

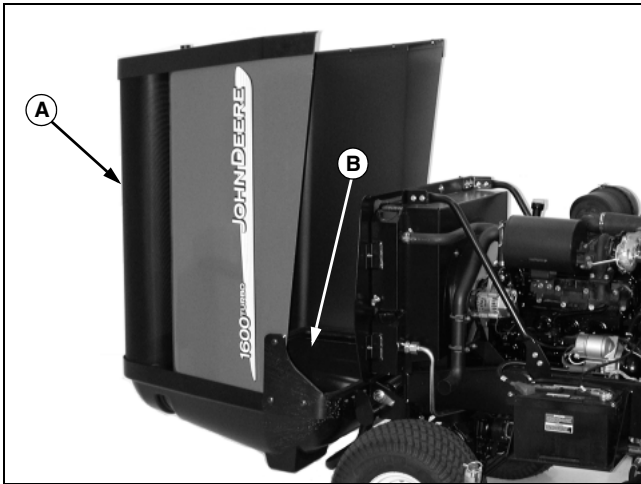
Limpieza de la rejilla de la cubierta del motor



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Llevar protección para los ojos al hacer la limpieza con aire comprimido.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! La rejilla de la cubierta del motor debe estar limpia para impedir que se recaliente el motor y para permitir la entrada de aire adecuada.

1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
2. Subir la cubierta del motor.



MX13893

3. Limpiar la rejilla de la cubierta del motor (A) con un cepillo o con agua o aire a presión.
4. Comprobar que no haya desechos en la parte interior de la cubierta del motor en (B).
5. Cerrar y trabar la cubierta de la cadena.

Limpieza del radiador y del refrigerante del aceite

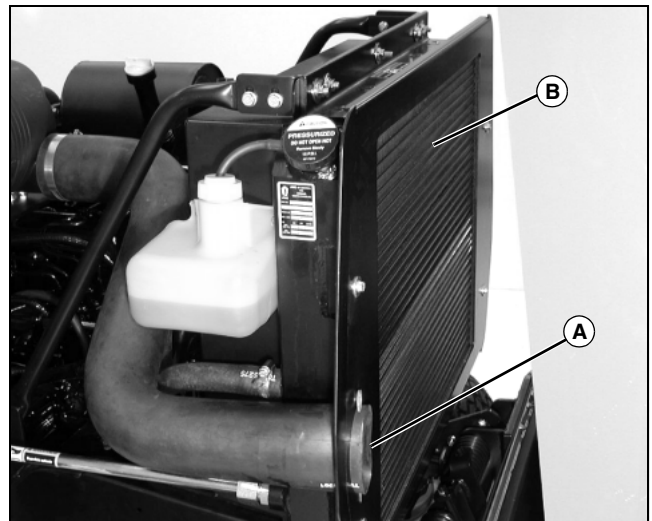


PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Llevar protección para los ojos al hacer la limpieza con aire comprimido.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Las bobinas del refrigerador de aceite y las aletas de refrigeración del radiador deben estar limpias para impedir que se recaliente el motor y para permitir la entrada de aire adecuada.

1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
2. Dejar que el motor se enfríe.
3. Abrir la cubierta del motor.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Al limpiar el refrigerador de aceite y las aletas del radiador no permitir que entren desechos y agua en la manguera de entrada del depurador (A). Mantener la boquilla de aire a presión por lo menos a 150 mm (6 in.) de las aletas durante la limpieza.



MX13896

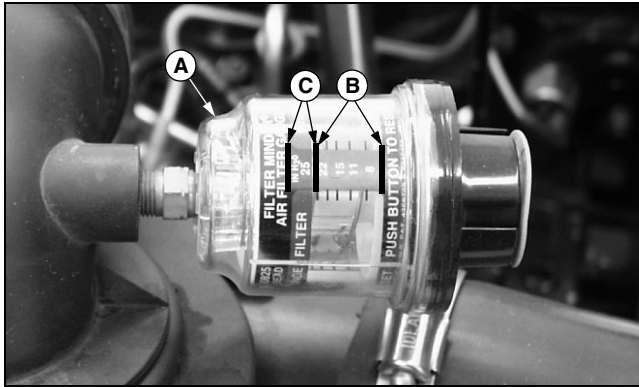
4. Quitar la suciedad y los desechos del refrigerador de aceite y del radiador (B) con un chorro de aire a presión o agua dirigido desde la parte delantera del radiador hacia la parte trasera.
5. Comprobar que las bobinas del refrigerador y las aletas del radiador no estén dañadas.
6. Bajar la cubierta del motor.

Comprobación del indicador de restricción del filtro de aire

1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
2. Subir la cubierta del motor.

MANTENIMIENTO DEL MOTOR

NOTA: El indicador no funciona correctamente si el alojamiento de plástico del indicador está dañado.



MX3210

3. Comprobar el indicador de restricción de aire (A).

- Cuando el señalizador amarillo dentro del indicador se encuentre en la zona verde (B), no es necesario realizar el mantenimiento del depurador de aire.
- Cuando el señalizador amarillo dentro del indicador se encuentre en la zona roja (C), se debe cambiar el depurador de aire.

4. Bajar la cubierta del motor.

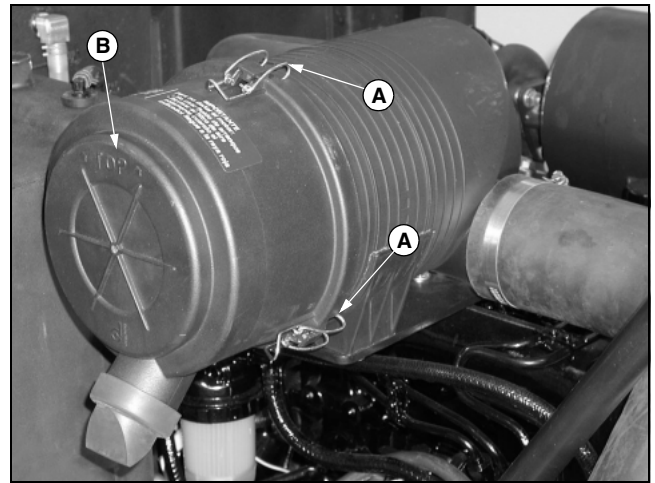
Mantenimiento de los elementos del purificador de aire

IMPORTANTE: ¡Evitar daños!

- Al poner a funcionar la máquina en temperaturas de calor extremas, polvo u otras condiciones severas, comprobar el indicador de restricción de aire diariamente.
- No poner en funcionamiento el motor sin haber instalado los elementos del depurador de aire.

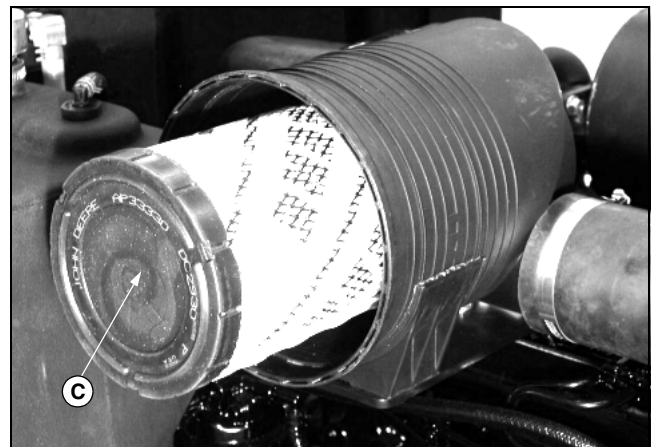
Elemento primario del filtro de aire

1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
2. Dejar que el motor se enfríe.
3. Subir la cubierta del motor.



MX13897

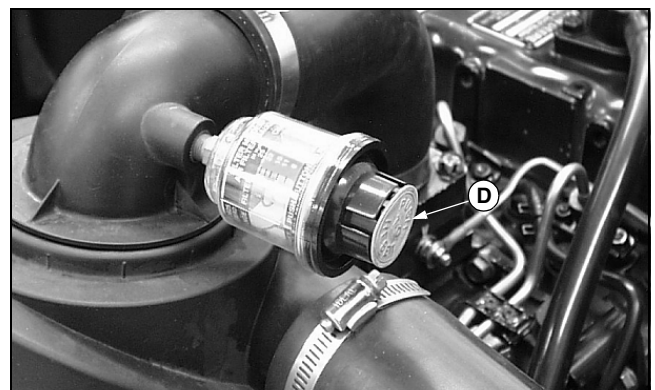
4. Soltar las tres trabas (A) (no se muestra una) y quitar la cubierta del receptáculo del depurador de aire (B).



MX13898

5. Extraer y desechar el elemento primario (C). Cambiarlo con un elemento primario del filtro nuevo.

6. Instalar la cubierta del recipiente del depurador de aire.



MX3211

7. Pulsar el botón de reajuste (D) en el indicador de restricción de aire.

8. Arrancar el motor. Dejar que el motor funcione a velocidad máxima durante un minuto aproximadamente. Volver a

MANTENIMIENTO DEL MOTOR

ralentí y dejarlo en marcha durante otro minuto.

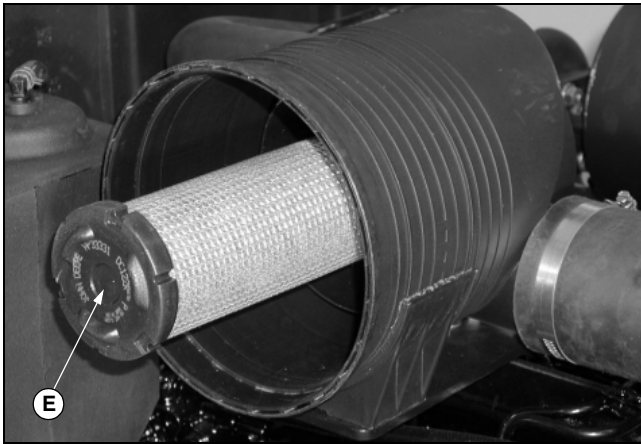
9. Apagar el motor.

10. Comprobar el indicador de restricción del aire.

- Si el señalizador amarillo del indicador se encuentra dentro de la zona roja, cambiar el elemento secundario del filtro de aire.

Elemento secundario del filtro de aire

1. Extraer la cubierta del filtro del depurador de aire.
2. Extraer el elemento primario del filtro de aire.



MX13899

3. Extraer y desechar el elemento secundario (E) del filtro de aire. Cambiarlo por un elemento secundario de filtro de aire nuevo.
4. Instalar el elemento primario del filtro de aire.
5. Instalar la cubierta del recipiente del depurador de aire.
6. Bajar la cubierta del motor.

Limpieza de la válvula de goma de descarga de polvo

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Nunca poner en funcionamiento el motor sin haber instalado los elementos del depurador de aire ni la válvula de goma de descarga de polvo.

1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
2. Dejar que el motor se enfríe.
3. Subir la cubierta del motor.

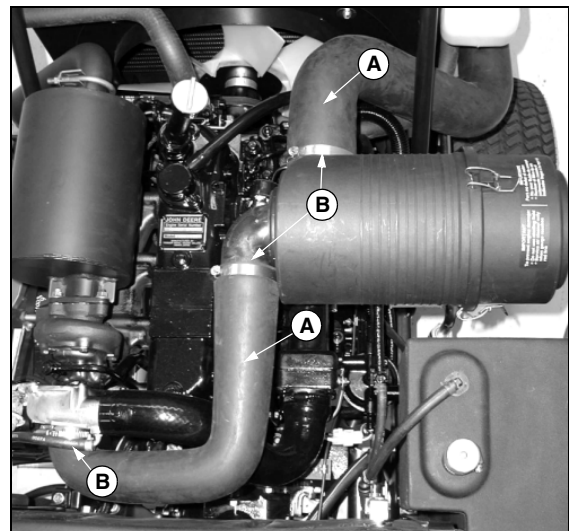


MX13897

4. Extraer la válvula de descarga de polvo (A) y limpiar. Cambiar si están dañadas.
5. Instalar la válvula de descarga de polvo.
6. Bajar la cubierta del motor.

Comprobación de las mangueras del radiador, mangueras y abrazaderas de entrada de aire

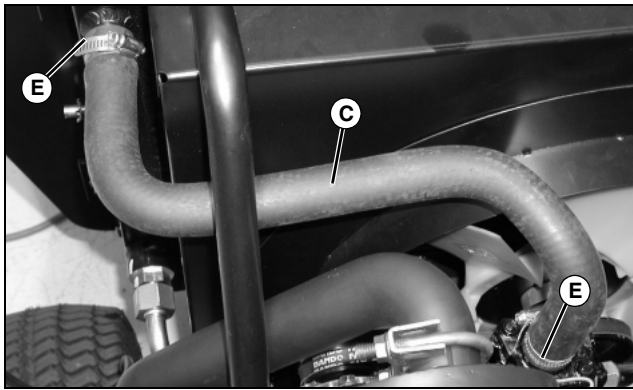
1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
2. Dejar que el motor se enfríe.
3. Subir la cubierta del motor.



MX13909

4. Comprobar las mangueras de entrada de aire (A).
 - Apretar las abrazaderas (B) de la manguera.
 - Comprobar que no esté agrietada o dañada. Cambiar si es necesario.

MANTENIMIENTO DEL MOTOR



MX13900

5. Comprobar la manguera superior del radiador (C) y la manguera del radiador inferior (no se muestra).

- Apretar las abrazaderas de la manguera (E).
- Comprobar que no esté agrietada o dañada. Cambiar si es necesario.

6. Bajar la cubierta del motor.

Refrigerante del motor recomendado

Se recomienda el refrigerante John Deere siguiente:

- REFRIGERANTE DE VERANO PREDILUIDO COOL-GARD™ (TY16036).
- COOL-GARD™ REFRIGERANTE PARA VERANO CONCENTRADO (TY16034).

Si no se dispone de ninguno de los refrigerantes mencionados, utilizar un refrigerante de base de etilenglicol que cumpla con las siguientes especificaciones:

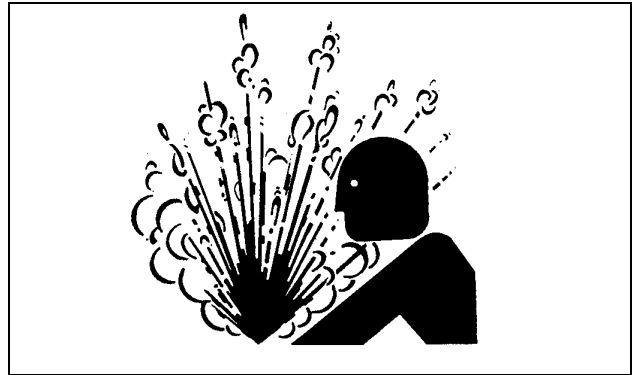
- ASTM D4985 (JDM H24A2)

Comprobar la etiqueta del recipiente antes de utilizarlo para asegurarse de que cumple con las especificaciones adecuadas para la máquina. Utilizar un refrigerante con acondicionador o añadir acondicionador al refrigerante antes de utilizarlo.

Si se usa un refrigerante concentrado, mezclar aproximadamente un 50 por ciento de anticongelante con un 50 por ciento de agua destilada o desionizada antes de añadirlo al sistema de refrigeración. Esta mezcla ofrece protección contra la congelación hasta -37° C (-34° F).

En ciertas zonas geográficas se requiere una protección para temperaturas aún más bajas. Leer la etiqueta del envase del anticongelante o ponerse en contacto con el concesionario John Deere para obtener la información y recomendaciones más recientes.

Mantenimiento seguro del sistema de refrigeración



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! La salida explosiva de los fluidos del sistema de refrigeración a presión puede ocasionar quemaduras graves. La acumulación de presión puede causar una explosión del refrigerante cuando se extrae el tapón del radiador:

- Apagar el motor y dejar que se enfríe.
- No extraer el tapón a menos que el radiador y el motor estén suficientemente fríos al tacto. Aflojar lentamente el tapón hasta el primer tope para descargar la presión antes de quitarlo por completo.

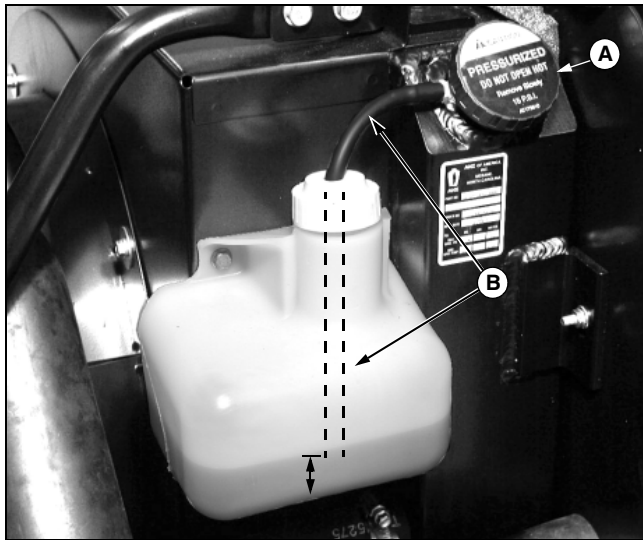
Comprobación del nivel de refrigerante

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El uso de la mezcla de refrigerante incorrecta puede causar daños al motor.

- No poner el motor en marcha sin refrigerante.
- No verter refrigerante en el radiador cuando el motor esté caliente.
- Usar un anticongelante que esté aprobado para uso en los motores de aluminio.
- Para evitar que el motor se recaliente, NO añadir más de un 50 por ciento de anticongelante al sistema de refrigeración.

1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
2. Dejar que el motor se enfríe. Subir la cubierta del motor.

MANTENIMIENTO DEL MOTOR



MX13902

3. Quitar la tapa del radiador (A) y comprobar que el nivel de refrigerante esté hasta el cuello de llenado.
4. Si el refrigerante está bajo, añadir el anticongelante y el agua en la proporción especificada.
5. Instalar la tapa del radiador.

NOTA: El depósito de recuperación del refrigerante se usa para recoger el desbordamiento del radiador, y estará medio lleno durante un funcionamiento a toda potencia. El refrigerante fluirá de nuevo al radiador cuando el sistema se enfríe.

6. Comprobar el depósito de recuperación del refrigerante. Asegurarse de que la manguera de desbordamiento (B) no esté tocando el fondo del depósito de recuperación.
7. El depósito de recuperación del refrigerante debe estar medio lleno a la temperatura de funcionamiento del motor.
8. De ser necesario, limpiar los desechos en la rejilla de la cubierta del motor, las bobinas del refrigerador de aceite y las aletas de refrigeración del radiador.
9. Comprobar el estado de las abrazaderas y mangueras. Comprobar que las conexiones no presenten fugas ni estén flojas.

Mantenimiento del sistema de refrigeración

Drenaje del sistema de refrigeración



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! NO quitar la tapa del radiador a menos que el motor se haya enfriado. Lentamente abrir el tapón hasta el primer tope. Descargar toda la presión antes de retirar el tapón. Cuando el motor está caliente, la salida explosiva de los fluidos del sistema de refrigeración presurizado podría ocasionar quemaduras graves.

El anticongelante es nocivo para el medio ambiente. Desechar el anticongelante en un recipiente adecuado.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños!

- NO poner el motor en marcha sin refrigerante.
- NO verter refrigerante en el radiador si el motor está caliente.

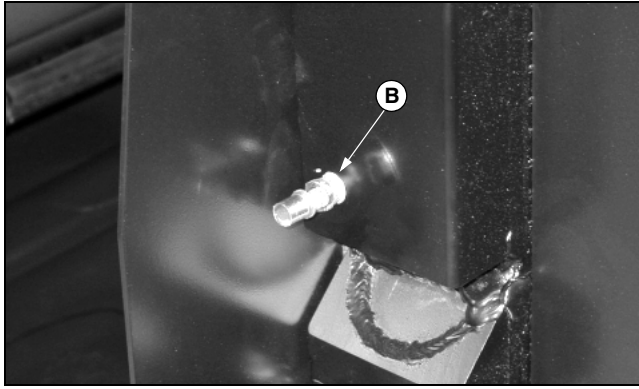
1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
2. Dejar que el motor se enfríe.
3. Subir la cubierta del motor.



MX13901

4. Abrir lentamente el tapón (A) del radiador hasta el primer tope para descargar toda la presión.

MANTENIMIENTO DEL MOTOR



MX13902

5. Abrir la llave de purga (B) localizada al lado derecho del radiador. Drenar el refrigerante en la bandeja.
6. Cerrar la llave de purga cuando todo el refrigerante haya salido del radiador.
7. Enjuagar el sistema de refrigeración.

Enjuague del sistema de refrigeración

IMPORTANTE: ¡Evitar daños!

- **NO enjuagar el sistema de refrigeración cuando el motor esté caliente.**
- **NO poner el motor en marcha sin refrigerante.**

1. Drenar el sistema de refrigeración y añadir Limpiador del sistema de refrigeración de John Deere, o Enjuague para el sistema de refrigeración de John Deere o un equivalente. Llenar el sistema con agua limpia. Seguir las instrucciones en la lata.
2. Instalar y apretar el tapón del radiador.
3. Arrancar el motor y dejarlo en marcha hasta que alcance la temperatura de funcionamiento.
4. Apagar el motor.
5. Abrir la llave de purga del radiador.
 - Drenar el sistema de refrigeración inmediatamente antes de que se asienten el óxido y la suciedad.
6. Cerrar la llave de purga del radiador.
7. Llenar el sistema de refrigeración con agua limpia y repetir el enjuague hasta que el sistema esté limpio.
8. Drenar el sistema y llenarlo con refrigerante.

Llenado del sistema de refrigeración

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El uso de la mezcla incorrecta de refrigerante puede dañar el radiador.

- **NO utilizar anticongelante puro o más de 50% de anticongelante en el sistema de refrigeración.**
- **NO mezclar o añadir al sistema de refrigeración ningún otro tipo de aditivo.**

1. Con el motor y el sistema de refrigeración fríos, abrir la tapa del radiador hasta el primer tope para descargar toda la presión. Empujar la tapa ligeramente y girarla en sentido antihorario para extraerla.

NOTA: La capacidad del sistema de refrigeración es de 7,5 l (8 qt).

2. Llenar el sistema de refrigeración.
 - En ciertas zonas geográficas se requiere una protección para temperaturas aún más bajas. Leer la etiqueta del envase del anticongelante o ponerse en contacto con el concesionario John Deere para obtener la información y recomendaciones más recientes.
 - Para sellar fugas, se puede añadir al radiador el sellador para sistemas de refrigeración John Deere. NO utilizar ningún otro aditivo en el sistema de refrigeración.
3. Arrancar el motor y observar el nivel del refrigerante en el radiador. De ser necesario, añadir refrigerante para situar el nivel hasta el cuello de llenado.
4. Instalar y apretar el tapón del radiador. Poner en marcha el motor a una temperatura de funcionamiento.
5. Parar el motor y dejar que se enfríe.
6. Añadir refrigerante si es necesario.
7. Comprobar el estado de las abrazaderas y mangueras. Comprobar que las conexiones no presenten fugas ni estén flojas.

MANTENIMIENTO DEL MOTOR

Mantenimiento de la cubeta de sedimentos del filtro de combustible



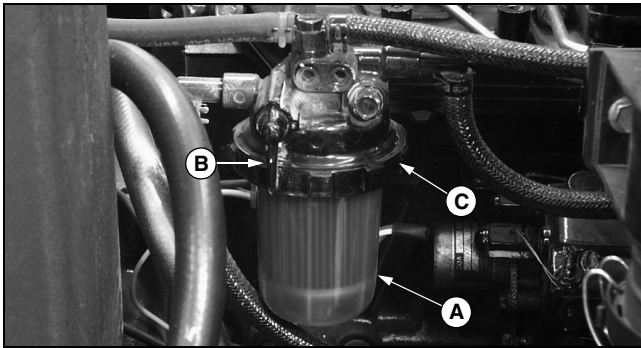
PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Evitar una muerte posible causada por los gases del escape, explosiones o fuego al trabajar con las piezas relacionadas con el combustible:

- No fumar.
- Mantenerse alejado de las llamas o chispas.
- Apagar el motor.
- Dejar enfriar el motor antes de realizar el mantenimiento.
- Trabajar en un área bien ventilada.
- Limpiar los derrames de combustible inmediatamente.
- Drenar el combustible en un recipiente aprobado no metálico.

NOTA: Cambiar el filtro cuando el nivel de combustible sea bajo.

Comprobación

1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
2. Dejar que el motor se enfríe.
3. Subir la cubierta del motor.
4. Localizar la cubeta de sedimentos del filtro de aceite situada en el lado IZQUIERDO del motor.



MX3205

5. Comprobar que no haya agua ni depósitos en la cubeta de sedimentos (A).

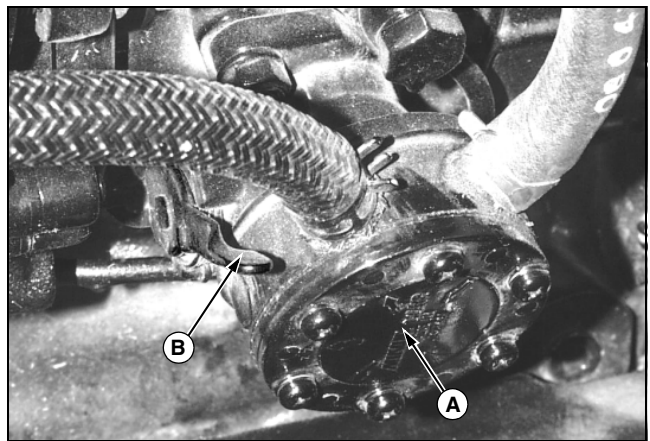
Limpieza y cambio

1. Cerrar la válvula de cierre de combustible (B) girándola a la posición horizontal.
2. Girar el collarín (C) para extraer la cubeta y el filtro. Desechar el filtro.
3. Limpiar la cubeta e instalar un filtro nuevo.

4. Instalar la cubeta y el collarín. Apretar el collarín manualmente.
5. Abrir la válvula de cierre de combustible colocando la palanca en posición vertical (se muestra).
6. Cebear el sistema de combustible usando la palanca de cebado en la bomba de combustible.
7. Arrancar el motor y comprobar que no haya fugas.

Cebado del sistema de combustible

NOTA: Puede ser necesario cebear el sistema de combustible cuando se quede sin combustible, o se cambie el filtro.



MX0493

1. Localizar bomba de combustible (A) en el lado izquierdo trasero del motor detrás del alojamiento del depurador de aire.
2. Bombear la palanca de cebado (B) en la bomba de combustible hasta que el combustible llene la cubeta de cristal del filtro de combustible.
3. Arrancar el motor. Si el motor no arranca, repetir el sistema de cebado.

Comprobación y ajuste de la correa del alternador



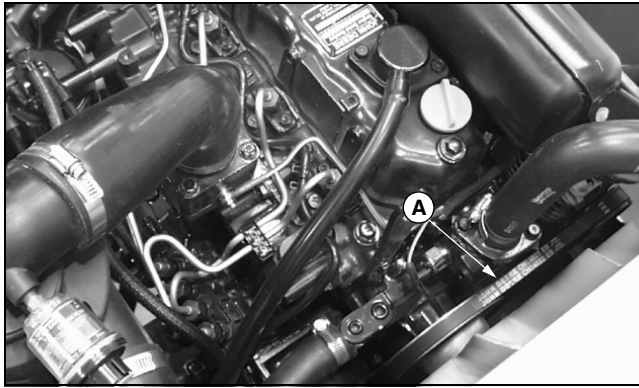
PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los dedos o la ropa suelta pueden quedar atrapados en las piezas giratorias. Parar el motor y esperar a que todas las piezas en movimiento se detengan.

Comprobación de la tensión de la correa

1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).

MANTENIMIENTO DEL MOTOR

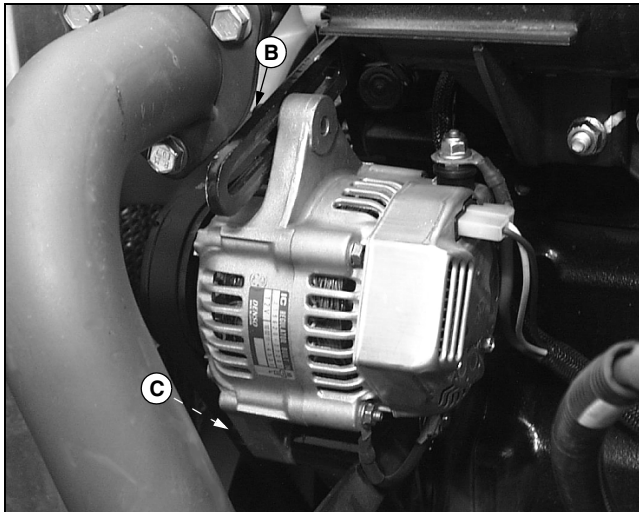
2. Dejar que el motor se enfríe.
3. Subir la cubierta del motor.



MX3206

4. Comprobar la correa del alternador (A).
 - Inspeccionar si la correa está muy desgastada, deteriorada o demasiado estirada mientras está en su posición en el ventilador, el alternador y las poleas del volante.
 - Presionar la correa con el dedo pulgar aproximadamente a la mitad de su recorrido entre las poleas. La correa debe desviarse hacia adentro aproximadamente 10-15 mm (3/8-1/2 in.).

Ajuste de la tensión de la correa



MX3225

Nota de la fotografía: El alternador está en el lado DERECHO del motor.

1. Aflojar el perno de ajuste (B).
2. Aflojar el perno de montaje (C) del alternador.
3. Aplicar presión hacia afuera al alojamiento del alternador.
4. Apretar el perno de ajuste (B) y el perno de montaje (C).
5. Comprobar la tensión de la correa:

- Presionar la correa con el dedo pulgar aproximadamente a la mitad de su recorrido entre las poleas. La correa debe desviarse hacia adentro 9,5 mm (3/8 in.) aproximadamente.

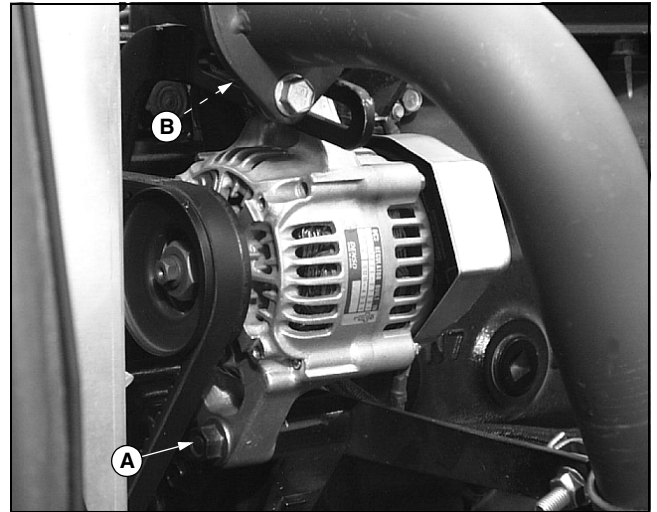
6. Bajar la cubierta del motor.

Cambio de la correa del alternador



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Enredamiento en la correa, polea o contacto con la cuchilla del ventilador pueden ocurrir al realizar este procedimiento de mantenimiento. Parar el motor y esperar a que todas las piezas en movimiento se detengan.

1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
2. Dejar que el motor se enfríe.
3. Subir la cubierta del motor.



MX3226

Nota de la fotografía: El alternador está en el lado DERECHO del motor.

4. Aflojar el perno de montaje del alternador (A).
5. Aflojar y extraer el perno de ajuste (B).
6. Aplicar presión hacia adentro al alojamiento del alternador.
7. Quitar la correa desgastada de la polea del alternador y las dos poleas del motor.

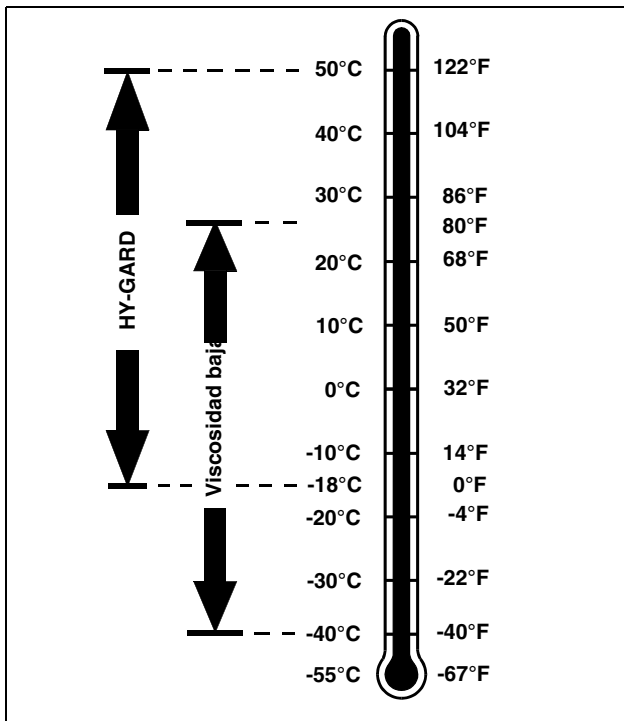
MANTENIMIENTO DEL MOTOR

NOTA: *Puede ser necesario aflojar las tuercas que fijan el protector del ventilador del radiador al mismo, y subir o bajar el protector hasta obtener suficiente holgura para pasar la correa entre las aspas del ventilador y el protector.*

8. Instalar una correa nueva sobre las aspas del ventilador y las poleas del motor, y sobre la polea del alternador.

MANTENIMIENTO DE LA TRANSMISIÓN

Aceite hidráulico y de transmisión



MIF

NOTA: El tractor se llena en fábrica con aceite para la transmisión John Deere HY-GARD® (J20D). NO mezclar aceites.

Usar solamente aceite para la transmisión HY-GARD® (J20C).

No usar fluidos para transmisiones automáticas de tipo "F".

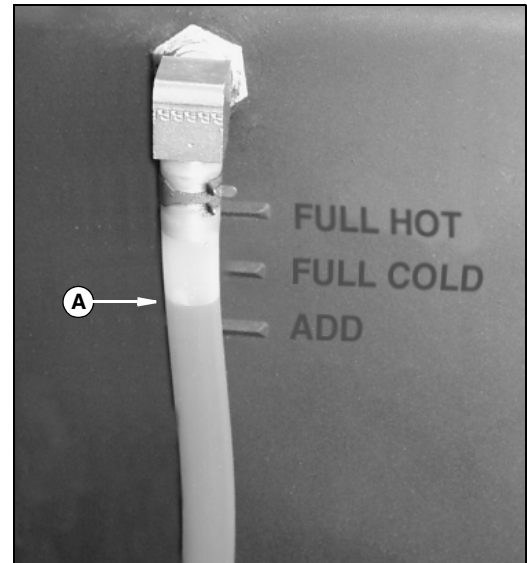
El aceite de transmisión John Deere HY-GARD® (J20C) está especialmente formulado para suministrar una protección máxima contra desgaste mecánico, corrosión y espuma.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Si las temperaturas de funcionamiento son menores de -18°C (0°F), se debe usar HY-GARD® de baja viscosidad (J20D) o la transmisión puede sufrir daños.

Comprobación del nivel de aceite hidráulico

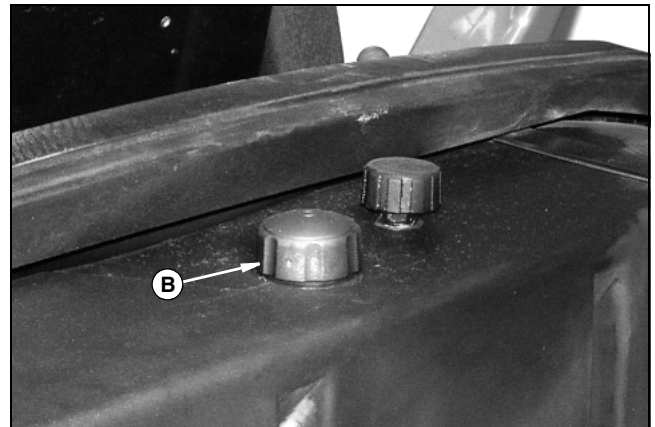
Comprobar el nivel de aceite antes de encender el motor.

1. Abrir la cubierta del motor.



MX0468

2. Comprobar el nivel de aceite en el tubo transparente (A) localizado en la parte trasera del depósito de aceite hidráulico. El nivel debe estar entre las marcas FULL COLD (lleno frío) y ADD (añadir) en el tubo cuando el motor esté frío.



MX0469

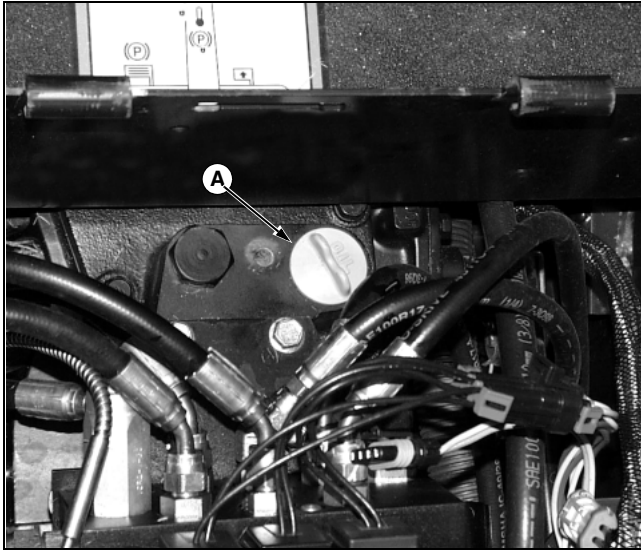
3. Si el nivel de aceite está bajo la marca añadir, quitar el tapón del depósito (B) y añadir aceite hasta que el nivel llegue a la marca de lleno en el tubo transparente.

4. Instalar la tapa del depósito y cerrar la cubierta del motor.

MANTENIMIENTO DE LA TRANSMISIÓN

Comprobación del nivel de aceite hidráulico

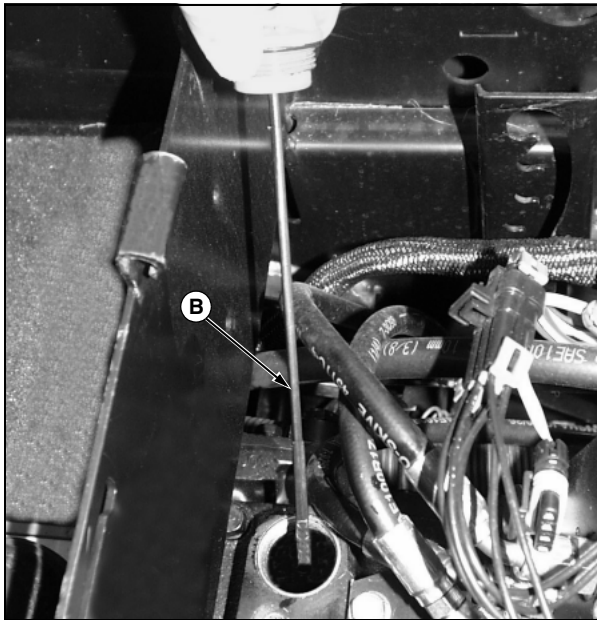
NOTA: El aceite de la transmisión hidrostática está separado del aceite del sistema hidráulico y tiene un tapón de llenado de aceite/varilla medidora localizado debajo de la plataforma del asiento del operador.



MX0476

Nota de la fotografía: La plataforma del asiento se ha extraído para fines fotográficos.

1. Subir la plataforma del asiento del operador y localizar la tapa de llenado de aceite amarilla (A) en la parte superior de la transmisión.

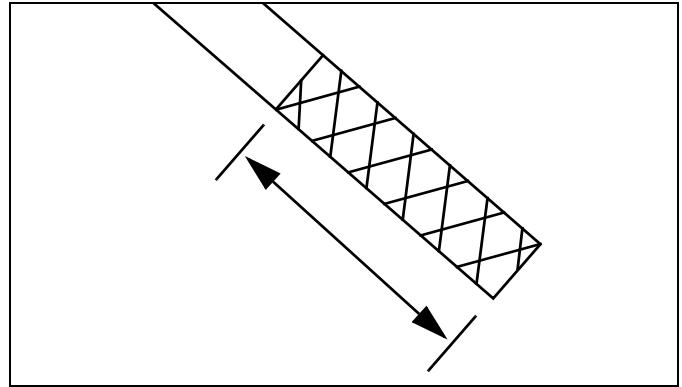


MX0477

2. Desenroscar el tapón de llenado de aceite y limpiar la varilla medidora (B) con un trapo limpio.

3. Introducir la varilla medidora hasta que la tapa haga contacto con el alojamiento de la transmisión y sacar otra

vez.



MIF

4. El nivel de aceite debe quedar en la marca XXX de la varilla medidora. Añadir aceite a la transmisión si no se muestra el nivel en la varilla medidora.

5. Instalar la varilla medidora y bajar la plataforma del asiento. Si se añadió aceite, comprobar el nivel después de conducir la máquina.

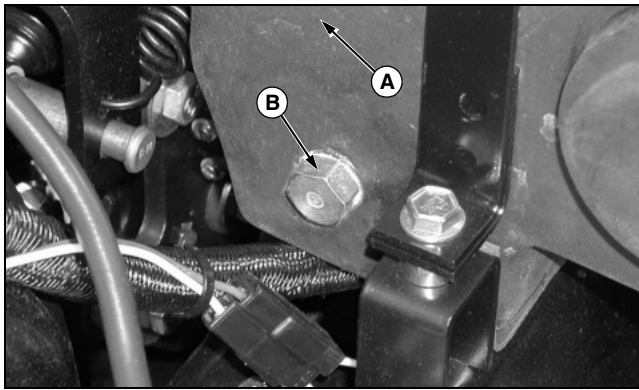
Cambio de filtro y aceite hidráulico



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Un escape de líquido a presión puede penetrar en la piel y causar lesiones graves. Evitar el riesgo parando el motor y bajando las plataformas al suelo antes de comenzar el mantenimiento. Apretar todos los componentes antes de arrancar el motor. Buscar las fugas con un trozo de cartón. Proteger las manos y el cuerpo de fluidos a alta presión.

1. Estacionar en lugar seguro. Esperar hasta que el motor y la transmisión se hayan enfriado antes de iniciar el mantenimiento.

MANTENIMIENTO DE LA TRANSMISIÓN

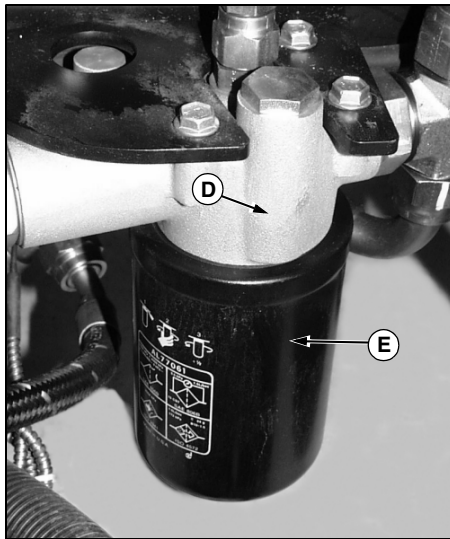


MX13903

A - Depósito hidráulico

B - Drenaje del depósito del lado derecho

2. Drenar el depósito hidráulico usando una bomba de sifón y los dos tapones de drenaje en las esquinas derecha e izquierda del depósito. (Se muestra el tapón de drenaje derecho, el izquierdo es parecido).
3. Instalar los tapones de drenaje.



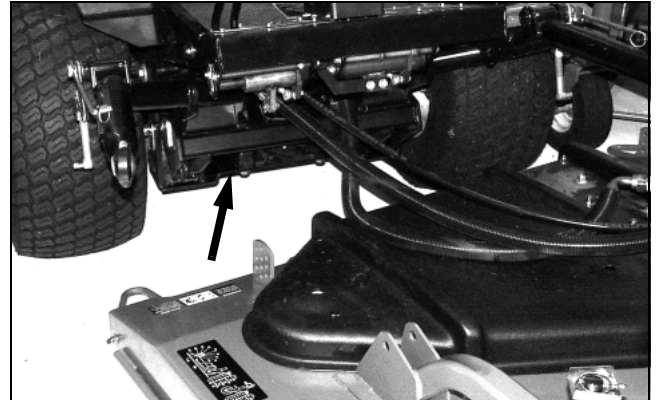
MX0472

4. Limpiar los residuos alrededor de la base del filtro de aceite hidráulico (D) del lado izquierdo del motor.
5. Usar una llave para girar el filtro (E) en sentido antihorario. Extraer el filtro y drenar el aceite hidráulico sobrante.
6. Limpiar la base del filtro y aplicar una capa de aceite de transmisión limpio en la junta del filtro nuevo.
7. Instalar el filtro del aceite hidráulico. Girarlo en sentido horario hasta que haga contacto con la superficie de montaje y, a continuación, girarlo 1/2 vuelta más.
8. Llenar el depósito hidráulico hasta la marca FULL COLD (lleno frío) en el tubo transparente.
9. Poner en marcha el motor durante poco tiempo para comprobar que no haya fugas. Apagar el motor.

10. Comprobar que el nivel de aceite hidráulico aún siga en la marca FULL COLD (lleno frío) del tubo transparente. Añadir aceite si es necesario.

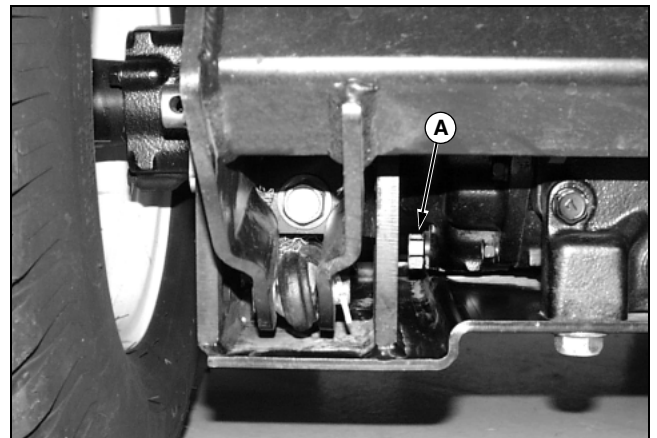
Cambio del aceite de la transmisión

1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección de Seguridad).
2. Bajar las plataformas de corte al suelo.



MX0470

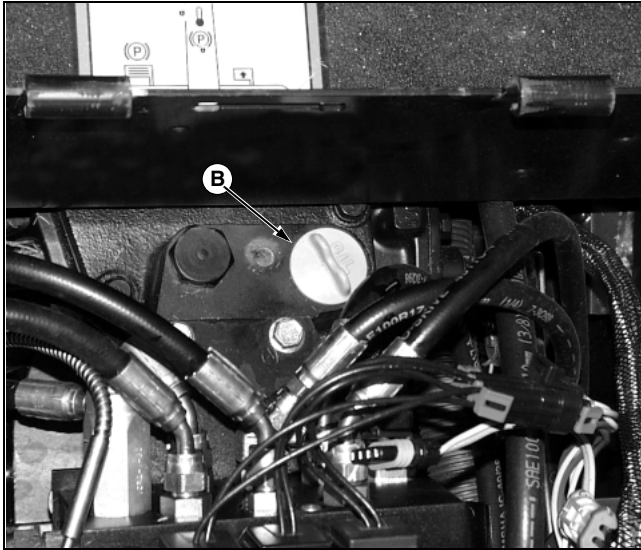
3. Quitar la plataforma delantera de los brazos de elevación y moverla a la izquierda para tener acceso al lado derecho de la transmisión.



MX0471

4. Quitar el tapón de drenaje (A) y permitir que la transmisión se drene. Volver a colocar el tapón.
5. Instalar la plataforma de corte delantera.

MANTENIMIENTO DE LA TRANSMISIÓN



MX0476

Nota de la fotografía: La plataforma del asiento se ha extraído para fines fotográficos.

6. Elevar y trabar la plataforma del asiento.
7. Desenroscar la tapa de llenado de aceite y la varilla medidora (B).
8. Llenar la transmisión con aceite hidráulico hasta que el nivel llegue a la parte superior de las marcas XXX de la varilla medidora. La capacidad de la transmisión es de 13,3 l (3.5 gal) cuando está seca, pero puede admitir menos durante el cambio de aceite. No llenar demasiado.
9. Poner en marcha la máquina, girar los pedales hidrostáticos para purgar el aire de la transmisión. Volver a comprobar el nivel del aceite de la transmisión.

Ajuste del punto muerto de la transmisión



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! No intentar realizar este ajuste. Este ajuste debe realizarlo un técnico cualificado con la formación adecuada.

Ajustar la posición de punto muerto de la transmisión para asegurar que la máquina no se arrastre hacia adelante o atrás cuando los pedales estén en la posición de punto muerto.

1. Estacionar el vehículo en una superficie firme y nivelada. Colocar los controles de la manera siguiente:
 - Freno de estacionamiento bloqueado.
 - Plataformas laterales levantadas y seguros de bloqueo para el transporte activados.
 - Motor apagado.
 - TDF desactivada.

- Bloque diferencial desactivado.
 - Transmisión a las cuatro ruedas desactivada.
 - Palanca de cambio de marcha en posición de punto muerto.
2. Levantar con un gato la parte delantera de la máquina. Colocar bloques de madera bajo el chasis inferior delantero de manera que los neumáticos delanteros queden elevados del suelo.
 3. Levantar con un gato la parte trasera de la máquina. Colocar puntales debajo del eje trasero de manera que los neumáticos traseros estén elevados del suelo.

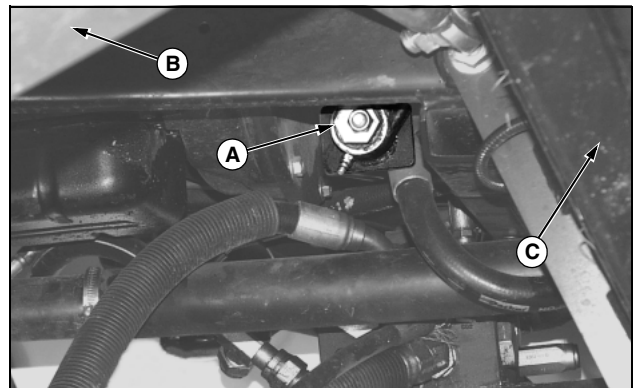


PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! NO subir o bajar las plataformas, activar la transmisión a las cuatro ruedas o el bloqueo del diferencial, o encender el interruptor de la TDF durante el ajuste. Mantener a terceros alejados de la máquina durante el funcionamiento.

Levantar siempre las ruedas del suelo usando un gato. La transmisión a las cuatro ruedas se activa siempre y empujará a la máquina hacia adelante en caso de que los neumáticos reciban cualquier tracción.

Mantenerse alejado de los neumáticos al realizar ajustes.

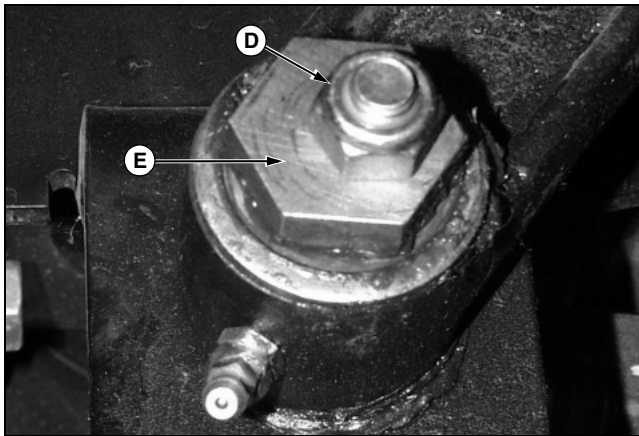
4. Sentarse en el asiento del operador y arrancar el motor.
5. Observar la rotación de los neumáticos delanteros hacia adelante o hacia atrás.
6. Girar los pedales hidrostáticos de marcha adelante y marcha atrás y permitir que regresen a la posición centrada de punto muerto. Comprobar de nuevo la rotación del neumático durante la posición de punto muerto, indicando un ajuste al punto muerto de ser necesario.



MX0474

7. Ubicar la leva de ajuste de punto muerto (A) del lado derecho de la máquina, debajo de la plataforma de corte derecha (B), debajo del chasis inferior de la plataforma (C).

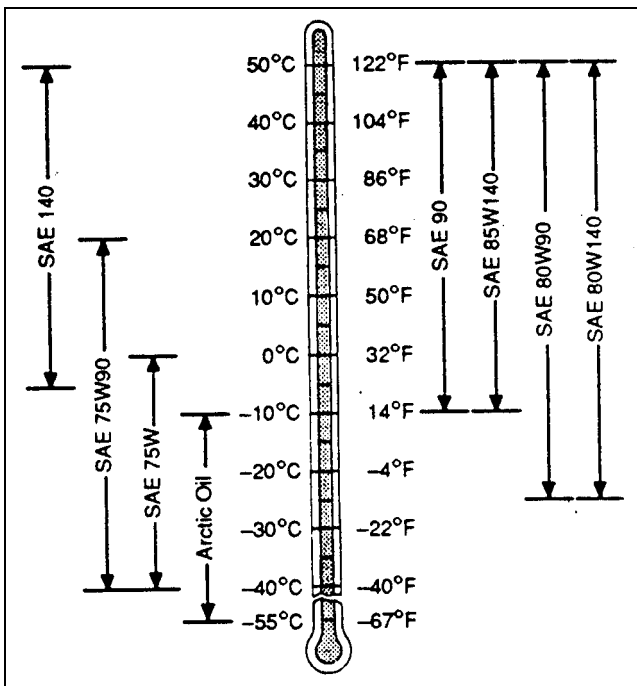
MANTENIMIENTO DE LA TRANSMISIÓN



MX0478

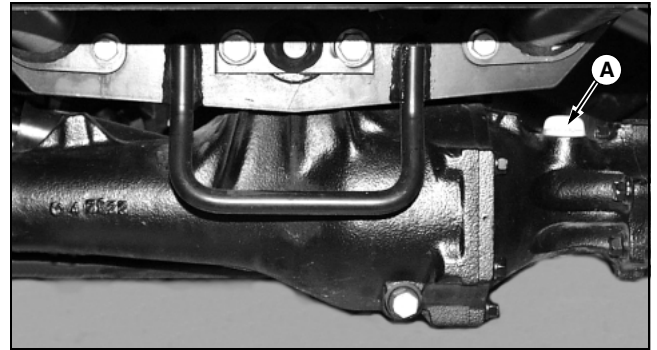
8. Aflojar la contratuerca (D).
9. Girar la leva (E) hasta que las ruedas de la transmisión delantera no giren.
10. Apretar la contratuerca. Girar los pedales de la transmisión hidrostática y permitir que regresen a la posición de punto muerto. Volver a ajustar la leva de ser necesario.

Aceite de la transmisión mecánica a las cuatro ruedas (TMD)



- Se recomienda el uso de lubricante para engranajes John Deere GL-5.
- Se pueden utilizar otros aceites siempre y cuando reúnan las siguientes especificaciones:
 - API Clase GL-5.

Comprobación del nivel del aceite de la transmisión mecánica a las cuatro ruedas (TMD)

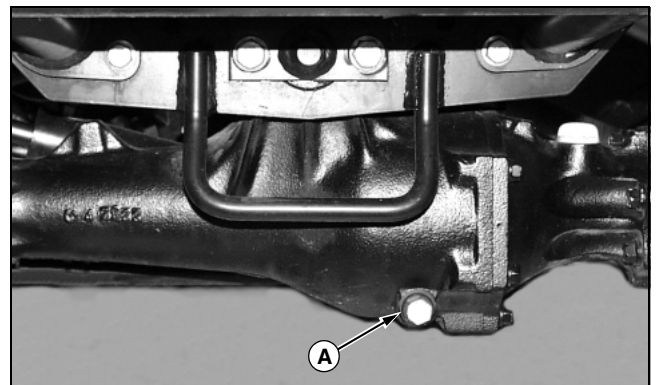


MX0491

1. Localizar el tapón de llenado (A) del lado derecho del eje trasero.
2. Desenroscar el tapón de llenado y limpiar la varilla medidora.
3. Volver a colocar el tapón de llenado en el alojamiento del eje pero no enroscarlo.
4. Extraer la varilla medidora y comprobar el nivel del aceite. Debe estar en el área XXX en la varilla medidora pero no sobre la marca superior.
5. Añadir aceite según sea necesario. No llenar demasiado.

Cambio del nivel del aceite de la transmisión mecánica a las cuatro ruedas (TMD)

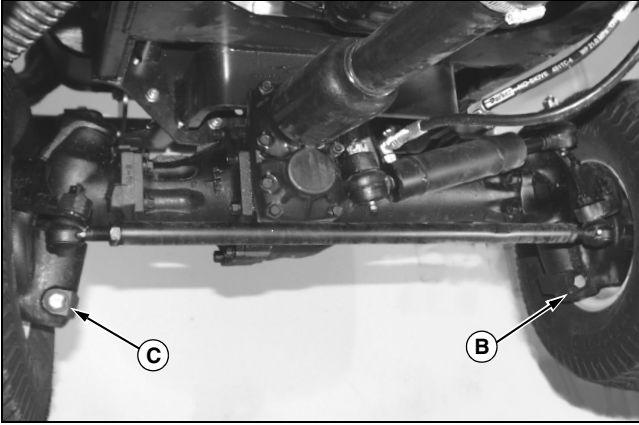
1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección de Seguridad).



MX0491

2. Colocar una bandeja de drenaje bajo el alojamiento del eje trasero y quitar el tapón de drenaje central (A).
3. Instalar el tapón de drenaje central.

MANTENIMIENTO DE LA TRANSMISIÓN



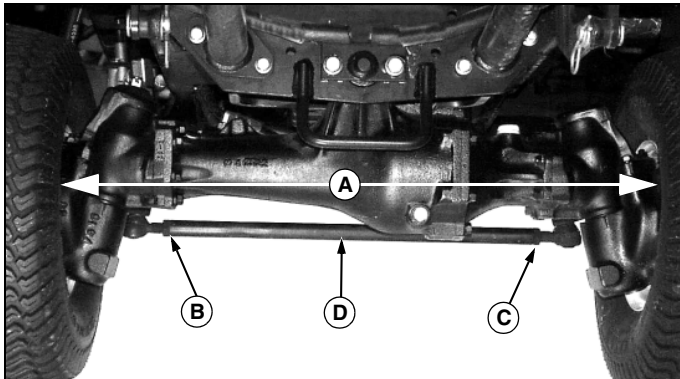
MX3746

4. Quitar el tapón de drenaje del alojamiento de la transmisión final del lado izquierdo (B) y permitir que se drene.
5. Instalar el tapón de drenaje.
6. Repetir el procedimiento para el alojamiento del lado derecho (C).
7. Llenar el alojamiento del eje trasero con 4,7 l (5 qt) de aceite. No llenar demasiado.

MANTENIMIENTO DE LA DIRECCIÓN Y LOS FRENOS

Ajuste de la convergencia

1. Estacionar la máquina de forma segura. (consultar Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).



MX0479

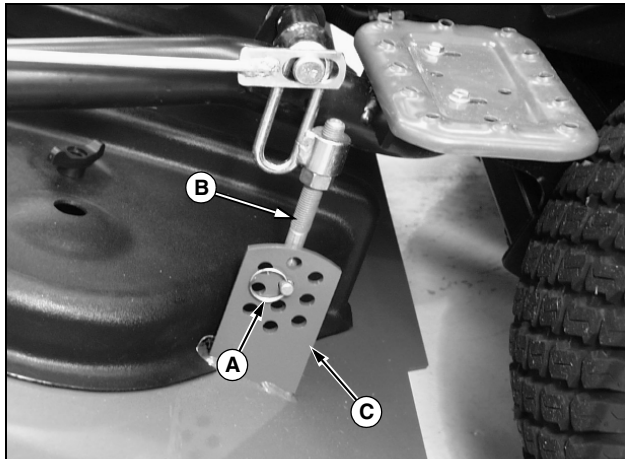
2. Medir la distancia entre los neumáticos traseros y la parte trasera de los neumáticos (A).
3. Medir la distancia entre los neumáticos traseros y la parte delantera de los neumáticos.
4. La distancia entre los neumáticos (convergencia) debe ser de 3 a 4 mm (0.12-0.16 in.) menor en la parte delantera que en la trasera.
5. Si la convergencia necesita ser ajustada, aflojar las contratuercas en los extremos derecho e izquierdo de la barra de acoplamiento (B y C).
6. Girar el cuerpo de la barra de acoplamiento (D) para ajustar la convergencia.
7. Medir la convergencia otra vez. Si es correcta, apretar las contratuercas.

MANTENIMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE

Rotación de la plataforma de corte delantera

Rotación para el mantenimiento

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada.
2. Activar el freno de estacionamiento.
3. Levantar la plataforma de corte delantera completamente.
4. Parar el motor y quitar la llave.

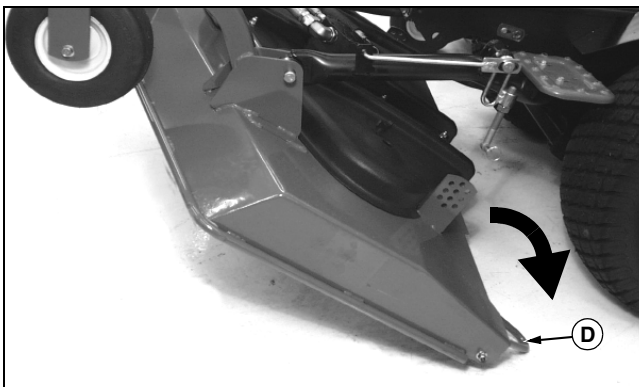


MX3718

5. Quitar el anillo de retención (A) del pasador del colgador (B).

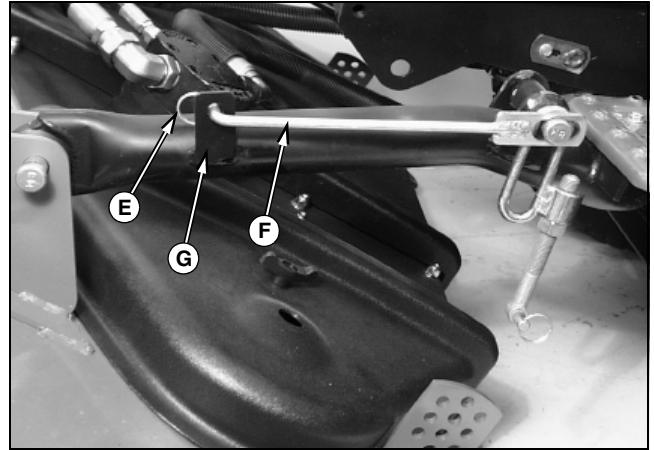
NOTA: Para asegurarse de que la plataforma volverá a su altura de corte original, anotar la ubicación del agujero en la placa de ajuste antes de extraer el pasador del colgador.

6. Extraer el pasador del colgador del agujero en la placa de ajuste (C).
7. Instalar el anillo de retención en el pasador del colgador para almacenarlo temporalmente.
8. Repetir el procedimiento para el otro lado de la plataforma de corte.



MX3719

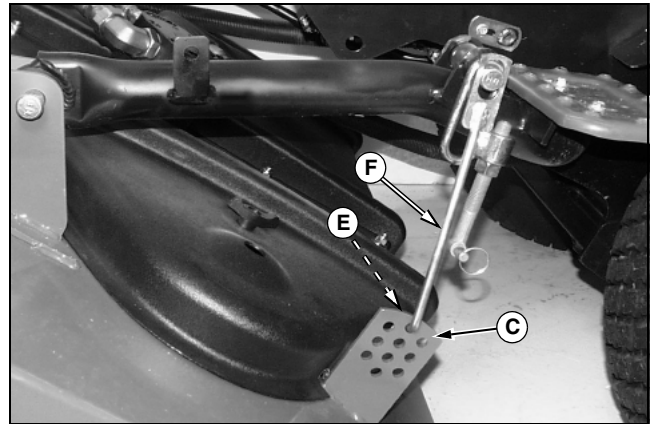
9. Tomar la manilla de la plataforma (D) y girar la plataforma de corte hacia atrás hacia el suelo.



MX3722

10. Quitar el anillo de retención (E) de la varilla de bloqueo de mantenimiento (F).

11. Quitar la varilla de bloqueo de mantenimiento del brazo de elevación del cortacésped (G).



MX3723

12. Introducir la varilla de bloqueo de mantenimiento en el agujero del soporte de ajuste de altura de la plataforma (C). Fijarla con el anillo de retención.

13. Repetir el procedimiento para el otro lado de la plataforma de corte.

Girar para el funcionamiento

1. Quitar el anillo de retención de la varilla de bloqueo de mantenimiento.
2. Quitar la varilla de bloqueo de mantenimiento del agujero en el soporte de ajuste de altura de la plataforma.
3. Introducir la varilla de bloqueo de mantenimiento en el agujero del brazo de elevación del cortacésped. Fijarla con el anillo de retención.
4. Repetir el procedimiento para el otro lado de la plataforma de corte.
5. Quitar el anillo de retención del pasador del colgador.
6. Girar la plataforma del cortacésped hacia adelante.

MANTENIMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE

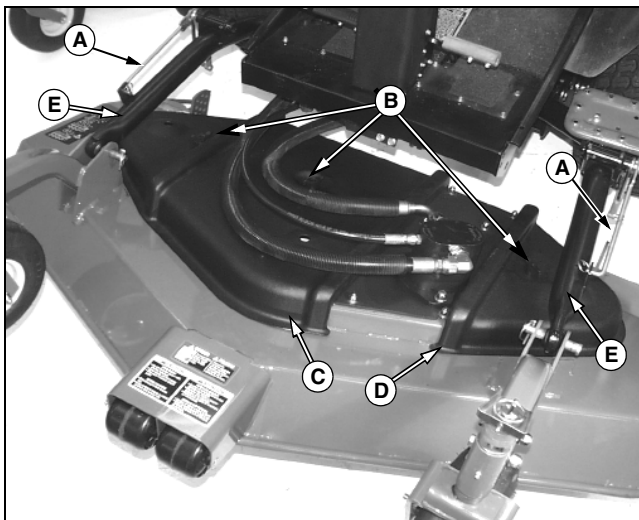
7. Insertar el pasador del colgador en el agujero original en la placa de ajuste. Fijarlo con el anillo de retención.
8. Repetir el procedimiento para el otro lado de la plataforma de corte.
9. Arrancar el motor.
10. Bajar la plataforma de corte delantera por completo.

Extracción e instalación de los protectores de la correa



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los dedos y la ropa suelta pueden quedar atrapados en las piezas giratorias. No poner en funcionamiento la máquina sin haber instalado todos los protectores de la correa de la plataforma de corte.

Protectores de la plataforma delantera

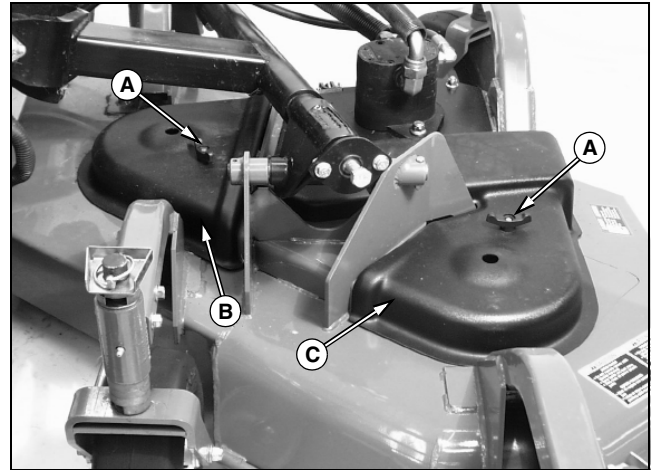


MX3720

1. Girar la plataforma de corte para el mantenimiento. No sujetar las varillas de bloqueo de mantenimiento (A) a las placas de ajuste.
2. Quitar las perillas roscadas (B) que fijan los protectores de la correa (C) y (D) a la plataforma de corte.
3. Levantar cada protector de la correa separándolos de los pernos de acoplamiento. Sacar los protectores de entre los brazos de elevación del cortacésped (E) y la plataforma de corte.
4. Instalar las perillas roscadas en los pernos de acoplamiento durante el mantenimiento de la plataforma.
5. Para la instalación se han de seguir los mismos pasos en orden inverso.
6. Girar la plataforma de corte para el funcionamiento.

Protectores de la plataforma lateral

1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección de Seguridad).

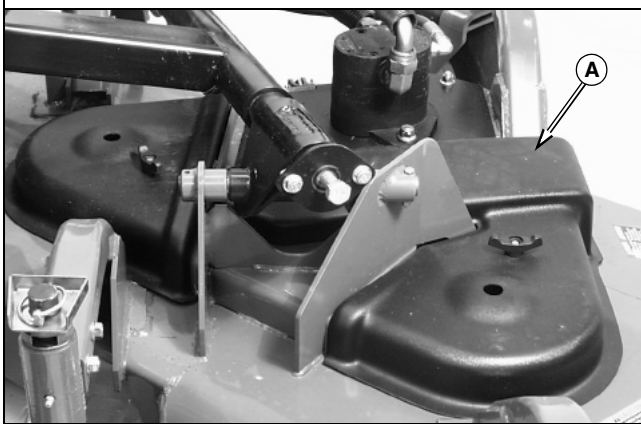
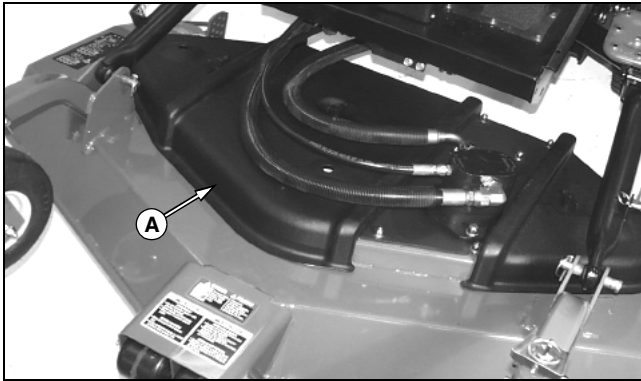


MX3721

2. Quitar las perillas roscadas (A) que sujetan los protectores de correa (B) y (C).
3. Levantar cada protector de la correa separándolos de los pernos de acoplamiento.
4. Instalar las perillas roscadas en los pernos de acoplamiento durante el mantenimiento de la plataforma.
5. Para la instalación se han de seguir los mismos pasos en orden inverso.

MANTENIMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE

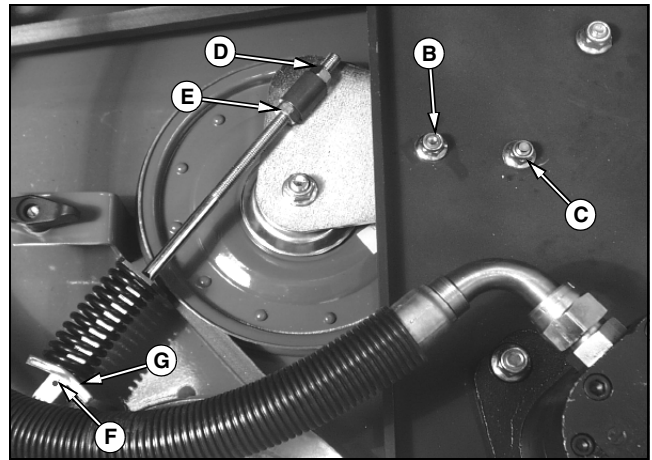
Ajuste de la tensión de la correa de transmisión de la plataforma de corte



MX3720A, MX3721A

Nota de la fotografía: En la parte superior se muestra la plataforma delantera, en la parte inferior se muestra la plataforma lateral.

1. Extraer el protector de la correa (A) de la plataforma de corte.
2. Bajar la plataforma de corte.



MX3725

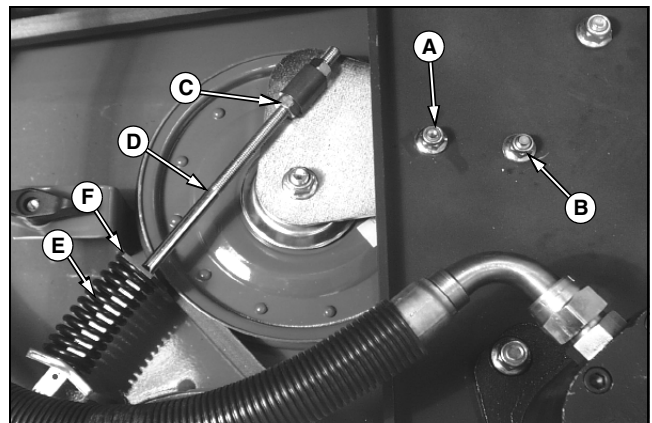
Nota de la fotografía: Se muestra la plataforma delantera, la plataforma lateral es parecida.

3. Aflojar las tuercas (B) y (C).
4. Aflojar la contratuerca (D) varios giros.
5. Apretar la tuerca (E) hasta que el agujero indicador de la tensión (F) esté visible en el exterior de la placa de retención (G) como se muestra.
6. Apretar la contratuerca (D).
7. Apretar las tuercas (B) y (C) a 60 Nm (81 lb-ft).

Extracción e instalación de la correa de transmisión de la plataforma de corte delantera

Extracción de la correa delantera

1. Extraer los protectores de la correa de la plataforma de corte.
2. Bajar la plataforma de corte completamente.



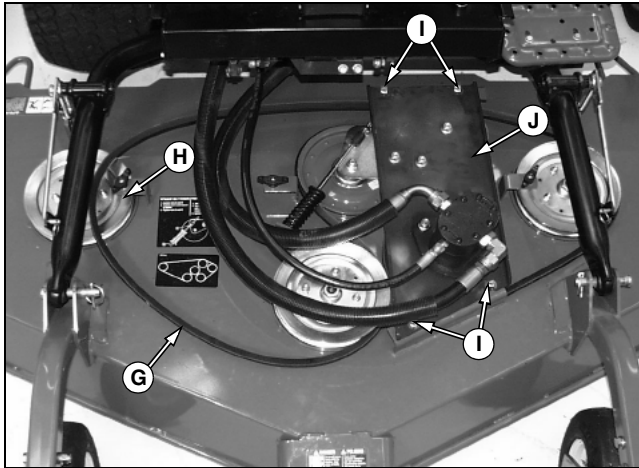
MX3725

3. Aflojar las tuercas (A) y (B).
4. Aflojar la tuerca (C) hasta que toda la tensión del

MANTENIMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE

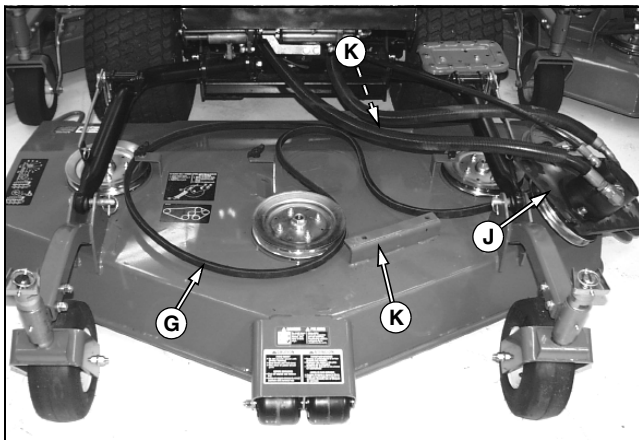
resorte se haya extraído.

5. Extraer la varilla tensora (D), el resorte (E) y el retenedor del resorte (F).



MX3726

6. Extraer la correa de transmisión (G) de la polea (H).
7. Quitar los pernos (I) de la placa del motor (J).

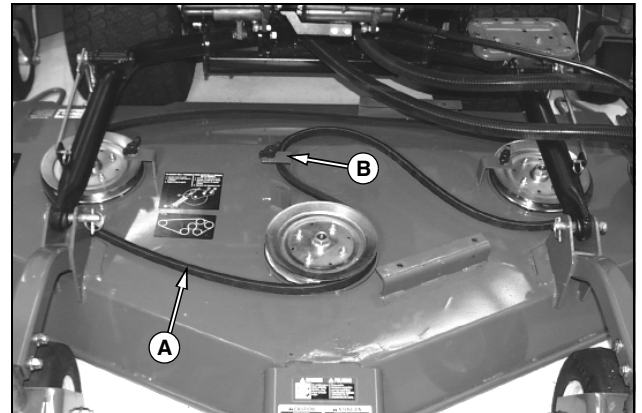


MX3727

8. Deslizar la placa del motor (J) hacia atrás de forma que las poleas de la parte inferior queden alejadas de los soportes de montaje de la placa del motor (K).
9. Sacar la placa del motor de los soportes de montaje de la misma y dejarlos a un lado.
10. Extraer la correa de transmisión (G) de la plataforma.

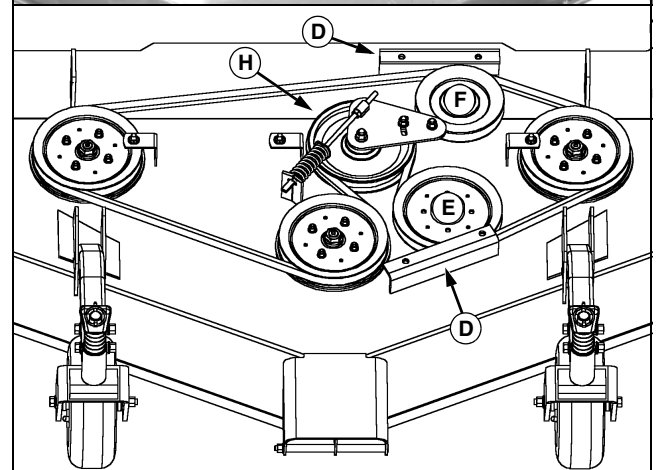
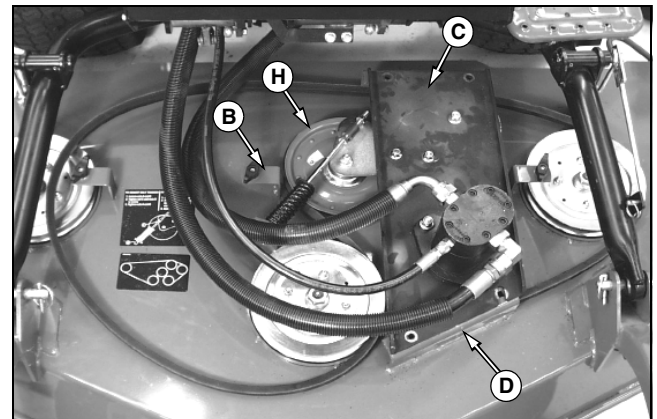
Instalación de la correa delantera.

NOTA: El diagrama de recorrido de la correa está colocado en la plataforma de corte.



MX3728

1. Dirigir la correa de transmisión (A) alrededor de las poleas de la plataforma de corte como se muestra. Colocar la correa en la parte exterior del soporte del protector de la correa (B) para mantener la correa en posición temporalmente.



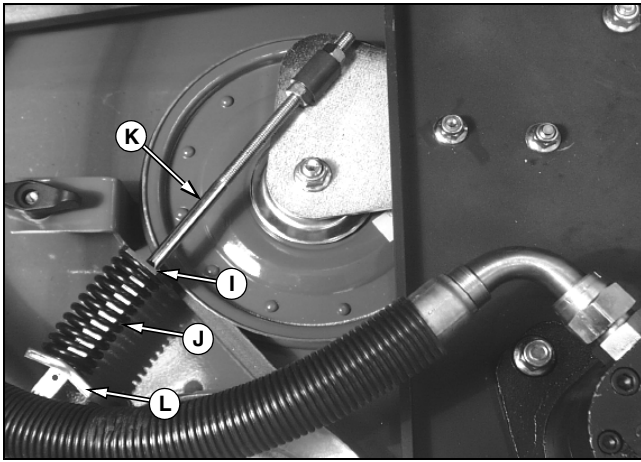
MX3724, MX3730

2. Colocar la placa del motor (C) en los soportes de montaje de la misma (D) de manera que la correa de transmisión se dirija correctamente alrededor de las poleas (E) y

MANTENIMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE

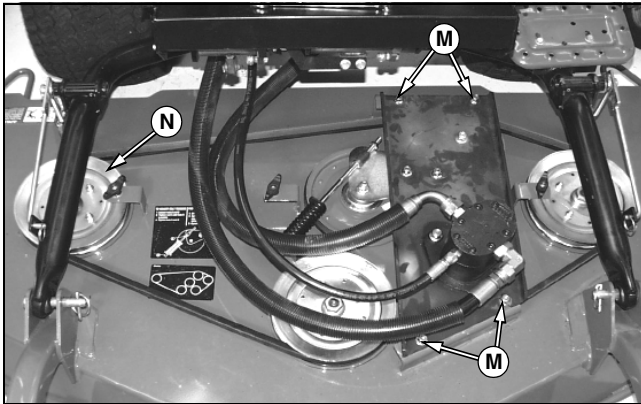
(F).

3. Mover la correa de transmisión del soporte exterior del protector de la correa (B) y colocarla alrededor de la polea tensora (H).



MX3725

4. Asegurarse de que el retenedor del resorte (I) y el resorte (J) estén instalados en la varilla de tensión (K). Introducir la varilla de tensión en la placa de retención (L) en la plataforma de corte.



MX3731

5. Instalar los pernos (M) para fijar la placa del motor. No apretar completamente.

6. Instalar la correa de transmisión en la polea (N).

7. Apretar los pernos (M) a 81 Nm (60 lb-ft).

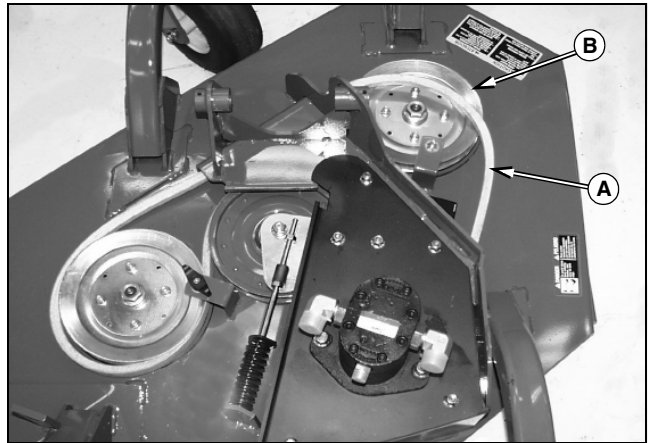
8. Ajustar la correa de transmisión a la tensión correcta.

9. Mover la correa de transmisión manualmente para girar las poleas. Asegurarse de que el movimiento de la correa sea suave y de que las poleas no rocen en las superficies de las plataformas.

Extracción e instalación de la correa de transmisión de la plataforma de corte lateral

Extracción de la correa lateral

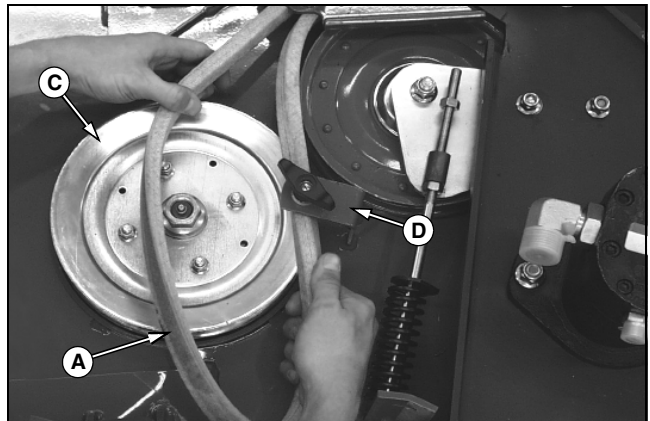
1. Bajar la plataforma de corte completamente.
2. Extraer los protectores de la correa de la plataforma de corte.
3. Liberar la tensión de la correa de transmisión completamente.



MX3732

Nota de la fotografía: La plataforma de corte se ha extraído para mayor claridad.

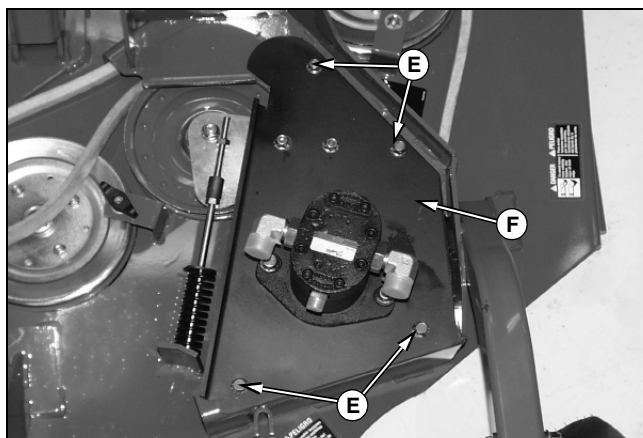
4. Extraer la correa de transmisión (A) de la polea (B).



MX3733

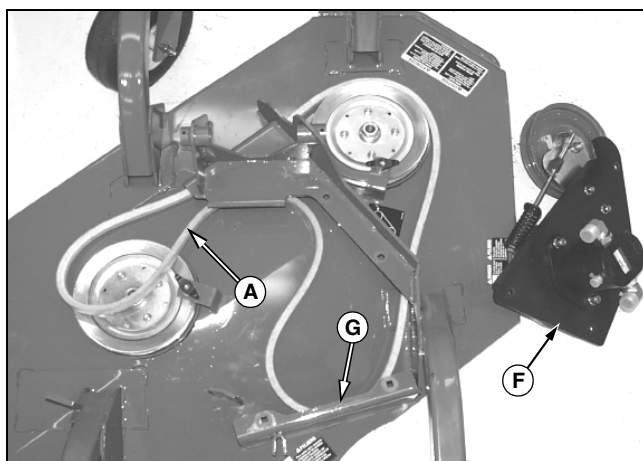
5. Extraer la correa de transmisión (A) de la polea (C) torciendo la correa y deslizándola a través de la escuadra de soporte del protector de la correa (D) y la polea.

MANTENIMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE



MX3734

6. Quitar los pernos (E) de la placa del motor (F).

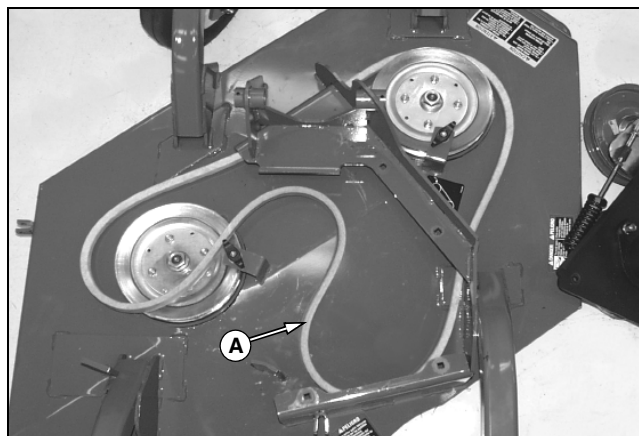


MX3735

7. Deslizar la placa del motor (F) hacia adelante de forma que la polea de la parte inferior quede alejada de los soportes de montaje de la placa del motor (G).
8. Sacar la placa del motor de los soportes de montaje de la misma y dejarlos a un lado.
9. Extraer la correa de transmisión (A) de la plataforma.

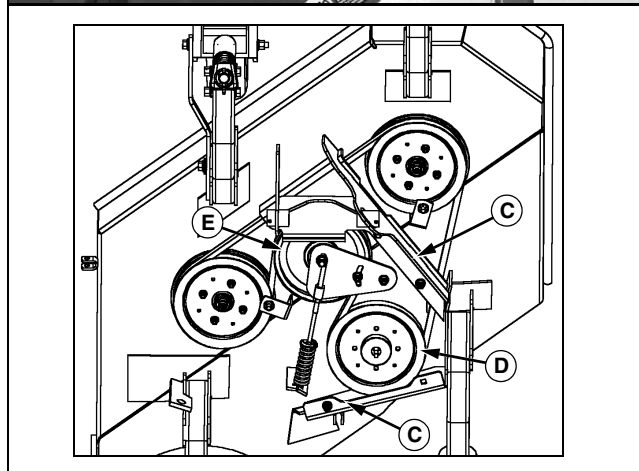
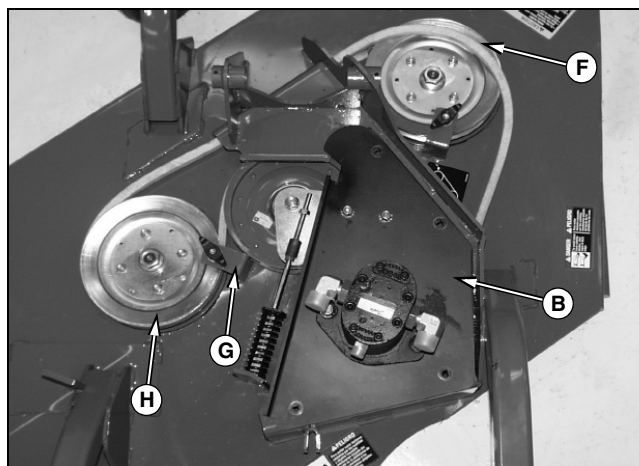
Instalación de la correa lateral

NOTA: El diagrama de recorrido de la correa está colocado en la plataforma de corte.



MX3736

1. Dirigir la correa de transmisión (A) según se muestra.

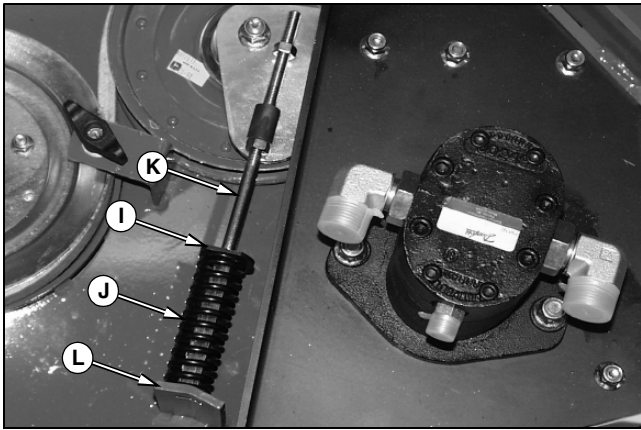


MX3737, MX3738

2. Colocar la placa del motor (B) en los soportes de montaje de la misma (C) de manera que la correa de transmisión se dirija correctamente alrededor de las poleas (D) y (E).
3. Extraer la correa de transmisión de la polea (F).

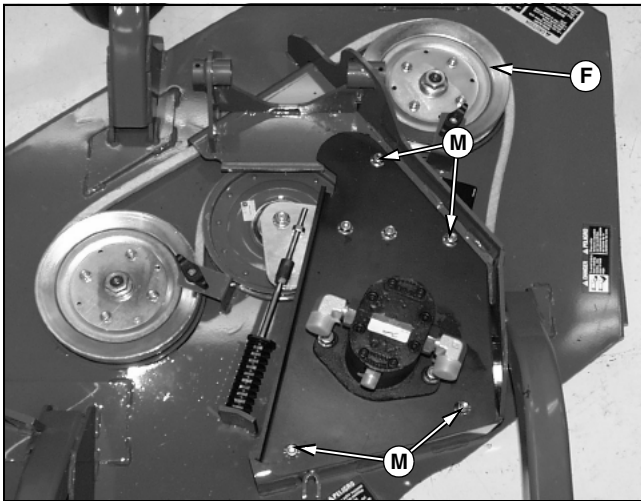
MANTENIMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE

4. Deslizar la correa de la transmisión entre el soporte del protector de la correa (G) y la polea (H). Asegurarse de que la correa esté bien colocada en las ranuras de la correa.



MX3739

5. Asegurarse de que el retenedor del resorte (I) y el resorte (J) estén instalados en la varilla de tensión (K). Introducir la varilla de tensión en la placa de retención (L) en la plataforma de corte.



MX3740

6. Instalar los pernos (M) para fijar la placa del motor. No apretar completamente.
7. Instalar la correa de transmisión en la polea (F).
8. Apretar los pernos (M) a 81 Nm (60 lb-ft).
9. Ajustar la correa de transmisión a la tensión correcta.
10. Mover la correa de transmisión manualmente para girar las poleas. Asegurarse de que el movimiento de la correa sea suave y de que las poleas no rocen en las superficies de las plataformas.

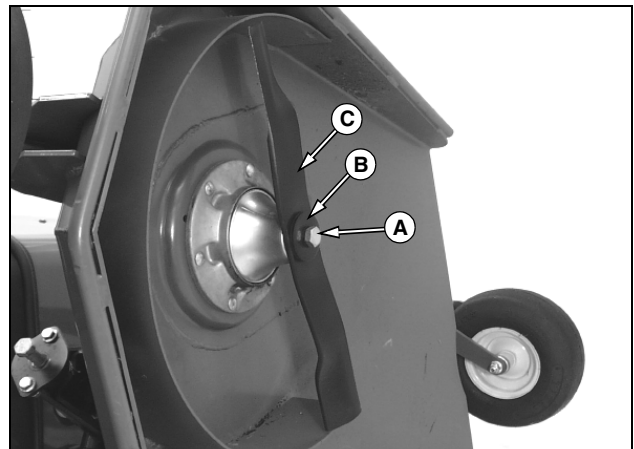
Extracción e instalación de las cuchillas

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada.
2. Activar el freno de estacionamiento.
3. Elevar las plataformas de corte completamente.
4. Parar el motor y quitar la llave.
5. Girar la plataforma de corte delantera para el mantenimiento si las cuchillas de la plataforma delantera se van a extraer.



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas de la unidad de corte pueden estar afiladas. Llevar guantes gruesos o envolver los bordes de la cuchilla con un trapo para evitar lesiones durante su manipulación.

6. Introducir un bloque de madera entre el extremo de la cuchilla y el borde de la plataforma para evitar que la cuchilla gire durante la extracción de la tornillería de montaje.



MX3729

7. Extraer el perno (A), arandela (B), y cuchilla (C) girando el perno en sentido antihorario hasta extraerlo. Repetir para todas las cuchillas que requieren mantenimiento.
8. Inspeccionar las cuchillas para comprobar que no presenten daños. Cambiar todas las cuchillas dañadas.
9. Afilar las cuchillas romas.
10. Limpiar las cuchillas, vástagos y la tornillería.
11. Equilibrar las cuchillas.
12. Instalar la cuchilla en el vástago de la plataforma del cortacésped con las alas de la cuchilla apuntando hacia arriba.
13. Instalar el perno y la arandela de la cuchilla con el lado acopado de la arandela contra la cuchilla. Apretar los pernos de la cuchilla a 122 Nm (90 lb-ft). Repetir el procedimiento para las otras cuchillas.
14. Bajar las plataformas de corte completamente.

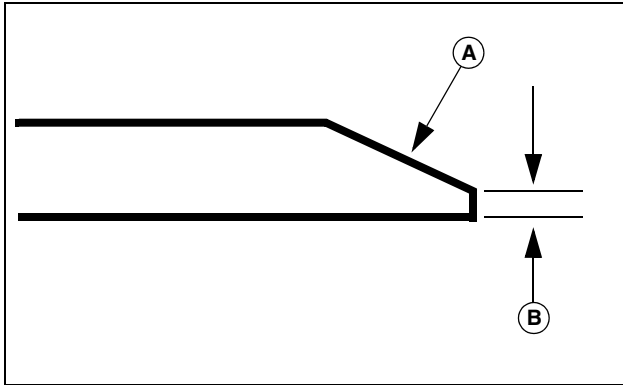
MANTENIMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE

Afilado de las cuchillas

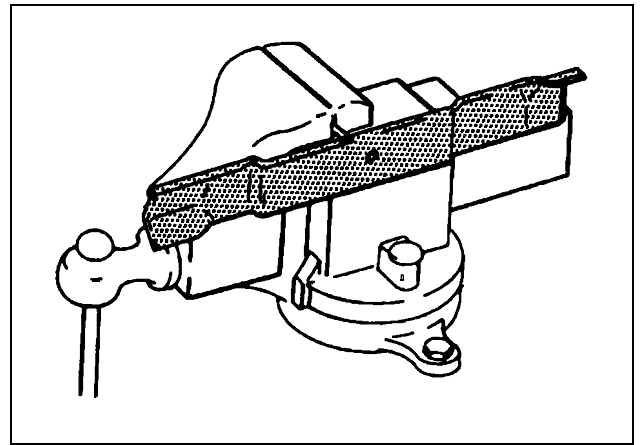


PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones!

1. Afilar las cuchillas con una esmeriladora, una lima de mano o una afiladora eléctrica.



2. Mantener el bisel original de 30° (A) cuando se esmerile la cuchilla. El filo de la cuchilla (B) debe ser de 0,40 mm (1/64 in.).
3. Equilibrar la cuchilla.



2. Colgar la cuchilla de un clavo en una prensa de banco o en la pared. El extremo pesado de la cuchilla deberá descender.
3. Esmerilar el bisel del extremo pesado. No cambiar el bisel.

Equilibrado de las cuchillas



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas de la unidad de corte pueden estar afiladas. Llevar guantes gruesos o envolver los bordes de la cuchilla con un trapo para evitar lesiones durante su manipulación.

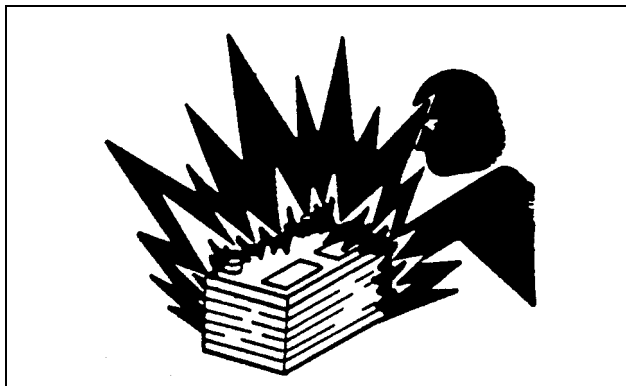
IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Equilibrar las cuchillas o la plataforma de corte puede causar vibraciones excesivas.

1. Limpiar la cuchilla.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA ELÉCTRICO

ADVERTENCIA: Los bornes de la batería y accesorios relacionados contienen plomo y componentes de plomo, sustancias químicas que el estado de California reconoce como causantes de cáncer y daños en el sistema reproductor. **Lavarse las manos después de la manipulación.**

Realizar el mantenimiento a la batería de forma segura



TS204



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! El electrolito de la batería contiene ácido sulfúrico. Es venenoso y puede causar lesiones graves:

- Usar protección ocular y guantes.
- Proteger la piel.
- Si se ingiere electrolito, conseguir asistencia médica inmediatamente.
- En caso de que el electrolito salpique en los ojos, enjuagarlos con agua de 15 a 30 minutos aproximadamente y conseguir asistencia médica.
- Si el electrolito salpica en la piel, enjuagar inmediatamente con agua y conseguir asistencia médica de ser necesario.

La batería produce un gas inflamable y explosivo. La batería puede explotar:

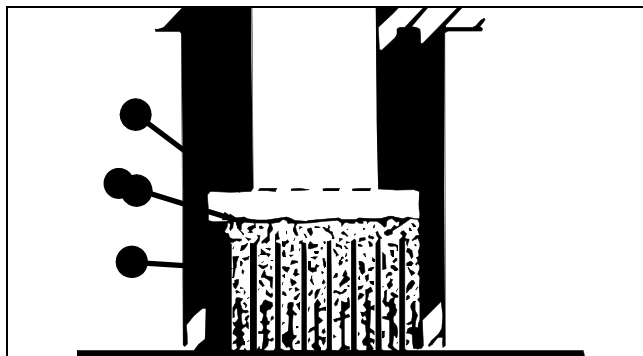
- No fumar cerca de la batería.
- Usar protección ocular y guantes.
- No permitir el contacto directo de metal con los bornes de la batería.
- Extraer el cable negativo primero al desconectarla.
- Instalar el cable negativo en último lugar al conectarla.

Comprobación del nivel del electrolito de la batería

NOTA: Añadir solamente agua destilada para reemplazar la pérdida de electrolito normal.

1. Estacionar el vehículo de forma segura. (ver Estacionamiento seguro en la sección de SEGURIDAD).
2. Extraer la batería del vehículo y dejarla sobre una superficie nivelada.
3. Retirar los tapones de todas las celdas. Asegurarse de que los orificios de ventilación de los tapones no estén obstruidos.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA ELÉCTRICO



4. Comprobar el nivel del electrolito. El electrolito (A) debe estar aproximadamente a medio camino entre la parte inferior del cuello de llenado (B) y la parte superior de las placas (C).

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No llenar demasiado la batería. El electrolito puede desbordarse cuando se carga la batería y causar daños.

5. Añadir solamente agua destilada si es necesario.
6. Instalar los tapones de las celdas de la batería.
7. Instalar la batería.

Extracción e instalación de la batería

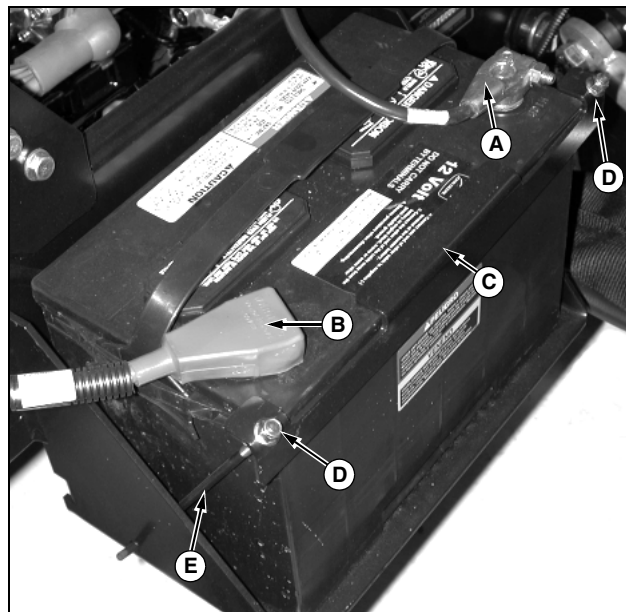


PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! La explosión de la batería puede ser causada por chispas durante la extracción o instalación de la misma:

- NO fumar.
- Usar protección ocular y guantes.
- NO permitir el contacto directo del metal con los bornes de la batería.
- Desconectar primeramente el cable negativo de la batería al extraerla.
- Conectar primeramente el cable positivo al instalar la batería.

Extracción:

1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
2. Subir la cubierta del motor.



MX13904

3. Desconectar el cable negativo (-) de la batería (A).
4. Levantar la cubierta de plástico roja (B) de la abrazadera de la batería positiva (+) y desconectar la abrazadera del cable positivo (+) del borne de la batería.
5. Extraer el soporte de sujeción de la batería (C) extrayendo las contratuercas (D) de los pernos del lado izquierdo y derecho (E).
6. Extraer la batería de la máquina.

Instalación:

1. Instalar la batería con el borne positivo (+) hacia la parte trasera de la máquina.
2. Instalar el soporte de sujeción de la batería en los pernos en J y asegurarlo con contratuercas.
3. Instalar la abrazadera del cable positivo (cable rojo) en el borne de la batería positiva (+). Colocar la cubierta de plástico roja sobre la abrazadera del cable positivo.
4. Instalar la abrazadera del cable negativo (cable negro) en el borne de la batería negativo (-).

Limpieza de la batería y los bornes de la batería

1. Desconectar y extraer la batería.
2. Lavar la batería con una solución de cuatro cucharadas de bicarbonato de sodio por galón de agua. Evitar introducir la solución de sodio en las celdas.
3. Enjuagar la batería con agua corriente y secarla.
4. Limpiar los bornes y las puntas de los cables de la batería con un cepillo de alambre hasta que estén brillantes.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA ELÉCTRICO

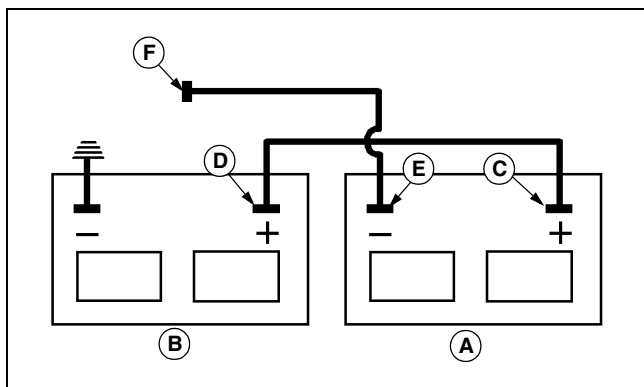
5. Aplicar grasa dieléctrica a las terminales para evitar la corrosión.
6. Instalar la batería.

Utilización de la batería de refuerzo



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! No intentar arrancar por medio de un puente a una batería congelada. Calentar a 16° C (60° F).

No conectar el cable de refuerzo negativo (-) al borne negativo (-) de la batería descargada. Conectar a una buena conexión a tierra alejada de la batería descargada.



MX4663

A - Batería de refuerzo

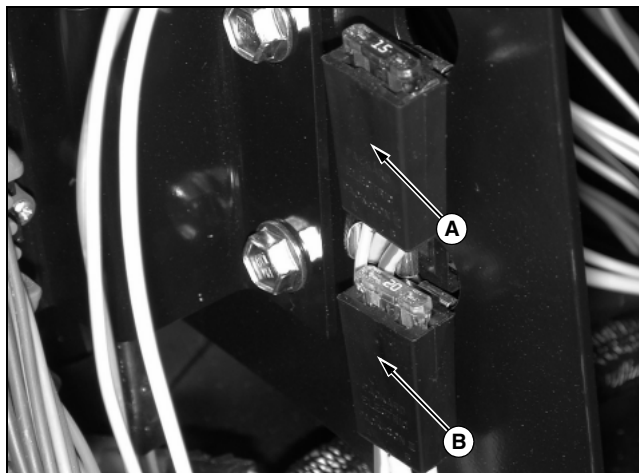
B - Batería del vehículo averiado

1. Conectar el cable de refuerzo positivo (+) al borne positivo (+) (C) de la batería de refuerzo (A).
2. Conectar el otro extremo del cable de refuerzo positivo (+) al borne positivo (+) (D) de la batería (B) del vehículo averiado.
3. Conectar el cable negativo (-) de refuerzo al borne negativo (-) de la batería de refuerzo (E).
4. Conectar el otro extremo (F) del cable de refuerzo negativo (-) a una pieza de metal del chasis de la máquina averiada alejada de la batería.
5. Arrancar el motor de la máquina averiada y mantenerlo en marcha durante unos minutos.
6. Desconectar con cuidado los cables de refuerzo exactamente en el orden contrario: cable negativo primero y después el cable positivo.

Comprobación y cambio de fusibles

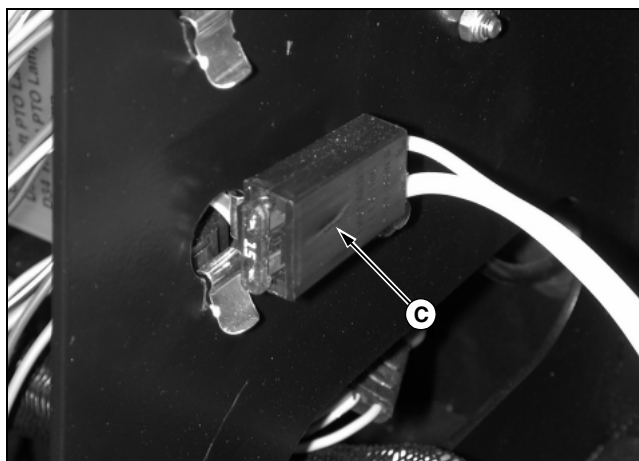
1. Extraer el panel de mantenimiento derecho del sistema

eléctrico para tener acceso a los soportes de fusibles.



MX13905

2. El fusible (A) es el fusible principal de 15 amperios y controla todas las funciones eléctricas de la máquina, incluido el juego de luces.
3. El fusible (B) es el fusible de accesorios de 20 amperios y solamente se utiliza para el juego de la cabina opcional.



MX13906

4. El fusible (C) es un fusible de 5 amperios.
5. Probar los fusibles con un voltímetro o probar las bombillas y cambiarlas si están fundidas.
6. Instalación del panel eléctrico en la máquina.

MANTENIMIENTO VARIOS

Llenado del depósito de combustible



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los vapores del combustible son explosivos e inflamables:

- Apagar el motor antes de llenar el depósito del combustible.
- **NO fumar durante la manipulación de combustible.**
- **Mantener el combustible alejado de llamas o chispas.**
- **Llenar el depósito del combustible en el exterior y en un área con buena ventilación.**
- **Limpiar los derrames de combustible inmediatamente.**
- **Usar un recipiente no metálico aprobado limpio para evitar una descarga de electricidad estática.**
- **Usar un embudo de plástico aprobado limpio y sin rejilla o filtro para evitar una descarga de electricidad estática.**

Añadir estabilizador al combustible antes de utilizarlo en el motor para evitar daños al motor causados por un combustible alterado. Seguir las instrucciones del envase del estabilizador.

1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).



MX13907

2. Limpiar los residuos de la zona alrededor del tapón del depósito de combustible (A).
3. Quitar la tapa del depósito de combustible.
4. Llenar el depósito con combustible fresco y estabili-

zado, solamente hasta la parte inferior del cuello de llenado.

5. Colocar el tapón del depósito de combustible.

Limpieza y reparación de las superficies metálicas

Limpieza

Seguir el mismo método usado en automóviles para las superficies pintadas de la máquina. Usar cera para automóviles de alta calidad para mantener la apariencia de fábrica de las superficies pintadas.

Reparación de arañazos menores (arañazos superficiales)

1. Limpiar bien el área que se va a reparar.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! NO usar productos de fricción en las superficies pintadas.

2. Utilizar productos abrillantadores para eliminar arañazos superficiales.
3. Aplicar cera sobre toda la superficie.

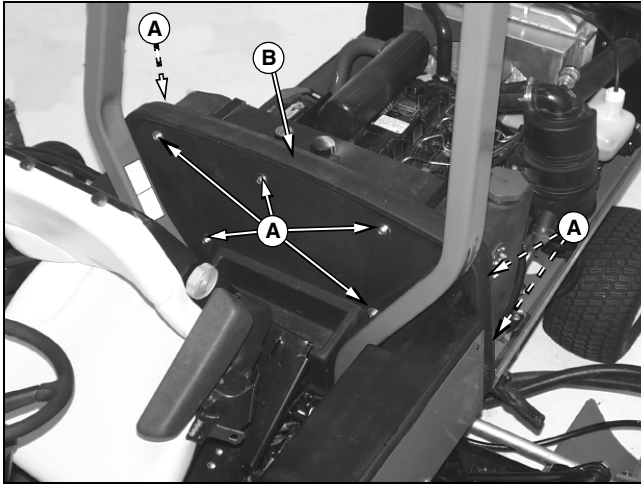
Reparación de arañazos profundos (se ve el metal o la capa de imprimación)

1. Limpiar el área que se va a pintar con alcohol o alcoholes minerales.
2. Utilizar las barras de pintura con los colores de fábrica que se pueden obtener del concesionario John Deere para reparar los arañazos. Seguir las instrucciones que se incluyen en la barra de pintura para la utilización y el secado.
3. Suavizar la superficie utilizando un producto abrillantador de automóviles. No usar un pulidor mecánico.
4. Aplicar cera sobre la superficie.

Apriete de la tornillería de la ROPS

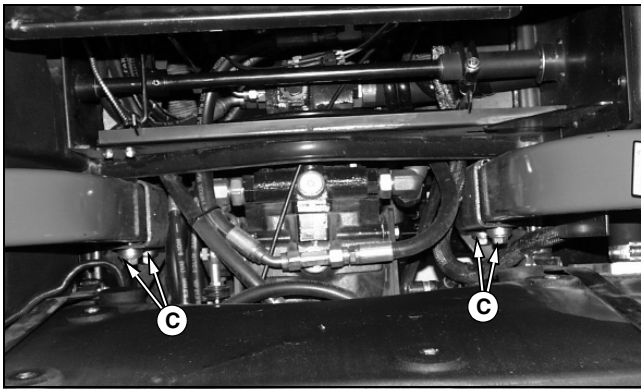
1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
2. Levantar la plataforma del asiento y la cubierta del motor.

MANTENIMIENTO VARIOS



MX3753

3. Extraer la tornillería (A) que fija el panel de plástico trasero (B) a la máquina. Guardar toda la tornillería.
4. Levantar el panel trasero de elevación y dejarlo a un lado.



MX3754

5. Apretar los cuatro pernos de acoplamiento de la ROPS (C) a 136 Nm (100 lb-ft).
6. Instalar el panel de plástico trasero y fijarlo con la tornillería de acoplamiento.
7. Bajar la plataforma del asiento y la cubierta del motor.

Extracción e instalación de los neumáticos delanteros



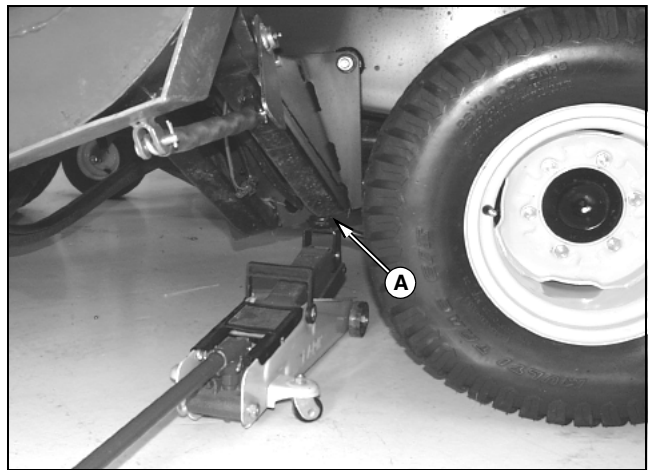
PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Usar solamente un dispositivo seguro de elevación para subir la máquina.

- Asegurarse de que la máquina esté estable sobre la plataforma del gato antes de la elevación.
- Bajar la máquina sobre los bloques antes de aflojar los pernos de la rueda.

Extracción de las ruedas delanteras

1. Levantar la plataforma lateral por completo en el lado de la máquina en que se requiere la extracción de la rueda delantera. Dejar la plataforma del otro lado abajo completamente.
2. Activar el seguro de bloqueo para el transporte de la plataforma lateral.
3. Levantar la plataforma de corte delantera completamente.
4. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
5. Girar la plataforma delantera para el mantenimiento para obtener tanta holgura como sea posible entre la parte trasera de la plataforma y la superficie del terreno.

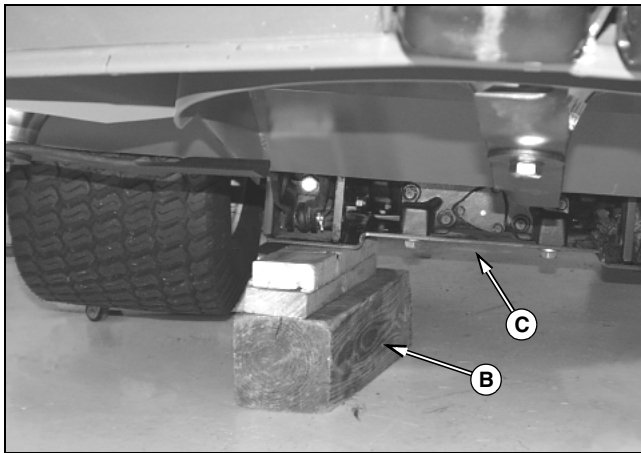
IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Tener cuidado de no apretar o aplastar la manguera hidráulica del cilindro de elevación de la plataforma lateral con el dispositivo de elevación.



MX3755

6. Usar un dispositivo de elevación seguro, elevar la máquina por la base del soporte del brazo de elevación (A) o por debajo de la placa de deslizamiento delantera si existe una holgura adecuada.

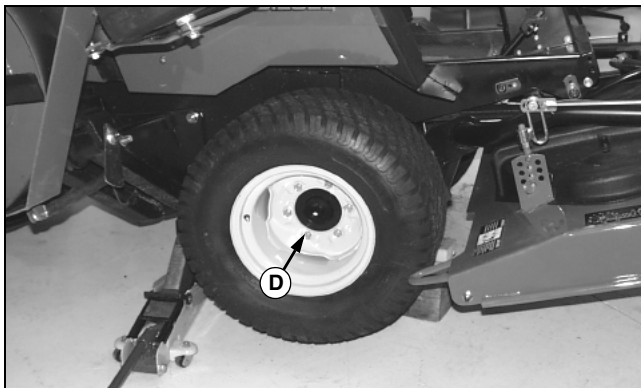
MANTENIMIENTO VARIOS



MX3756

7. Instalar el material de bloqueo (B) debajo de la placa de deslizamiento delantera (C).

8. Bajar la máquina sobre los bloques.



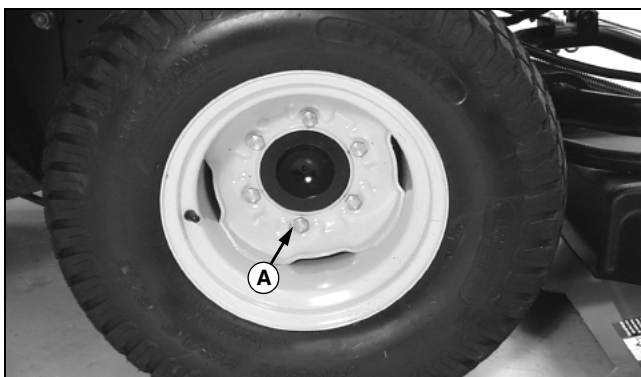
MX3757

9. Retirar los pernos de la rueda (D) y la rueda.

Instalación de las ruedas delanteras



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! La máquina debe estar apoyada de forma segura sobre los bloques antes de instalar la rueda.



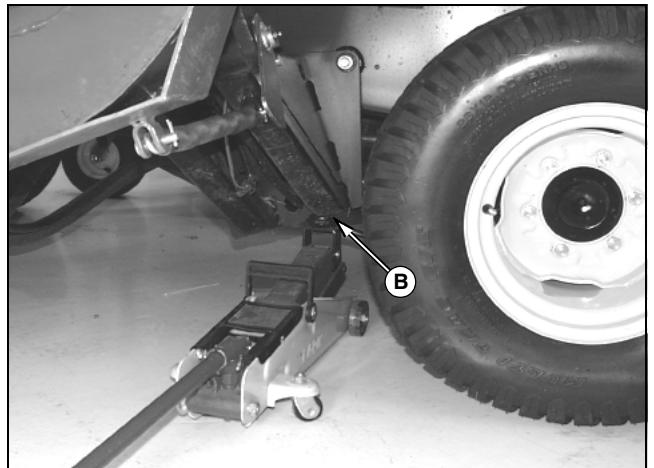
MX3758

1. Instalar la rueda en el cubo del eje con el vástago de la

válvula orientado hacia afuera. Asegurar con los pernos de la rueda (A).

2. Apretar los pernos de la rueda delantera a 136-163 Nm (100-120 lb-ft) usando una llave dinamométrica.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Tener cuidado de no apretar o aplastar la manguera hidráulica del cilindro de elevación de la plataforma lateral con el dispositivo de elevación.



MX3755

3. Usar un dispositivo de elevación seguro, elevar la máquina por la base del soporte del brazo de elevación (B) o por debajo de la placa de deslizamiento delantera si existe una holgura adecuada.

4. Quitar el material de bloqueo de la parte inferior de la máquina.

5. Bajar la máquina al suelo.

6. Extraer el dispositivo de elevación.

7. Comprobar el apriete de los pernos de rueda:

- Después de desplazarse 30 m (100 ft) mientras se cambia de dirección.
- Después de 3 a 10 horas de uso.

MANTENIMIENTO VARIOS

Extracción e instalación de los neumáticos traseros



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Usar solamente un dispositivo seguro de elevación para subir la máquina.

- Asegurarse de que la máquina esté estable sobre la plataforma del gato antes de la elevación.
- Bajar la máquina sobre los soportes de elevación antes de aflojar los pernos de la rueda.
- No usar el guardabarros trasero para apoyar la máquina.

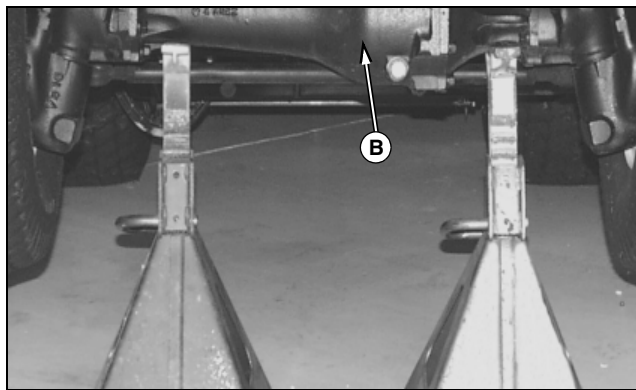
Extracción

1. Levantar la plataforma lateral por completo en el lado de la máquina en que se requiere de la extracción de la rueda trasera. Dejar la plataforma del otro lado abajo completamente.
2. Activar el seguro de bloqueo para el transporte de la plataforma lateral.
3. Bajar la plataforma delantera por completo.
4. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).



MX3759

5. Usando un dispositivo seguro de elevación, elevar la máquina por debajo del eje trasero (A) de forma que las dos ruedas traseras estén sobre el suelo.



MX3760

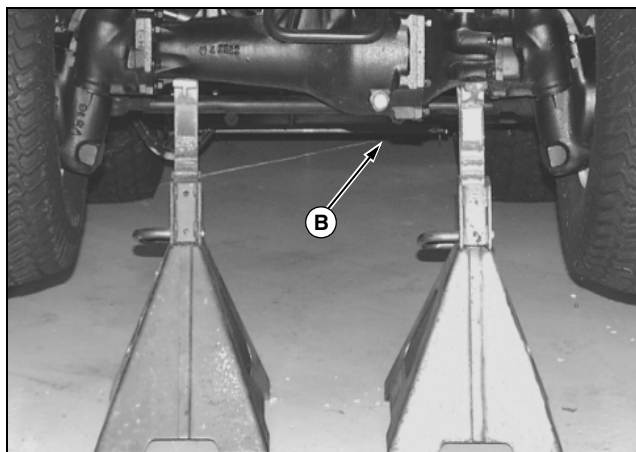
6. Instalar los soportes de elevación por debajo del eje trasero (B).
7. Bajar la máquina sobre los soportes de elevación.
8. Quitar los pernos de la rueda y la rueda del eje trasero.

Instalación



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! La máquina debe estar apoyada de forma segura sobre los soportes de elevación antes de instalar la rueda. No usar el guardabarros para apoyar la máquina.

1. Instalar la rueda en el cubo del eje con el vástago de la válvula orientado hacia afuera. Asegurar con los pernos de la rueda.
2. Apretar los pernos de la rueda trasera a 81-95 Nm (60-70 lb-ft) usando una llave dinamométrica.



MX3760

3. Usando un dispositivo seguro de elevación, elevar la máquina por debajo del eje trasero (B).
4. Quitar los soportes de elevación de la parte inferior de la máquina.
5. Bajar la máquina al suelo.

MANTENIMIENTO VARIOS

6. Extraer el dispositivo de elevación.
7. Comprobar el apriete de los pernos de rueda:
 - Después de desplazarse 30 m (100 ft) mientras se cambia de dirección.
 - Después de 3 a 10 horas de uso.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Uso de la tabla de resolución de problemas

Si se experimentan problemas que no figuren en esta tabla, consultar con su concesionario John Deere para realizar el mantenimiento.

Después de comprobar todas las posibles causas enumeradas en la tabla y todavía persiste el problema, acudir al concesionario John Deere.

Motor

SI	COMPROBAR
Rendimiento del motor bajo	Combustible: - Suciedad en el sistema del combustible o combustible viejo. Cambiar el combustible con combustible estabilizado nuevo. Obtener combustible de otro proveedor antes de sospechar la existencia de problemas con el motor. Los proveedores mezclan los combustibles de maneras diferentes y cambiar de proveedor generalmente solucionará cualquier problema de rendimiento. - El combustible mezclado para climas calientes o fríos puede contribuir a problemas de rendimiento si se usa en la estación equivocada, principalmente si se almacena por varios meses o más. Añadir combustible nuevo.
El motor no arranca (El motor de arranque se activa y el motor gira)	La válvula de cierre de combustible está en la posición apagada. El combustible no es el adecuado o se ha acabado. Filtro de combustible obstruido. Problema eléctrico - Consultar la sección de Resolución de problemas del sistema eléctrico.
Resulta difícil arrancar el motor	Filtro de combustible obstruido. Combustible deteriorado o inadecuado.
El motor funciona irregularmente	Conducto del combustible o filtro del combustible obstruidos. Combustible deteriorado o sucio. Inyector de combustible obstruido. Elemento del depurador del aire obstruido.
El motor pierde potencia cuando se somete a cargas	Combustible deteriorado o sucio. Filtro de combustible obstruido.
El motor se recalienta	Rejilla de admisión de aire del motor obstruida. El nivel de refrigerante del motor es bajo. Nivel del aceite del motor bajo o demasiado alto. Tiempo de funcionamiento excesivo del motor a bajo ralentí.
El motor no funciona a ralentí	El nivel de combustible está muy bajo. Elemento del depurador de aire sucio. El operador deja el asiento sin bloquear el freno de estacionamiento.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SI	COMPROBAR
El motor golpetea	Combustible deteriorado. Motor sobrecargado. Baja velocidad del motor.
El motor se para o pierde potencia cuando se utiliza en pendientes	Depósito de combustible con poco combustible. Operador levantado del asiento.
El motor petardea	Operador levantado del asiento.
El motor pierde potencia	Motor recalentado. Demasiado aceite en el motor. Depurador de aire sucio. La velocidad de desplazamiento es demasiado alta para las condiciones. Combustible inadecuado.
Humo del escape negro	Elemento del filtro de aire sucio.

Sistema eléctrico

SI	COMPROBAR
El motor de arranque no se activa	El freno de estacionamiento no está bloqueado y el operador está fuera del asiento. Interruptor de la TDF en la posición de encendido. Los pedales de la transmisión hidrostática no están centrados en la posición de punto muerto. Los bornes de la batería están corroídos. La batería no está cargada. El fusible principal 15 está fundido.
La batería no se carga	Celda de la batería gastada. Suciedad en los cables de la batería y en los bornes. Velocidad del motor baja o ralentí excesivo.
Las luces no funcionan	Casquillo de la luz desconectado. Bombilla suelta o fundida.

Motor

SI	COMPROBAR
El tractor vibra demasiado o funciona con chirridos	La cubierta del motor no está cerrada con seguro. El panel del sistema eléctrico no está cerrado con seguro.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SI	COMPROBAR
El motor funciona pero la máquina no se desplaza	Freno de estacionamiento activado. Palanca de cambio de marcha en la posición de punto muerto.

Plataformas de corte

SI	COMPROBAR
La plataforma de corte se atasca con césped	Césped demasiado húmedo o largo. El motor no funciona a aceleración completa durante el corte. Parte trasera de la plataforma demasiado baja.
Quedan áreas sin cortar en el césped	Velocidad de desplazamiento demasiado elevada. El motor debe funcionar a aceleración completa. Cuchillas no afiladas. La altura de corte es demasiado alta.
La correa patina	La tensión de la correa del cortacésped no está correctamente ajustada. Residuos en las poleas. Correa desgastada.
Las cuchillas del cortacésped no se detienen	Correa instalada incorrectamente. La tensión de la correa del cortacésped necesita ajuste.
Demasiada vibración	Plataforma de corte o poleas sucias. Correa de transmisión dañada. Poleas dañadas o desalineadas. Cuchillas desequilibradas.
Corte irregular	Comprobar los procedimientos en Ajuste del nivel de la plataforma de corte. Velocidad de desplazamiento demasiado elevada. Cuchillas no afiladas. Comprobar la presión de los neumáticos.
Las cuchillas raspan el césped	Velocidad de giro demasiado elevada. Terreno con aristas. Terreno accidentado o desnivelado. Baja presión de los neumáticos. Altura de corte demasiado baja. Cuchilla(s) doblada(s).

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SI	COMPROBAR
El peso del cortacésped hace bajar al tractor	El motor debe funcionar a aceleración completa. Velocidad de desplazamiento demasiado elevada. Desechos adheridos a los pivotes del cortacésped. Comprobar el procedimiento de Ajuste de nivelación longitudinal del cortacésped. Condiciones del césped. La altura de corte es demasiado baja.
Distribución irregular del corte	La altura de corte es demasiado baja. Se corta el césped demasiado rápido. Césped demasiado mojado.

ALMACENAMIENTO

Almacenamiento seguro



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los vapores del combustible son explosivos e inflamables. Los gases del escape contienen monóxido de carbono y pueden causar enfermedades graves o la muerte:

- **Poner en marcha el motor sólo lo necesario para mover la máquina hacia o fuera del lugar del almacenamiento.**
- **NO dejar el depósito de combustible lleno cuando se guarde la máquina en el interior de un edificio en donde los gases puedan entrar en contacto con llamas o chispas.**
- **Nunca reabastecer o drenar el combustible de una máquina en el exterior.**
- **Dejar que se enfríe el motor antes de almacenar el vehículo en un recinto cerrado.**

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El combustible alterado puede producir barniz y tapar los inyectores de combustible y afectar el rendimiento del motor. Añadir estabilizador de combustible al combustible nuevo antes de llenar el depósito.

15. Llenar el depósito con combustible estabilizado para evitar acumulación de condensación. Drenar el depósito de combustible si se almacena la máquina en el interior cerca de posibles llamas o chispas.

16. Extraer y limpiar la batería. Comprobar el nivel del electrolito y cargar la batería completamente. Almacenar en un lugar seco y fresco. Cargar la batería completamente durante el almacenamiento para mantener su duración.

17. Apoyar la máquina por el eje trasero y la placa de deslizamiento delantera sobre bloques o puntales para quitar peso a los neumáticos. Quitar 1/3 de aire de los neumáticos.

18. Cubrir la máquina con una cubierta impermeable si se va a almacenar en el exterior.

Almacenamiento de la máquina

1. Cambiar las piezas desgastadas o dañadas. Apretar la tornillería suelta según sea necesario.
2. Lavar la máquina. Limpiar el interior del compartimento del motor y debajo de las plataformas de corte.
3. Poner en marcha el motor y las plataformas de corte durante varios minutos para secar las correas, poleas, y otras piezas en movimiento.
4. Aplicar cera sobre las superficies metálicas.
5. Reparar las superficies metálicas rayadas para evitar la oxidación.
6. Cambiar el aceite del motor y el filtro.
7. Lubricar todos los puntos de engrase. Limpiar el exceso de grasa.
8. Cambiar el filtro de combustible.
9. Cambiar el filtro de entrada de aire.
10. Cambiar el aceite de la transmisión.
11. Cambiar el refrigerante del motor.
12. Conducir la máquina al lugar de almacenamiento. Elevar las plataformas de corte completamente. Enganchar los seguros de bloqueo para el transporte.
13. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
14. Aplicar una capa ligera de aceite de motor a las varillas expuestas de los cilindros al descubierto, al pivote y los puntos de desgaste para evitar la oxidación.

Extracción de la máquina del almacenamiento

1. Quitar la cubierta impermeable si se almacenó en el exterior.
2. Inspeccionar los neumáticos y llenarlos a la presión de aire correcta.
3. Quitar los bloques o puntos de apoyo de la parte inferior de la máquina.
4. Cargar e instalar la batería.
5. Comprobar los niveles de aceite en los depósitos del motor, de la transmisión mecánica a las cuatro ruedas (MFWD) e hidráulica.
6. Comprobar el nivel de refrigerante del motor.
7. Lubricar todos los puntos de engrase.
8. Asegurarse de que todos los protectores y cubiertas estén en su lugar.
9. Comprobar el par de apriete de los pernos de rueda.
10. Llenar el depósito de combustible con combustible nuevo estabilizado.
11. Poner en funcionamiento el motor de 2 a 3 minutos antes de someter el motor a una carga.
12. Comprobar el funcionamiento del pedal del freno, del control de la velocidad y del interruptor del encendido en punto muerto.
13. Comprobar el indicador de restricción de aire del motor.
14. Lavar el motor si es necesario.

ESPECIFICACIONES

Motor

Número de modelo del motor	Yanmar 4TNE84T
Tipo de motor	4-ciclos, 4-cilindros, Diesel en línea
Refrigerante	Líquido refrigerado
Salida bruta	48 kW (64 hp)
Salida neta	42 kW (56 hp)
Tipo de inyección	Directa
Depurador de aire	seco, elemento doble reemplazable

Capacidades

Aceite del motor (con filtro)	6,6 l (7 qt)
Depósito de combustible	83 l (22 gal)
Refrigerante	7,5 l (8 qt)
Sistema hidráulico	58,7 l (15.5 gal)
Transmisión hidrostática	13,3 l (3.5 gal)
Eje trasero	4,7 l (5 qt)

Velocidades de desplazamiento

Rango alto/Transporte

Avance	0-23,3 km/h (0-14.4 mph)
Marcha atrás	0-11,6 km/h (0-7.2 mph)

Rango bajo /Corte

Avance	0-13,7 km/h (0-8.6 mph)
Marcha atrás	0-7,2 km/h (0-4.3 mph)

Dimensiones de los neumáticos

Neumáticos transmisión delantera	26x12.00-12
Neumáticos traseros	20x10-8
Neumáticos giratorios de la plataforma de corte	11x4-5

Presiones de inflado de los neumáticos

Neumáticos delanteros de la máquina	140 kPa (20 psi)
Neumáticos traseros de la máquina	140 kPa (20 psi)
Neumáticos orientables de la plataforma de corte	275 kPa (40 psi)

ESPECIFICACIONES

Dimensiones

Altura	2 m (78 in.)
Ancho (plataformas de corte elevadas)	2,2 m (84.5 in.)
Ancho (plataformas de corte bajadas)	3,3 m (131 in.)
Longitud (con plataforma de corte)	3,4 m (133 in.)
Longitud (sin plataforma de corte)	2,6 m (101 in.)
Distancia entre ejes	1,6 m (61 in.)
Peso (con plataformas de corte)	1814 kg (4000 lbs)
Holgura sobre el suelo	18 cm (7 in.)
Ancho de corte	3,3 m (131 in.)

Plataformas de corte

Plataforma de corte delantera

Ancho de corte	1,6 m (62 in.)
Altura de corte	2,5-15,2 cm (1-6 in.)
Número de cuchillas	3

Plataformas de corte lateral

Ancho de corte	1 m (40 in.)
Altura de corte	2,5-14 cm (1-5.5 in.)
Número de cuchillas	2

Lubricantes recomendados

Aceite de motor	John Deere Plus-50 (15W-40)
.....	John Deere Torq-Gard Supreme (5W-30)
Refrigerante de motor	John Deere Pre-Diluted Diesel Engine Anti-Freeze/Summer Coolant™
.....	John Deere Diesel Engine Anti-Freeze/Summer Coolant Concentrate™
Aceite hidráulico	HY-GARD® John Deere J20C
Aceite hidrostático	HY-GARD® John Deere J20C
Grasa	Consultar la sección Mantenimiento de lubricación

Pares de apriete

Ruedas delanteras	136-163 Nm (100-120 lb-ft)
Ruedas traseras	81-95 Nm (60-70 lb-ft)
Pernos de montaje de la cuchilla	122 Nm (90 lb-ft)

GARANTÍA

Garantía del producto

La garantía del producto proporcionada forma parte del programa de apoyo de John Deere a los clientes que mantienen su equipo como se describe en este manual.

Las garantías relativas al motor descritas en este manual se refieren únicamente a las piezas y componentes relacionados con el sistema de control de emisiones del motor. La garantía completa del motor, con excepción de las piezas y componentes relacionados con el sistema de control de emisiones del motor, se obtiene separadamente y se conoce como "garantía limitada para New John Deere Commercial & Consumer Equipment".

Garantía limitada para New John Deere Commercial & Consumer Equipment

(solamente en EE.UU.)

A. DIRECTRIZ GENERAL - Las garantías descritas a continuación son suministradas por la compañía John Deere ("John Deere") a los compradores originales de New John Deere Commercial & Consumer Equipment a John Deere o a concesionarios autorizados John Deere. Bajo esta garantía, John Deere reparará o cambiará, a su elección, cualquier pieza que presente defectos de material o fabricación durante el plazo de garantía pertinente. El servicio de garantía debe ser realizado por un concesionario o centro de mantenimiento autorizado por John Deere, para vender o ofrecer mantenimiento al producto involucrado, que utilizará piezas nuevas o reconstruidas proporcionadas por John Deere. El servicio de garantía se realizará sin cargo por las piezas o la mano de obra al comprador. El comprador será responsable, sin embargo, por cualquier visita de mantenimiento o transporte del producto al concesionario o centro de servicio, por cargos de tiempo extra por mano de obra requerida por el comprador y por cualquier servicio o mantenimiento que no esté directamente relacionado con algún defecto cubierto por la garantía descrita a continuación.

B. QUÉ ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA - Todas las piezas de los nuevos productos de marca John Deere, excepto neumáticos, radios y baterías están bajo garantía durante el número de meses o horas de operación especificadas abajo. Los productos portátiles de John Deere están cubiertos por una garantía separada. Todas las declaraciones de garantía requeridas por ley para cubrir piezas y componentes relacionados con el sistema de control de emisiones se encuentran en el Manual del operador que se entrega con esta máquina.

COMMERCIAL & CONSUMER EQUIPMENT	PLAZO DE LA GARANTÍA
1) Para aplicaciones residenciales (propietario de casa particular)	24 meses
2) Para cualquier otra aplicación	12 meses (productos Sobre fabricados por John Deere, 90 días)
3) Sin tener en cuenta el tipo de uso: a) TRACTORES COMPACTOS, MÁQUINAS CORTACÉSPED PARA ÁREAS GRANDES, UNIDADES CON TRACCIÓN DE CORTACÉSPED DELANTERA (con motor diésel o de 20 CV o más), CORTACÉSPED ZTRAK (excepto el F620), CORTACÉSPEDS COMERCIALES DE EMPUJE MANUAL (de 30 pulg. o mayores) y - PLATAFORMAS DE CORTE DE HIERRO 7.	24 meses

COMMERCIAL & CONSUMER EQUIPMENT	PLAZO DE LA GARANTÍA
b) Otras plataformas de corte, implementos y accesorios para el equipo listado en 3a más arriba y en 3d más abajo.	12 meses o 1000 horas, lo que ocurra primero.
c) SKID STEERS y accesorios para las Skid Steers aprobados por John Deere	12 meses
d) VEHÍCULOS UTILITARIOS Y CORTACÉSPEDS F620 ZTRAK	12 meses o 1000 horas, lo que ocurra primero.

Cada término de la garantía empieza en la fecha de entrega del producto al comprador.

C. QUÉ NO ESTÁ BAJO GARANTÍA - JOHN DEERE NO SE HACE RESPONSABLE POR LO SIGUIENTE: (1) Productos usados; (2) Cualquier producto que haya sido alterado o modificado de manera no autorizada por John Deere incluyendo, pero sin limitarse a ello, el ajuste del suministro de la bomba de inyección de combustible por encima de las especificaciones de John Deere; (3) Depreciación o daños causados por el desgaste normal, falta de un mantenimiento razonable y apropiado, no seguir las instrucciones de operación, mal uso, falta de protección adecuada durante el almacenamiento o accidente; (4) Mantenimiento normal de piezas y mantenimiento.

D. PARA ASEGURAR EL SERVICIO DE GARANTÍA - Para asegurar el servicio de garantía, el comprador debe (1) Informar de cualquier defecto del producto a un centro de mantenimiento autorizado y solicitar la reparación dentro de los términos de garantía aplicables, (2) Presentar evidencia de la fecha de iniciación de garantía y (3) Tener el producto disponible para el concesionario o centro de mantenimiento dentro de un periodo de tiempo razonable.

E. LIMITACIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y OTRAS SOLUCIONES - COMMERCIAL & CONSUMER EQUIPMENT - Con la extensión permitida por ley, ni John Deere, ni ninguna compañía afiliada con la misma, ofrece ninguna garantía, representación o promesas de calidad, desempeño o ausencia de defectos en los productos de Commercial & Consumer Equipment cubiertos por esta garantía. LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN ESPECÍFICO, EN LA MEDIDA QUE CORRESPONDA, DEBE ESTAR LIMITADA EN DURACIÓN AL PERIODO DE AJUSTE APLICABLE AQUÍ ESTABLECIDO. LOS RECURSOS DEL COMPRADOR RELACIONADOS CON EL INCUMPLIMIENTO O ACTUACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA DE JOHN DEERE COMMERCIAL & CONSUMER EQUIPMENT SON LOS AQUÍ ESTABLECIDOS. EN NINGÚN CASO SERÁ EL CONCESIONARIO, JOHN DEERE O CUALQUIER COMPAÑÍA AFILIADA A JOHN DEERE RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES. (Nota: Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de la garantía implícita o la exclusión o limitación por daños consecuentes o incidentales de manera que las limitaciones y exclusiones establecidas arriba pueden no aplicarse). Esta garantía confiere derechos legales específicos y puede también tener otros derechos que varían de estado a estado.

F. SIN GARANTÍA DEL CONCESIONARIO - EL CONCESIONARIO VENDEDOR NO HACE GARANTÍAS PROPIAS Y EL CONCESIONARIO NO TIENE AUTORIDAD DE HACER PROMESAS O REPRESENTACIONES EN NOMBRE DE JOHN DEERE, NI DE MODIFICAR TÉRMINOS O LIMITACIONES DE SUS GARANTÍAS DE NINGÚN MODO.

G. Si se desea más información, contactar con el concesionario vendedor.

GARANTÍA

Garantía limitada para New John Deere Commercial & Consumer Equipment

(Canadá únicamente)

A. DISPOSICIONES GENERALES - Las garantías descritas abajo son ofrecidas por John Deere Limited, 295 Hunter Road, P.O. Box 1000, Grimsby, Ontario, L3M 4H5 ("John Deere") a los compradores originales de Commercial & Consumer Equipment comprado a John Deere o concesionarios autorizados John Deere. Bajo estas garantías, John Deere, a menos que la ley lo requiera de otro modo, reparará o cambiará, según la opción, cualquier pieza de material o fabricación defectuosa cubierta por dicha garantía durante el plazo de garantía pertinente. El servicio de garantía debe ser realizado por un concesionario o centro de mantenimiento autorizado por John Deere para vender o realizar el mantenimiento del equipo involucrado (el "concesionario autorizado"). El concesionario autorizado solamente usará piezas nuevas o reconstruidas o componentes proporcionados o aprobados por John Deere. La garantía de servicio se realizará sin cargo de piezas o mano de obra al comprador. El comprador será responsable, sin embargo, por cualquier visita para el mantenimiento o el transporte del equipo al y desde el concesionario o centro de mantenimiento, excepto donde esté prohibido por ley, por cargos de tiempo extra por mano de obra requerida por el comprador y por cualquier servicio o mantenimiento que no esté directamente relacionado con cualquier defecto cubierto por estas garantías. Estas garantías son transferibles, con tal de que el comprador negocie el equipo con un concesionario autorizado y John Deere apruebe la transferencia de garantía.

B. LO QUE ESTÁ BAJO GARANTÍA - Sujeto al párrafo C, todas las piezas de cualquier equipo John Deere, excepto neumáticos, radios y baterías (que están garantizadas bajo documentos de garantía separados ofrecidos con cada producto) están garantizados por el número de meses o horas de operación especificadas abajo. Los productos portátiles de John Deere están cubiertos por una garantía separada. Todas las declaraciones de la garantía que cubren las piezas y componentes relacionados con el sistema de control de emisiones del motor, se encuentran en el Manual del operador que se entrega con el equipo.

COMMERCIAL & CONSUMER EQUIPMENT	PLAZO DE LA GARANTÍA
1) EN APLICACIONES RESIDENCIALES (propietarios de viviendas)	24 meses
2) CUALQUIER OTRA APLICACIÓN	12 meses
3) Sin tener en cuenta el tipo de uso: TRACTORES COMPACTOS, MÁQUINAS CORTACÉSPED PARA ÁREAS GRANDES, UNIDADES CON TRACCIÓN DE CORTACÉSPED DELANTERA (con motor diésel o de 20 CV o más), CORTACÉSPED ZTRAK (excepto el F620), CORTACÉSPEDESCOMERCIALES DE EMPUJE MANUAL (de 30 pulg. o mayores), y PLATAFORMAS DE CORTE DE HIERRO 7.	24 meses
4) Sin tener en cuenta el tipo de uso: SKID STEERS Y ACCESORIOS PARA LA SKID STEER APROBADOS POR JOHN DEERE.	12 meses
5) Sin tener en cuenta el tipo de uso: VEHÍCULOS UTILITARIOS Y CONTECÉSPEDES F620 ZTRAK, otras plataformas de corte, implementos y accesorios para el equipo listado en 3) y 5).	12 meses o 1.000 horas, lo que ocurra primero.

COMMERCIAL & CONSUMER EQUIPMENT	PLAZO DE LA GARANTÍA
6) PRODUCTOS SABRE fabricados por JOHN DEERE	Aplicación residencial (propietarios de viviendas) - 24 meses. En cualquier otra aplicación - 90 días

Cada término de la garantía empieza en la fecha de entrega del equipo al comprador.

C. LO QUE NO ESTÁ GARANTIZADO - Conforme a los términos de estas garantías, JOHN DEERE NO ES RESPONSABLE DE LO SIGUIENTE: (1) Equipo usado (a menos que esté específicamente cubierto por documentos de garantías separadas); (2) Cualquier equipo que ha sido alterado o modificado en modos no aprobados por John Deere, incluyendo pero no limitados a, el ajuste del suministro de la bomba de inyección del combustible por encima de las especificaciones de John Deere; (3) Depreciación o daños causados por el desgaste normal, falta de mantenimiento razonable y necesario, el no seguimiento de las instrucciones de operación, uso indebido, falta de protección adecuada durante el almacenaje, vandalismo, los elementos o colisión o accidente; (4) Mantenimiento normal de piezas o servicio; (5) Baterías, radios y neumáticos.

D. PARA ASEGURAR EL SERVICIO DE GARANTÍA - Para asegurar el servicio de garantía, el comprador debe (1) Declarar cualquier defecto del equipo a un centro de mantenimiento autorizado y solicitar la reparación o cambio dentro de los plazos de la garantía pertinentes, (2) Probar la fecha de inicio de la garantía y (3) Tener el equipo disponible para el concesionario dentro de un periodo de tiempo razonable.

E. REPRESENTACIÓN, EXCLUSIÓN DE GARANTÍA IMPLÍCITA Y CONDICIÓN NO HAY REPRESENTACIONES, CONDICIONES O GARANTÍAS APARTE DE LAS LISTADAS ARRIBA. ESTA EXCLUSIÓN INCLUYE TÉRMINOS FUNDAMENTALES, REPRESENTACIONES, CONDICIONES Y GARANTÍAS QUE HAYAN SIDO EXPRESADAS O IMPLÍCITAS, VERBALMENTE O DE OTRO MODO, INCLUYENDO CONDICIONES IMPLÍCITAS O REGLAMENTADAS O GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD, DESPUÉS DE LA VENTA O CUALQUIER OTRO ESTADO DE CUALQUIER PROVINCIA, EXCEPTO CUANDO DICHAS CONDICIONES IMPLÍCITAS O REGLAMENTADAS O GARANTÍAS NO PUEDAN SER EXCLUIDAS POR LEY.

F. RECURSOS EXCLUSIVOS - LOS ÚNICOS RECURSOS DEL COMPRADOR EN CONEXIÓN CON EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA DEL EQUIPO SON AQUELLOS QUE SE DESCRIBEN EN ESTA GARANTÍA A EXCEPCIÓN DE LOS RECURSOS PROPORCIONADOS POR LA LEY QUE PUEDEN NO ESTAR EXCLUIDOS. EN NINGÚN MOMENTO UN CONCESIONARIO JOHN DEERE O CUALQUIER COMPAÑÍA AFILIADA CON JOHN DEERE, SERÁ RESPONSABLE POR LESIONES O DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, ALQUILER DE EQUIPO SUSTITUTO, OTRAS PÉRDIDAS COMERCIALES, O SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS SUFRIDOS POR EL COMPRADOR COMO RESULTADO DE INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO O INCUMPLIMIENTO DE TÉRMINOS FUNDAMENTALES. LAS LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD CONTENIDAS EN ESTA GARANTÍA DEBEN SER EFECTIVAS ÚNICAMENTE HASTA LA EXTENSIÓN PERMITIDA POR LA LEY.

G. ORDEN DE COMPRA REQUERIDA - John Deere no tendrá obligación alguna bajo estas garantías a menos que la orden de compra haya sido firmada por el comprador y un concesionario autorizado. Además, un registro de garantía del producto debe de estar en los archivos de John Deere e incluir:

1. El nombre completo del comprador y su dirección;

GARANTÍA

2. Una descripción completa del equipo, incluyendo el número completo de identificación del producto; y,
3. Fecha de entrega del equipo al comprador.

H. GARANTÍA SIN CONCESIONARIO - Excepto para las condiciones o garantías que no estén excluidas por ley, el concesionario vendedor no ofrece garantía propia en ningún producto garantizado por John Deere y no ofrece garantía en otros artículos a menos que entregue al comprador un documento de garantía por escrito y separado específicamente garantizando el producto. EL CONCESIONARIO VENDEDOR NO TIENE AUTORIDAD PARA NINGUNA REPRESENTACIÓN O PROMESA POR ORDEN DE JOHN DEERE O PARA MODIFICAR LOS TÉRMINOS O LIMITACIONES DE ESTA GARANTÍA EN NINGÚN MODO.

Garantía de sistema de control de emisiones federal y de California, John Deere (Motores de combustible diesel para operación fuera de carretera)

Obligaciones y derechos de la garantía

La Agencia de protección del ambiente de los Estados Unidos (EPA), el Consejo de recursos del aire de California (CARB) y la compañía John Deere tienen el placer de explicarle la garantía del sistema de control de emisiones en su motor de combustible diesel de funcionamiento fuera de carretera del año 1995 y posteriores. En California, los motores de combustible diesel para funcionamiento fuera de carretera del año 1995 y posteriores deben estar diseñados, contruidos y equipados para ajustarse a los rigurosos estándares estatales de contaminación ambiental. En otros estados, los motores de equipos del año 1997 y posteriores, deben ser diseñados, contruidos y equipados para ajustarse a las regulaciones EPA de EE.UU. para motores de combustible diesel no aptos para uso en carretera. John Deere debe garantizar el sistema de control de emisiones en el motor de combustible diesel para operación fuera de carretera durante los períodos de tiempo listados a continuación, siempre y cuando no se haya dado abuso, negligencia o mantenimiento inapropiado del motor de combustible diesel para operación fuera de carretera.

El sistema de control de emisiones puede incluir piezas tales como el sistema de inyección de combustible y el sistema de inducción de aire. También pueden estar incluidos, conectores y otras piezas relacionadas con el sistema de emisión.

Siempre y cuando se dé una condición susceptible de ser cubierta por la garantía, John Deere reparará el motor de combustible diesel para funcionamiento fuera de carretera sin recargo alguno, incluyendo el diagnóstico, las piezas y la mano de obra.

Cobertura de garantía de sistema de control de emisiones, John Deere.

En California, las piezas sujetas a control de emisiones del motor de combustible diesel para funcionamiento fuera de carretera del año 1995 y posteriores están garantizadas por John Deere durante cinco años o 3000 horas de funcionamiento, lo que ocurra primero. En otros estados, las piezas sujetas a control de emisiones del motor de combustible diesel para funcionamiento fuera de carretera del año 1997 y posteriores están garantizadas por John Deere durante cinco años o 3000 horas de funcionamiento, lo que ocurra primero. Si cualquier pieza relacionada con el sistema de emisión está defectuosa, John Deere la reparará o cambiará.

Responsabilidades de garantía del propietario

El propietario del motor de combustible diesel para funcionamiento fuera de carreteras, es responsable de la ejecución de las tareas de mantenimiento requeridas, enumeradas en el manual del propietario. John Deere recomienda que se retengan todos los recibos relacionados con el mantenimiento del motor de combustible diesel para funcionamiento fuera de

carretera, aunque no niega la cobertura de la garantía únicamente por la falta de recibos o por no asegurar la ejecución de todo el mantenimiento programado.

Como propietario del motor de combustible diesel para funcionamiento fuera de carretera, debe saber que John Deere puede denegar la cobertura de garantía en el caso de que el motor o una de las piezas del motor de uso general haya fallado debido a abuso, negligencia, mantenimiento inadecuado o modificaciones no aprobadas.

El operador tiene la responsabilidad de poner el motor de combustible diesel para operación fuera de carretera a disposición de un concesionario de Commercial & Consumer Equipment de John Deere, tan pronto como se dé el problema. Las reparaciones de la garantía deben ser realizadas en una cantidad de tiempo razonable, sin exceder de 30 días.

Para cualquier pregunta relacionada con los derechos y responsabilidades de su garantía, contactar al concesionario de Commercial & Consumer Equipment o al centro de comunicaciones del cliente John Deere, 1-800-537-8233.

Duración de cobertura de garantía

John Deere garantiza al propietario inicial y a cada comprador subsecuente que el motor de combustible diesel para funcionamiento fuera de carretera está:

- Diseñado, construido y equipado para cumplir con todas las reglas adoptadas por el Consejo de recursos del aire de California (CARB) para motores del año 1995 y posteriores y todas las reglas de la Agencia de protección del ambiente de los Estados Unidos (EPA) para motores del año 1997 y posteriores; y
- Sin defectos de materiales y fabricación que pueden causar el fallo de una pieza garantizada de la emisión durante un periodo de cinco años o después de 3000 horas de funcionamiento, lo que ocurra primero, después de que el motor haya sido entregado al comprador inicial. John Deere es responsable legal por los daños a otros componentes del motor causados por el fallo de una pieza garantizada durante el periodo de garantía. Si cualquier pieza relacionada con el sistema de emisión está defectuosa, John Deere la reparará o cambiará.

Piezas bajo garantía

La cobertura bajo esta garantía se extiende sólo a las piezas enumeradas a continuación (las piezas del sistema de control de emisiones) siempre y cuando estas piezas estuvieran presentes en el motor comprado.

Sistema de medición de combustible:

- Sistema de inyección de combustible.

Sistema de inducción de aire:

- Filtro de aire.
- Sistema del turbocargador.
- Bloque de distribución.

Sistema catalítico:

- Bloque de distribución de escape.

Artículos varios utilizados en los sistemas anteriores:

- Mangueras, correas, conectores y juegos de piezas.

Puesto que las piezas relacionadas con las emisiones pueden variar ligeramente entre modelos, algunos de estos modelos pueden no contener todas estas piezas e incluso algunos de ellos pueden contener piezas equivalentes funcionalmente.

GARANTÍA

Cargos y servicio de garantía

El servicio de garantía se ofrecerá durante horas de negocios en cualquier distribuidor autorizado de John Deere Commercial and Consumer Equipment. La reparación o cambio de cualquier pieza se efectuará sin recargo al propietario, incluyendo la mano de obra del diagnóstico, enfocada hacia la determinación del defecto de una pieza garantizada, siempre y cuando el trabajo de diagnóstico sea realizado por un concesionario de Commercial & Consumer Equipment de John Deere. Cualquiera de las piezas cambiadas bajo esta garantía pasará a ser propiedad de John Deere.

Cobertura de garantía de mantenimiento

- a) Cualquier pieza garantizada y sin cambio programado como parte requerida del mantenimiento, estará garantizada en cuanto a los defectos durante el periodo de garantía. Todas las piezas reparadas o cambiadas bajo la garantía están garantizadas durante el periodo restante de la garantía.
- b) Cualquier pieza garantizada cuya inspección regular esté programada con el fin de ser reparada o cambiada cuando sea necesario será garantizada en cuanto a los defectos durante el periodo de garantía. Todas las piezas reparadas o cambiadas bajo la garantía están garantizadas durante el periodo restante de la garantía.
- c) Cualquier pieza garantizada y con cambio programado como parte requerida del mantenimiento, estará garantizada en cuanto a los defectos, únicamente durante el periodo de garantía y hasta el primer cambio programado de esa pieza. Cualquier pieza reparada o cambiada bajo la garantía estará garantizada durante el periodo restante de la garantía, anterior al primer cambio programado para dicha pieza.
- d) El mantenimiento normal, cambio o reparación de dispositivos y sistemas de control de emisiones realizados a expensas del cliente, puede ser realizado por cualquier establecimiento de reparación o individuo; sin embargo, las reparaciones de garantía deben ser realizadas por un distribuidor de Commercial & Consumer Equipment autorizado de John Deere.
- e) Cualquier pieza de repuesto que sea equivalente en rendimiento y durabilidad puede ser usada en la ejecución de cualquier labor de mantenimiento o reparaciones no incluidas en la garantía, no reduciendo las obligaciones de la garantía de John Deere.

Cobertura de garantía consecuente

La cobertura de la garantía se extenderá al fallo de cualquier componente del motor, causado por el fallo de cualquiera de las piezas aún cubiertas bajo la garantía.

Limitaciones

Esta garantía del sistema de control de emisiones NO cubrirá nada de lo siguiente:

- a) La reparación o el cambio requeridos como resultado de (i) uso inadecuado o negligencia, (ii) mantenimiento inapropiado o modificaciones no aprobadas, (iii) reparaciones realizadas inapropiadamente o piezas de repuesto instaladas de forma defectuosa, (iv) uso de piezas de repuesto o accesorios que no se ajustan a las especificaciones de John Deere y que afectan contrariamente el rendimiento o durabilidad, (v) alteraciones o modificaciones no recomendadas o aprobadas por escrito por John Deere.
- b) Piezas de repuesto, otros servicios y ajustes necesarios para el mantenimiento normal.
- c) Transporte hasta y desde el concesionario de equipo comercial y para el consumidor de John Deere, o llamadas de servicio realizadas por el concesionario.

Responsabilidad limitada

- a) La responsabilidad de John Deere bajo la garantía del sistema de control de emisiones está limitada exclusivamente a la reparación de los defectos en los materiales o en la mano de obra. Esta garantía no cubre las molestias o la pérdida de uso del motor de combustible diesel para operación fuera de carretera, ni el transporte del motor desde o hasta el concesionario de Commercial & Consumer Equipment de John Deere. JOHN DEERE NO SE HACE LEGALMENTE RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO GASTO, PÉRDIDA O DAÑO, YA SEA DIRECTO, INCIDENTAL O CONSECUENTE (A EXCEPCIÓN DE LOS ENUMERADOS ANTERIORMENTE EN EL APARTADO "COBERTURA"), DERIVADO O RELATIVO A LA VENTA, USO O INCAPACIDAD PARA EL USO DEL MOTOR DE COMBUSTIBLE DIESEL PARA FUNCIONAMIENTO FUERA DE CARRETERA CON CUALQUIER OTRO FIN.
- b) JOHN DEERE NO OTORGA GARANTÍA EXPRESA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES CON RESPECTO AL MOTOR, A EXCEPCIÓN DE LA DESCRITA ESPECÍFICAMENTE EN ESTE DOCUMENTO. CUALQUIER GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES IMPLÍCITA POR LEY, QUE INCLUYA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ EXPRESAMENTE LIMITADA A LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES ESPECIFICADA EN ESTE DOCUMENTO.
- c) Ningún concesionario está autorizado para modificar esta garantía del sistema de control de emisiones federal, de California y John Deere.

Garantía de los neumáticos

La garantía de John Deere cubre neumáticos disponibles a través del sistema de piezas John Deere. En el caso de neumáticos no disponibles mediante dicho sistema de piezas, la garantía del fabricante del neumático aplicable a la máquina puede que no sea aplicable fuera de los EE.UU. (ponerse en contacto con el concesionario John Deere para recibir información más específica).

Garantía limitada de la batería

NOTA: Válida sólo en los Estados Unidos de América. Para una garantía completa de la máquina, referirse a la declaración de la garantía de John Deere. Ponerse en contacto con el concesionario John Deere para obtener una copia de la misma.

PARA ASEGURAR EL SERVICIO DE LA GARANTÍA

El comprador debe pedir servicio de garantía de un concesionario de John Deere autorizado para la venta de baterías John Deere y presentar la batería en el concesionario con las placas de código de la cubierta intactas.

REPUESTO GRATIS

Cualquier batería inservible (no simplemente descargada) debido a defectos en el material o la fabricación durante los 90 días a partir de la fecha de compra, será cambiada libre de cargos. La garantía cubrirá los gastos de instalación si (1) la batería inservible la instaló un concesionario o una fábrica de John Deere, (2) el fallo ocurre durante los 90 días siguientes a la fecha de compra y (3) la batería de repuesto la instala un concesionario John Deere.

AJUSTE PRO RATA

Cualquier batería nueva que se vuelva inservible (no simplemente descargada) debido a defectos en el material o la fabricación durante los

GARANTÍA

90 días a partir de la fecha de compra, pero antes del vencimiento del plazo de ajuste aplicable, se reemplazará después del pago del precio de lista actual de la batería, menos un crédito pro rata por los meses de servicio en que no fue utilizada. El período de ajuste aplicable se determina a través del código de la garantía impreso sobre la batería y mediante la tabla a continuación. Los costes de instalación no están cubiertos por la garantía a partir de los 90 días de la fecha de compra.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE

- A. Ruptura del contenedor, cubierta o bornes.
- B. Depreciación o daños causados por la falta de mantenimiento razonable y necesario o por mantenimiento inadecuado.
- C. El transporte, gastos postales, o los cargos por llamadas al servicio de garantía.

LIMITACIONES IMPLÍCITAS DE LA GARANTÍA Y RECURSOS DEL COMPRADOR

Hasta el extremo en que permite la ley, ni John Deere ni cualquier otra compañía afiliada con la misma, hace ninguna garantía, presentaciones o promesas de calidad, rendimiento o falta de defectos de los productos cubiertos por esta garantía. LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y PROPIEDAD CON UN FIN ESPECÍFICO, EN LA MEDIDA QUE CORRESPONDA, DEBE ESTAR LIMITADA EN DURACIÓN AL PERÍODO DE AJUSTE APLICABLE AQUÍ ESTABLECIDO. LOS RECURSOS DEL COMPRADOR RELACIONADOS CON EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA JOHN DEERE PARA BATERÍAS SON LOS AQUÍ ESTABLECIDOS. EN NINGÚN CASO SERÁ EL CONCESIONARIO, JOHN DEERE O CUALQUIER COMPAÑÍA AFILIADA A JOHN DEERE RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES. (Nota: Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de la garantía implícita o la exclusión o limitación por daños consecuentes o incidentales. Por lo tanto, estas limitaciones o exclusiones pueden no ser aplicables en determinados casos). Esta garantía confiere derechos legales específicos y puede también tener algunos derechos que varían de estado a estado

SIN GARANTÍA DEL CONCESIONARIO

El concesionario vendedor no hace garantías por cuenta propia y el concesionario no tiene autoridad para hacer declaración o promesa alguna en nombre de John Deere, ni para modificar los términos y limitaciones de esta garantía en forma alguna.

MESES DE AJUSTE PRO RATA

NOTA: Si la batería no tiene una etiqueta con un código de garantía, se trata de un código de garantía "B".

Código de garantía	Período de garantía
A	40 meses
B	36 meses
C	24 meses

INDEX

A

Aceite del motor, Comprobación	37
Aceite del motor, Recomendado	35
Aceite del transeje, Cambio	50
Aceite hidráulico y filtro, Cambio	49
Aceite recomendado, Transmisión e hidráulico	48
Aceite TMD	52
Aceite y filtro del motor, Cambio	37
Aceite, Cambio eje trasero	52
Aceite, Eje trasero	52
Afilado de las cuchillas	62
Afilado, Cuchillas del cortacésped	62
Ajuste de la altura de corte de la plataforma de corte	24
Ajuste de la barra de acoplamiento y de la convergencia ..	54
Ajuste de la posición de punto muerto de la transmisión	51
Ajuste de la tensión, Correa de transmisión de la plataforma de corte	57
Almacenamiento de la máquina	75
Almacenamiento de la máquina, Finalización	75
Almacenamiento seguro	75
Altura de corte, Ajuste	24
Apriete, Tornillería de la ROPS	66
Asiento, Ajuste	14
Atención al cliente	84

B

Batería de refuerzo, Utilización	65
Batería, Extracción e instalación	64
Brazo de control hidrostático, Lubricación	33

C

Cambio de aceite, Eje trasero	52
Cambio de aceite, TMD	52
Cambio del aceite y filtro del motor	37
Capacidades de los fluidos	76
Cebado del sistema de combustible	45
Cilindro de dirección, Lubricación	33
Cinturón de seguridad, Utilización	15
Códigos de fallo (arranque), Utilización	21
Códigos de fallo, Arranque	21
Colector de sedimentos del filtro de combustible, Mantenimiento	45
Combustible, Manipulación segura	8
Comprobación de los sistemas de seguridad	13
Comprobación del asiento y del interruptores del freno de estacionamiento	13
Comprobación del nivel de aceite hidráulico	48
Comprobación del nivel, Electrolito de la batería	63
Comprobación y ajuste, Correa del alternador	45
Comprobación, Aceite del eje trasero	52
Comprobación, Nivel de refrigerante del motor	42
Comprobación, Nivel del aceite del transeje	49
Consejos para el corte	22

Controles, Estación del operador	11
Controles, Varios	12
Convergencia, Ajuste	54
Correa de transmisión de la plataforma de corte, Extracción e instalación	57
Correa del alternador, Cambio	46
Correa del alternador, Comprobación y ajuste	45
Correa, Extracción e instalación	59
Cubierta del motor, Subida y bajada	36
Cuchilla de la TDF, Activación	27
Cuchillas del cortacésped, Equilibrio	62

D

Declaración de mantenimiento de la garantía del motor	35
Depósito de combustible, Llenado	66
Dimensiones de los neumáticos	76
Dimensiones, Máquina	77
Dimensiones, Plataforma de corte	77

E

Eje del pasador de pivote, Lubricación	32
Eje oscilante, Lubricación	31
Elementos del depurador de aire, Mantenimiento	40
Equilibrado de las cuchillas	62
Escape, Evitar los humos del escape	35
Especificaciones de apriete	77
Especificaciones de la plataforma de corte	77
Especificaciones de la velocidad de desplazamiento	76
Especificaciones de las capacidades	76
Especificaciones de los lubricantes	77
Especificaciones del motor	76
Estación del operador, Montaje y desmontaje	14
Etiquetas de seguridad	1
Extracción e instalación de la correa de transmisión de la plataforma de corte delantera, 1600	57
Extracción e instalación de la rueda delantera	67
Extracción e instalación de los protectores de la correa ..	56

F

Filtro, Cambio del aceite hidráulico	49
Freno de estacionamiento, prueba	13
Frenos, Utilización	18
Fusibles, Comprobación y cambio	65

G

Garantía, Producto	78
Garantía, Sistema de emisiones	3
Grasa	31

H

Horómetro	17
-----------------	----

I

Indicador de restricción del filtro de aire, Comprobación	39
Información de mantenimiento	28
Instalación y extracción de la correa de la plataforma de corte	59

INDEX

Instalación y extracción de la cuchilla del cortacésped ..	61
Instalación y extracción de las cuchillas	61
Interruptor de la TDF, Comprobación	13
Interruptor de la TDF, Utilización	15
Interruptor de llave, Utilización	15
Interruptores del freno de estacionamiento y del asiento, Comprobación	13
Interruptores, Freno de estacionamiento y del asiento ..	13
Intervalos de mantenimiento del rodaje	29

L

Limpieza de la rejilla, Cubierta del motor	39
Limpieza de la válvula de goma de descarga de polvo ..	41
Limpieza del radiador	39
Limpieza y reparación de las superficies metálicas	66
Limpieza, Batería y bornes	64
Lista de comprobación de funcionamiento diaria	11
Llenado del depósito del combustible	66
Lubricación de la rueda orientable	31
Lubricación de los ejes	31
Lubricación de los pivotes del cortacésped	31
Lubricación, Brazos de elevación del cortacésped	31
Lubricación, Cilindro hidráulico de la dirección	33
Lubricación, Cilindros de elevación hidráulicos	31
Lubricantes	31
Lubricar el eje de transmisión	33
Luces indicadoras	16

M

Mangueras del radiador, mangueras y abrazaderas de entrada de aire, Comprobación	41
Motor, Arranque	21
Motor, Cambio del aceite y filtro	37
Motor, Parada	22

N

Nivel de aceite hidráulico, Comprobación	48
Nivel de la plataforma de corte, Ajuste	26
Nivel de la plataforma de corte, Comprobación	26
Nivel de refrigerante, Comprobación	42
Nivel del aceite del transeje, Comprobación	49
Nivel del electrolito de la batería, Comprobación	63
Nivel, Ajuste de la plataforma de corte	26
Nivel, Comprobación de la plataforma de corte	26

O

Operación de forma segura	4
---------------------------------	---

P

Palanca de selección de velocidad, Utilización	16
Palanca de transmisión a las cuatro ruedas, Utilización ..	17
Palanca del acelerador, Utilización	16
Panel de instrumentos	13
Pedal del bloqueo del diferencial, Utilización	19
Pedales hidrostáticos, Utilización	18
Piezas, Repuesto	28
Piloto automático, Utilización	19

Plataforma de corte delantera, Rotación	55
Plataforma de corte, Giratoria	55
Plataforma de corte, Subida y bajada	20
Plataforma del asiento, Subida y bajada	36
Presiones de inflado de los neumáticos	76
Protectores de la correa, Extracción e instalación	56
Prueba del freno de estacionamiento	13
Prueba del interruptor de la TDF	13
Punto muerto de la transmisión, Ajuste	51

R

Radiador, Limpieza	39
Recomendación de aceite del motor	35
Refrigerante del motor, Recomendación	42
Refrigerante recomendado del motor	42
Registro de mantenimiento	85
Rejilla de la cubierta del motor, Limpieza	39
Remolque de la máquina	22
Resolución de problemas de la plataforma de corte	73
Resolución de problemas del motor	71
Rotación de la plataforma de corte delantera	55

S

Seguridad, Mantenimiento del sistema de refrigeración ..	42
Seguridad, Neumáticos	10
Seguridad, Operación	4
Seguridad, Subida y bajada de la máquina	14
Sistema de combustible, Cebado	45
Sistema de refrigeración del motor, Enjuague	44
Sistema de refrigeración del motor, Llenado	44
Sistema de refrigeración, Drenaje	43
Sistema eléctrico, Resolución de problemas	72
Sistemas de seguridad, Comprobación	13
Superficies de plástico y pintadas, Evitar daños	11

T

Tabla de resolución de problemas, Utilización	71
TDF, Activación de la cuchilla	27
Tensión de la correa de transmisión de la plataforma de corte, Ajuste	57
TMD, Comprobación del nivel del aceite	52
Tornillería de la ROPS, Apriete	66
Trabas de transporte de la plataforma de corte	20
Transporte de la máquina sobre un remolque	22

U

Utilización de la llave de contacto	15
Utilización del interruptor de la TDF	15
Utilización del pedal del bloqueo del diferencial	19

V

Válvula de cierre de combustible, Utilización	19
Válvula de goma de descarga de polvo, Limpieza	41
Varilla de sujeción trasera, Lubricación	32

NOTES

NOTES

NOTES

DECLARACIÓN DE CALIDAD DE JOHN DEERE

Calidad John Deere



Un equipo John Deere es más que una simple adquisición; es una inversión en calidad. Esta calidad se extiende más allá de nuestro equipo, a las piezas y servicio de mantenimiento de su concesionario John Deere. Este apoyo es necesario para hacer de usted un cliente satisfecho.

Esta es la razón por la cual John Deere ha diseñado un procedimiento para atender las preguntas y problemas que pudieran surgir. Los siguientes tres pasos le guiarán a través del proceso.

Paso 1

Ver el manual del operador

- A. Éste contiene muchas ilustraciones e información detallada sobre el manejo seguro y adecuado del equipo.
- B. Ofrece procedimientos de resolución de problemas e información sobre especificaciones.
- C. Suministra información sobre cómo solicitar catálogos de piezas y manuales técnicos y de mantenimiento.
- D. Si sus preguntas no tienen respuesta en el manual del operador, ir al paso 2.

Paso 2

Contactar con el concesionario (llamar al número 1-800-537-8233 para localizar el concesionario John Deere más cercano).

- A. El concesionario John Deere tiene la responsabilidad, autoridad y capacidad para atender sus preguntas, resolver problemas y satisfacer las necesidades de mantenimiento y de piezas.
- B. En primer lugar, plantear sus preguntas o problemas al personal especializado de mantenimiento y piezas de su concesionario.
- C. Si el personal de los departamentos de mantenimiento o piezas de repuesto no pueden solucionar los problemas, dirigirse al director o el propietario del concesionario.
- D. Si sus preguntas o problemas no son resueltos por el concesionario, dirigirse al Paso 3.

Paso 3

Llamar al Centro de atención al cliente John Deere

- A. El concesionario John Deere es el más apropiado para resolver cualquier cuestión pero si después de haber leído el manual y de consultar con el concesionario no se puede resolver, ponerse en contacto con el Centro de atención al cliente (Customer Communications Center).
- B. Para obtener un servicio rápido y eficaz, tener a mano la siguiente información antes de llamar:
 - Nombre del concesionario con quien se ha estado trabajando.
 - El número de modelo del equipo.
 - Número de horas de la máquina (si corresponde).
 - El número de serie de 13 dígitos que se ha anotado en la parte interior de la cubierta delantera de este manual.
 - Si el problema tiene relación con un accesorio, el número de identificación del accesorio.
- C. A continuación, llamar al 1-800-537-8233 y nuestro asesor cooperará con el concesionario para investigar el problema.

